

# **Руководство по эксплуатации**

ADC2220

## **Тележка пневматической селялки**

**Great Plains**  
Manufacturing, Inc.  
[www.greatplainsmfg.com](http://www.greatplainsmfg.com)

**⚠** Прочтите данное руководство полностью. Данный символ означает, что последующие указания и предупреждения являются важными. Выполняйте их неукоснительно. От этого зависит Ваша жизнь и жизнь других людей!

# **Great Plains**

---



*На обложке может быть показано дополнительное оборудование, не входящее в комплект поставки стандартного изделия.*

**Содержание****Содержание**

<b>Важные сведения по безопасности</b>	1
Предупреждающие таблички	4
<b>Введение</b>	10
Описание изделия	10
Назначение	10
Как пользоваться руководством	10
Определения	10
Последпродажное обслуживание	10
<b>Раздел 1 Подготовка к работе</b>	11
Приводная система тележки	11
Размеры шестерен ADC2220	11
Присоединение тележки к трактору	11
Присоединение гидравлических шлангов	11
Присоединение тележек модели Y1078 и последующих	12
Присоединение тележек модели Y1077 и предшествующих	12
Для использования с орудиями NTA	12
Для использования с орудиями типа ADI	13
Соберите дозатор	13
<b>Раздел 2 Указания по эксплуатации</b>	15
Общее описание	15
Проверка перед запуском	15
Загрузка тележки	15
Эксплуатация в поле	17
Таблица скоростей вентилятора	18
Разгрузка тележки	19
Транспортировка	20
Парковка	21
<b>Раздел 3 Регулировка</b>	22
Регулировка расхода дозатора	22
Таблица расхода семян ячменя	25
*Скорость засева на каждый лоток	25
Таблица расхода канареечного семени	26
Таблица расхода семян канолы	27
Таблица расхода семян дурума	28
Удобрение	29
Удобрение	30
Таблица расхода льняного семени	31
Таблица расхода гибридного американского проса	32
Таблица расхода семян овса	33
Таблица расхода семян гороха	34
Таблица расхода семян сорго	35
Таблица расхода семян соевых бобов	36
Таблица расхода семян подсолнечника	37
Таблица расхода семян твердой пшеницы	38
Таблица расхода семян мягкой пшеницы	39
Регулировка приводной системы	40
Цепь ступицы	40
Входная цепь сцепления	40
Входные цепи коробки передач	40
Выходная цепь сцепления	41
Выходные цепи коробки передач	41
Регулировка электрического переключателя высоты сцепления	41
<b>Раздел 4 Системный монитор</b>	42
Монтаж и настройка	42
Установка блока управления монитора	42
Установка датчиков орудия	42
Установка уровней параметров	43
Настройки параметров	44
Указания по эксплуатации – Основной монитор	45
Сигнализация	45
Множественная сигнализация	45
Сигнализация движения по грунту	45
Уровень в баке	45
Расход на участке	45
Указания по эксплуатации – Опция блокировки	45
Режим «тест»	46
Режим калибровки	46
Режим эксплуатации	46
<b>Раздел 5 Устранение неисправностей</b>	48
<b>Раздел 6 Обслуживание и смазка</b>	51
Общее обслуживание	51
Хранение	51
Смазка	51
Цепь ступицы	51
Входная цепь сцепления	52
Выходные цепи сцепления и коробки передач	52
Входные цепи коробки передач	52
Подшипники основного вала	52
Подшипники вала сцепления	53
Подшипники промежуточного вала коробки передач	53
Подшипники выходного вала коробки передач	53
Складной рукав желоба, внешняя секция	53
Складной рукав желоба, шарнир внутренней и внешней секции	54
Складной рукав желоба, шарнир внутренней секции	54
Шарниры замка люка дозатора	54
Шарнирный стержень и замок люка бака	54
Коробки передач	55
Подшипники колес	55
<b>Раздел 7 Опции</b>	56
Опция блокировки потока семян	56
<b>Раздел 8 Технические характеристики и объемы</b>	57
<b>Приложение</b>	60
Таблица моментов затяжки болтов стандартных размеров	60
Таблица давления в шинах	60
Гарантия	61

© Авторское право 1998 Все права защищены

Компания Great Plains Manufacturing, Inc. предоставляет данную публикацию «как есть», без каких-либо прямых или косвенных гарантий. Данное руководство подготавливалось самым тщательным образом, однако компания Great Plains Manufacturing, Inc. не несет ответственности за возможные ошибки или упущения. Компания также не несет ответственности за возможный ущерб в результате использования содержащейся в руководстве информации. Компания Great Plains Manufacturing, Inc. оставляет за собой право изменять и улучшать свою продукцию по своему усмотрению. Руководство описывает данную продукцию на момент публикации и может не точно соответствовать ее состоянию в будущем.

Товарные знаки компании Great Plains Manufacturing, Incorporated

Great Plains Mfg., Inc.: Application Systems, Ausherman, Land Pride, Great Plains, Seed-Lok

Все остальные названия компаний и продукции являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

Отпечатано в Соединенных Штатах Америки.

## Важные сведения по безопасности

### Обращайте внимание на предупреждающий символ

Данный СИМВОЛ ОПАСНОСТИ обозначает потенциальную опасность для оператора и необходимость проявлять повышенную осторожность. Увидев этот символ, будьте бдительны и внимательно прочтите сопровождающее его предупреждение. Помимо конструкции и конфигурации оборудования, снижение риска и профилактика несчастных случаев зависят от осведомленности, внимания, осторожности и надлежащего обучения работников, осуществляющих эксплуатацию, транспортировку, обслуживание и хранение оборудования.



### Обращайте внимание на предупреждения

Предупреждающие слова обозначают степень опасности. Эти слова следующие:

#### ⚠ ОПАСНО!

Обозначает неминуемо опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелым травмам. Это предупреждающее слово обозначает самые опасные ситуации, обычно применительно к тем деталям машины, которые не могут быть ограждены при эксплуатации.

#### ⚠ ОСТОРОЖНО!

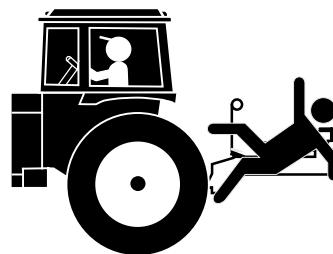
Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может повлечь смерть или тяжелую травму, и включает опасность, возникающую при снятии ограждений. Может также использоваться для предупреждения об опасном обращении с машиной.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может повлечь легкие или средние травмы. Может также использоваться для предупреждения об опасном обращении с машиной.

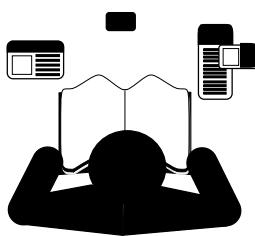
### Не брать пассажиров

- ▲ Пассажиры закрывают оператору обзор. Они могут получить травмы от инородных предметов или выпасть из машины.
- ▲ Не допускайте детей к эксплуатации оборудования.

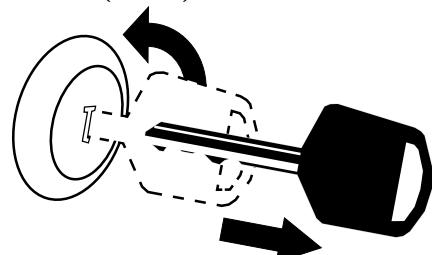


### Ради Вашей безопасности

- ▲ Внимательно читайте и усваивайте предупреждающие таблички, страница 4.
- ▲ Читайте все указания на этих табличках.



OFF (ВЫКЛ.)



### Выключение и хранение

- ▲ Опустите сеялку на землю, поставьте трактор на стояночную передачу, выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
- ▲ Отсоедините орудия и поместите их на хранение там, где не играют дети. Закрепите орудия при помощи стопоров и подставок.

### Правильное обращение с химикатами

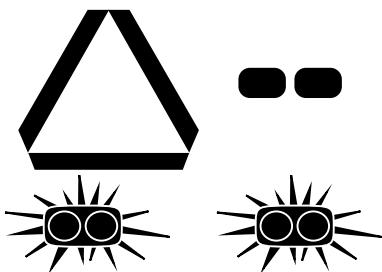
- ▲ Используйте защитную одежду.
- ▲ Проявляйте осторожность при обращении со всеми химикатами.
- ▲ Выполняйте указания на упаковке химикатов.
- ▲ Правильно используйте сельскохозяйственные химикаты. Неправильное обращение может нанести серьезный ущерб людям, животным, растениям, почве и имуществу.
- ▲ Не вдыхайте дым от горящих химикатов. Это очень опасно для здоровья.
- ▲ Храните и утилизируйте неиспользованные химикаты согласно указаниям их производителя.



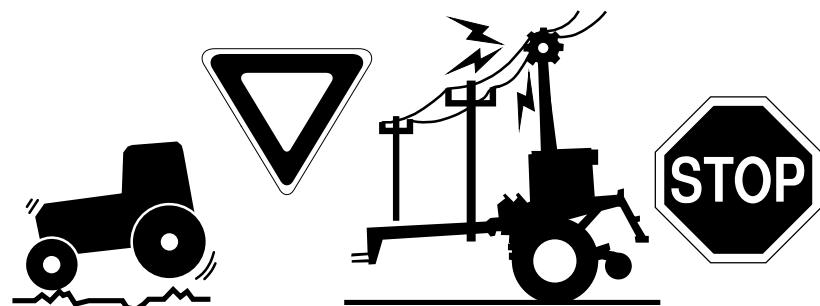
## Важные сведения по безопасности

**Используйте предупреждающие фонари и устройства**

- ▲ Медленно движущиеся тракторы, самоходные машины и прицепные орудия могут создать опасность на автодорогах общего пользования. Они плохо заметны, особенно в темное время суток.
- ▲ При передвижении по автодорогам общего пользования рекомендуется использовать мигающие предупреждающие фонари и указатели поворота. Используйте предупреждающие фонари и устройства, входящие в комплект поставки орудия.

**Безопасная перевозка оборудования**

- ▲ Перед перевозкой должным образом заблокируйте желоб.
- ▲ Максимальная скорость перевозки орудия 30 км/ч (20 миль в час). НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ЭТУ СКОРОСТЬ. Никогда не перевозите орудие со скоростью, не обеспечивающей должного контроля при поворотах и остановке. На неровной местности перевозите орудие медленнее.
- ▲ Резкое торможение может вызвать занос и опрокидывание прицепа. Если



прицеп оборудован тормозами, перевозите его медленнее.

- ▲ Соблюдайте государственные и местные законодательные нормы.
  - ▲ Руководствуйтесь следующими значениями:  
**30 км/ч (20 миль в час)** – максимальная скорость, если вес прицепа меньше или равен весу трактора.  
**15 км/ч (10 миль в час)** – максимальная скорость, если вес прицепа вдвое больше веса трактора.
- ЭТО ВАЖНО:** Не допускается перевозка прицепа, вес которого более чем вдвое превышает вес трактора.

**Используйте цепь безопасности**

- ▲ Используйте цепь безопасности для контроля буксируемого оборудования в случае его отсоединения от буксирного устройства трактора.
- ▲ Показатель прочности цепи должен соответствовать весу прицепа.
- ▲ Цепь следует прикреплять к кронштейну буксирного устройства трактора или в другом надлежащем месте. Цепь должна быть ослаблена не более, чем это необходимо для поворота.
- ▲ Использование цепи в качестве основного буксирного устройства запрещается.

**Безопасность при обслуживании**

- ▲ Перед выполнением работ необходимо изучить их правильный порядок. Пользуйтесь надлежащими инструментами и оборудованием. См. раздел «Обслуживание и смазка», страница 51, содержащий дополнительную информацию.
- ▲ Работайте в чистом сухом месте.
- ▲ Перед началом обслуживания опустите орудие на землю, поставьте трактор на стояночную передачу, выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.

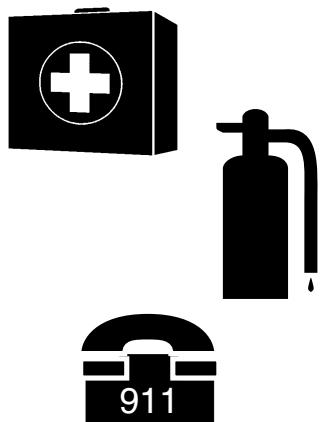


- ▲ Дайте орудию полностью остыть.

- ▲ Не смазывайте орудие во время его работы.
- ▲ Отсоединяйте кабель массы аккумулятора (-) перед обслуживанием, регулировкой электрических систем или сваркой орудия.
- ▲ Осмотрите все детали. Убедитесь в том, что все детали исправны и правильно установлены.
- ▲ Очистите детали от лишней смазки и грязи.
- ▲ Перед эксплуатацией уберите с орудия все инструменты и неиспользуемые детали.

## Готовность к экстренным ситуациям

- ▲ Будьте готовы к тушению пожара.
- ▲ Держите под рукой аптечку первой помощи и огнетушитель.
- ▲ Держите рядом с телефонным аппаратом номера телефонов врача, скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



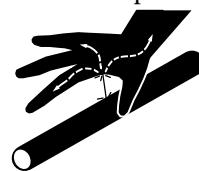
## Пользуйтесь средствами защиты

- ▲ Пользуйтесь защитной одеждой и средствами индивидуальной защиты.
- ▲ Одежда и оборудование должны соответствовать выполняемой работе. Одежда не должна быть слишком свободной.
- ▲ Пользуйтесь средствами защиты от шума (наушники или беруши). Длительное воздействие сильного шума может повредить органы слуха.
- ▲ Не эксплуатируйте оборудование, слушая в наушниках радио, музыку и т.д. Безопасная эксплуатация оборудования требует полного внимания оператора.



## Остерегайтесь травм от жидкости под давлением

- ▲ Перед отсоединением гидравлических шлангов стравливайте давление жидкости. Жидкость, выброшенная под давлением, может попасть под кожу и нанести тяжелые травмы.
- ▲ Проверяйте отсутствие утечки жидкости НЕ РУКОЙ, а при помощи бумаги или картона.
- ▲ При работе с гидравлическими системами пользуйтесь защитными перчатками и очками.
- ▲ В случае травмы немедленно обратитесь к врачу. Любая жидкость, попавшая под кожу, должна быть удалена хирургическим путем в течение нескольких часов во избежание гангры.



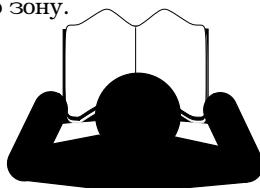
## Безопасность в любое время

Перед эксплуатацией внимательно прочтите и усвойте указания данного руководства. См. «Предупреждающие таблички», страница 4. Прочтите все указания на предупреждающих табличках.

- ▲ Хорошо ознакомьтесь со всеми функциями устройства.
- ▲ Управляйте орудием только с сиденья водителя.
- ▲ Не оставляйте без присмотра трактор или орудие с работающим двигателем.
- ▲ Не сходите с движущегося трактора. Выход из движущегося трактора может привести к тяжелым или смертельным травмам.
- ▲ Не стойте между трактором и тележкой или между тележкой и орудием во время присоединения.
- ▲ Не приближайтесь к линиям электропередач при установке положения желоба и при

транспортировке.

- ▲ Держитесь на безопасном расстоянии от складного рукава желоба при его складывании и раскладывании.
- ▲ Руки, ноги и одежда должны находиться на безопасном расстоянии от движущихся деталей.
- ▲ Все ограждения и щитки должны быть на месте.
- ▲ Работайте в плотно прилегающей одежде, чтобы избежать попадания одежды в механизмы.
- ▲ Слишком резкие повороты трактора могут нарушить устойчивость орудия. Это может привести к травмам или повреждению оборудования.
- ▲ Не допускайте посторонних в рабочую зону.



## Безопасность шин

- ▲ Замена шин может создать угрозу безопасности и должна производиться квалифицированным персоналом с использованием надлежащих инструментов и оборудования.
- ▲ При накачивании шин используйте клещевой захват и достаточно длинный шланг, позволяющий стоять сбоку от колеса, а НЕ перед ним и НЕ над ним. Используйте защитную решетку, если имеется.
- ▲ При снятии и установке колес используйте оборудование, соответствующее их весу.



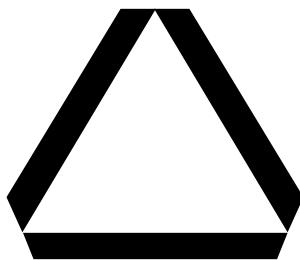
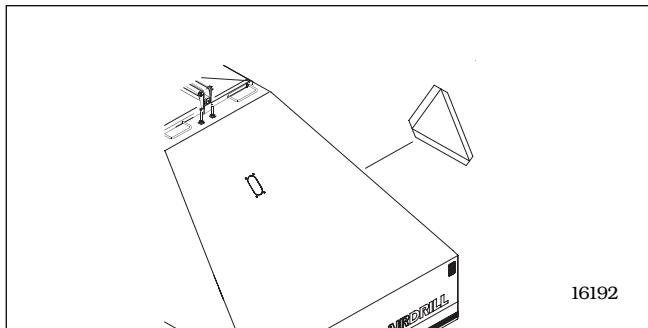
**Важные сведения по безопасности****Предупреждающие таблички**

Орудие поставляется со всеми предупреждающими табличками. Их назначение – обеспечить безопасную эксплуатацию орудия.

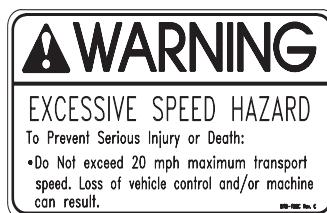
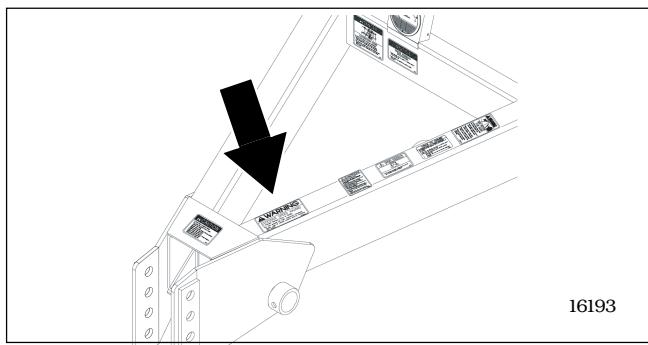
1. Читайте и выполняйте указания на этих табличках.
2. Все таблички следует содержать в чистоте для удобства чтения.
3. Поврежденные или отсутствующие таблички необходимо заменять новыми. Новые таблички заказывайте у

представителя компании Great Plains. В данном разделе показано правильное размещение табличек.

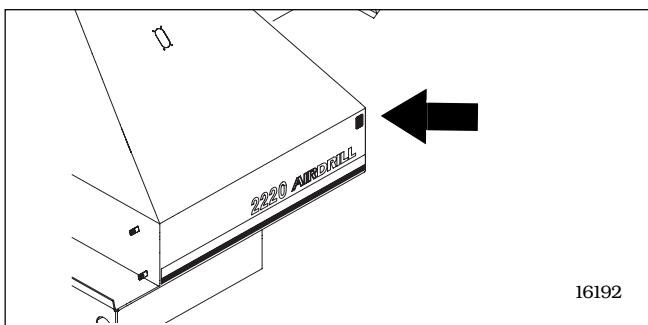
4. При заказе новых деталей и запчастей заказывайте и необходимые предупреждающие таблички.
5. Установка новых табличек:
  - a. Очистите место для прикрепления таблички.
  - b. Отклейте подкладку таблички. Плотно прижмите табличку к поверхности, не допуская образования под ней пузырьков воздуха.

**818-003C**

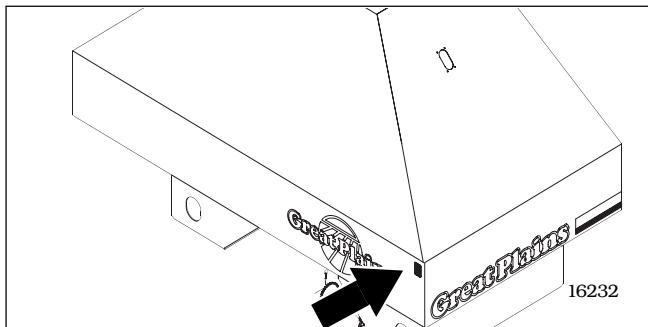
Табличка «Медленно движущееся транспортное средство»

**818-188C**

Предупреждающая табличка  
«Максимальная скорость  
30 км/ч (20 миль в час)»

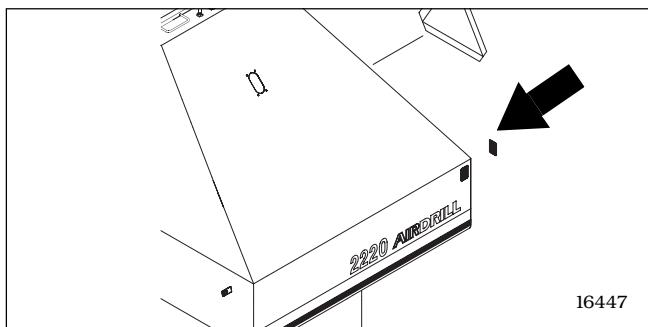
**838-265C**

Оранжевые отражатели  
(левый и правый, на заднем баке)



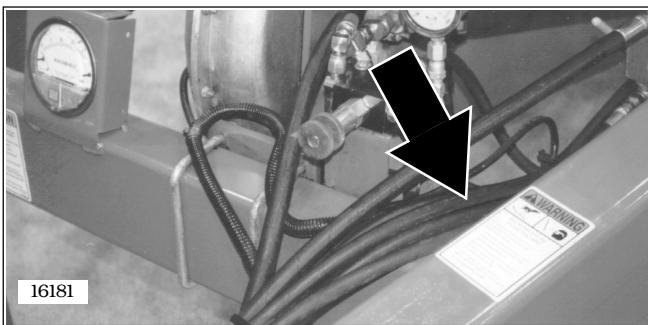
### 838-265C

Оранжевый отражатель  
(Левая сторона переднего бака)



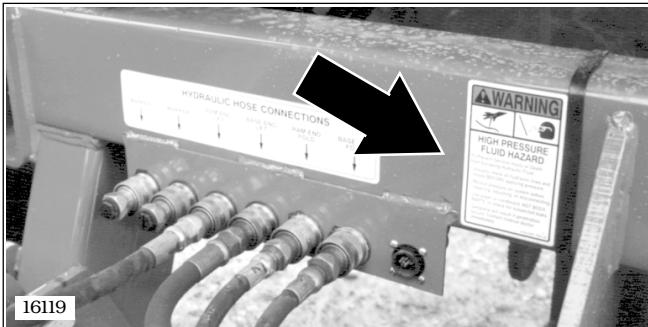
### 838-266C

Красные отражатели  
(Левая и правая сторона заднего бака)



### 818-339C

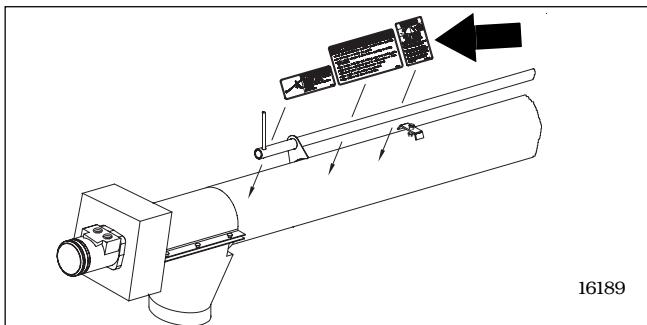
Табличка «Осторожно, высокое давление»



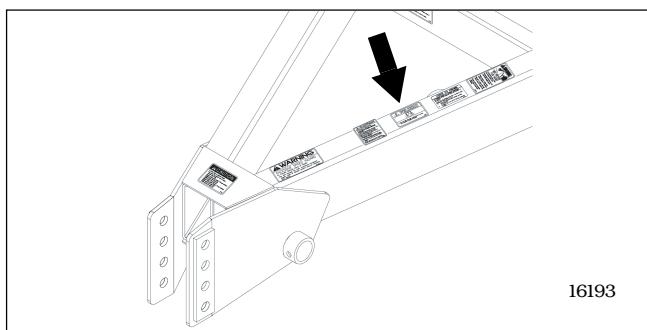
### 818-339C

Табличка «Осторожно, высокое давление»

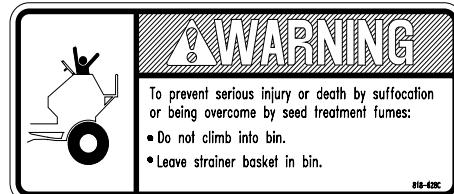
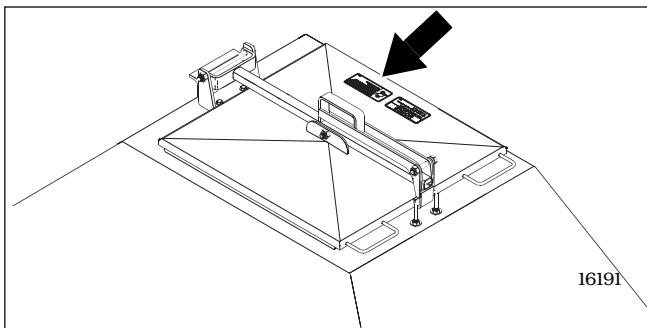
## Важные сведения по безопасности

**818-339C**

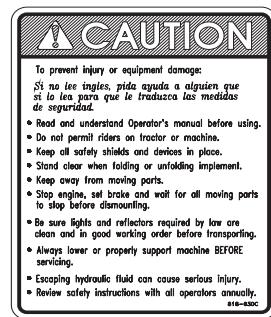
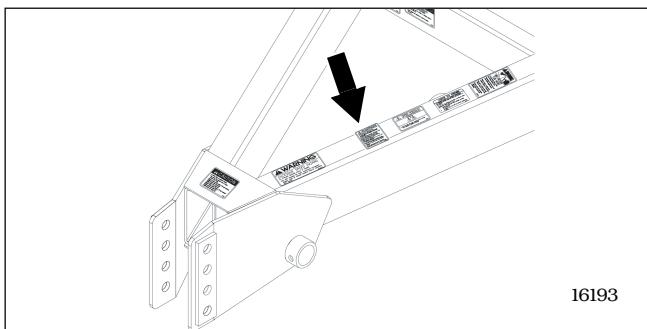
Табличка «Осторожно, высокое давление»

**818-557C**

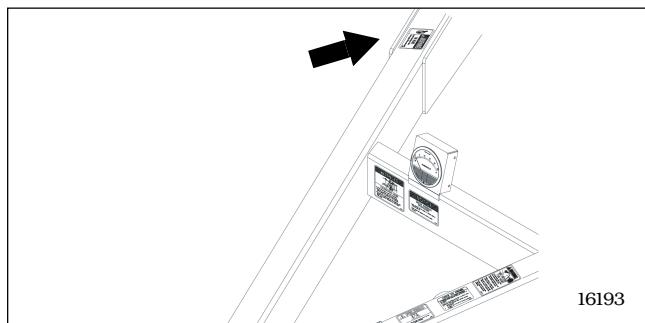
Табличка «Опасно! Если Вы не умеете читать по-английски...»

**818-628C**

Табличка «Внимание! Проявляйте осторожность при обращении с баками»

**818-630C**

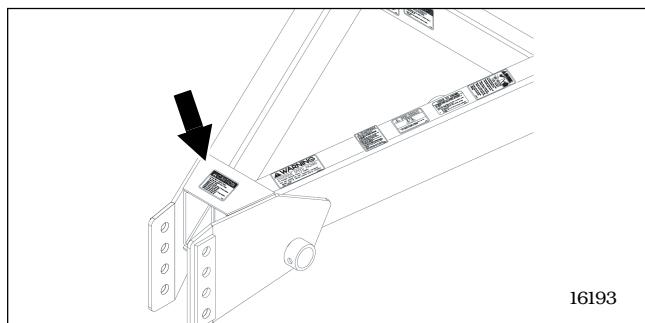
Табличка «Внимание! Общие указания по безопасности»



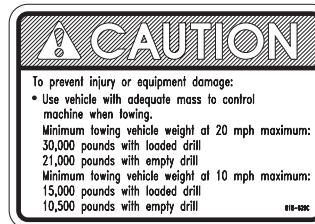
16193



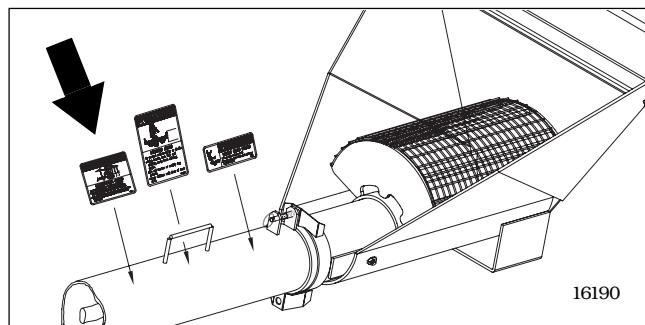
Табличка «Осторожно – вентилятор!»



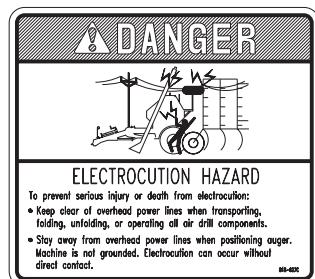
16193



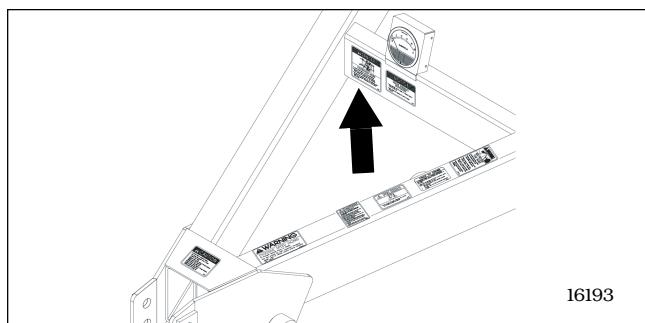
Табличка «Внимание – буксировка!»



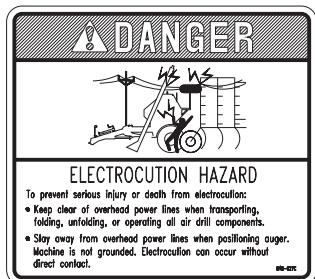
16190



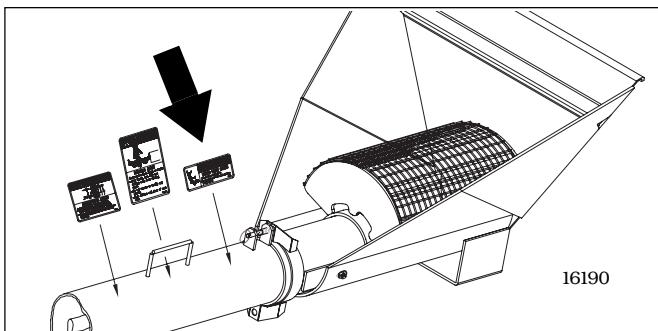
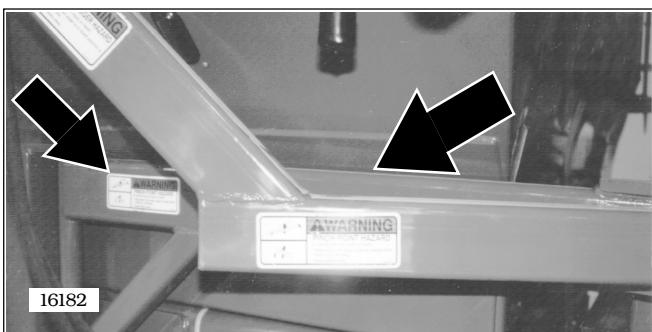
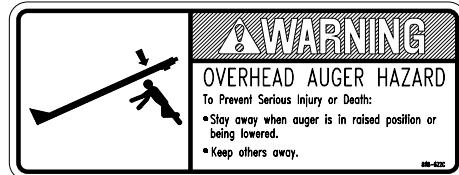
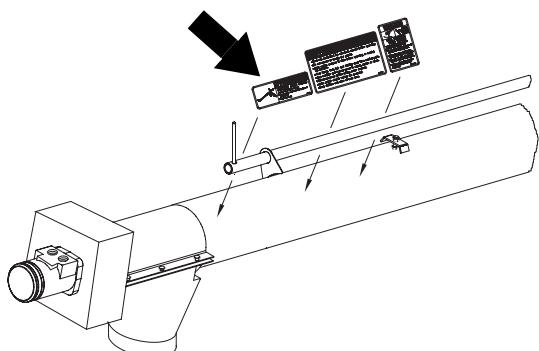
Табличка «Опасно – не приближайте желоб к ЛЭП!»

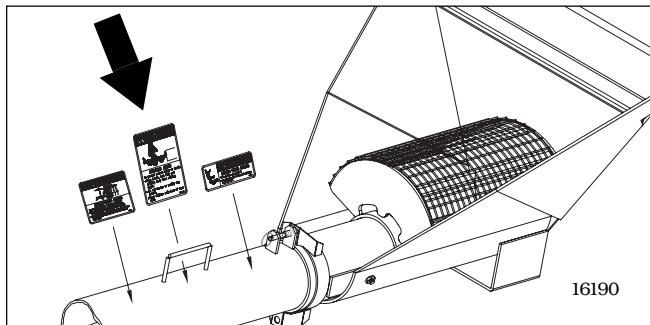


16193



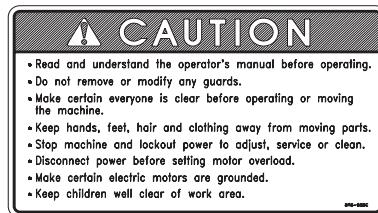
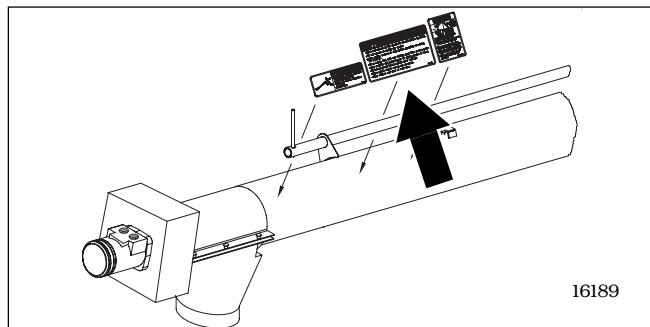
Табличка «Опасно – не приближайте желоб к ЛЭП!»

**Важные сведения по безопасности**



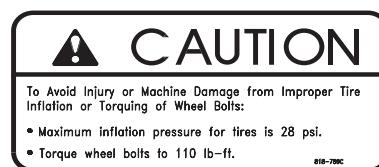
### 818-634C

Табличка «Осторожно – вращающийся желоб!»



### 818-635C

Табличка «Внимание!»  
(общие указания по желобу)



### 818-789C

Табличка «Внимание!»  
(давление 193,05 кПа  
(28 PSI), момент затяжки 110)  
(Оба колеса)

## Введение

Добро пожаловать в большую семью владельцев продукции компании Great Plains! Эта тележка тщательно спроектирована и изготовлена квалифицированными рабочими из высококачественных материалов. Надлежащая сборка, обслуживание и соблюдение правил безопасной эксплуатации помогут Вам успешно использовать эту машину в течение многих лет.

### Описание изделия

ADC-2220 – тележка пневматической сеялки, в которой сжатый воздух перемещает семена или удобрения из баков к орудию. Воздух нагнетается вентилятором, который приводится в действие гидравлическим двигателем. Расположенные под баками дозаторы отмеряют количество семян или удобрений, подаваемых в поток воздуха, пропорционально проходному расстоянию. Расход дозаторов регулируется.

**Характеристики изделия:**

- лестницы для оператора с обеих сторон,
- переключатель регулировки высоты для автоматического отключения посева на поворотах в конце поля,
- широкие люки баков с запирающимися центральными крышками,
- смотровые окна в нескольких местах для проверки уровня семян,
- легко открывающиеся крышки дозаторов и рукоятка для проверки расхода семян при остановке,
- пологий наклон стенок баков для облегчения загрузки и выгрузки,
- общая вместимость баков 7,75 М<sup>3</sup> (220 бушелей).

### Назначение

Данная тележка предназначена для использования в сочетании с пневматическим орудием компании Great Plains. Она предназначена главным образом для посева мелкого зерна и овощных семян.

### Как пользоваться руководством

В данном руководстве изложены правила безопасности, монтажа, эксплуатации, регулировки, устранения неисправностей и обслуживания изделия. Прочтите данное руководство и выполните его рекомендации в целях безопасной и эффективной эксплуатации.

Заполните гарантийный лист в представительстве компании во время покупки. Белую копию оставьте представителю, а розовую отправьте в компанию Great Plains. Желтую копию храните у себя вместе с данным руководством и используйте для контактов с представителем.

Данное руководство содержит последние сведения на момент публикации. Некоторые сведения в нем могут меняться для повышения эксплуатационных показателей.

### Определения

Под правой и левой стороной в данном руководстве подразумеваются правая и левая сторона, если смотреть в направлении движения машины.

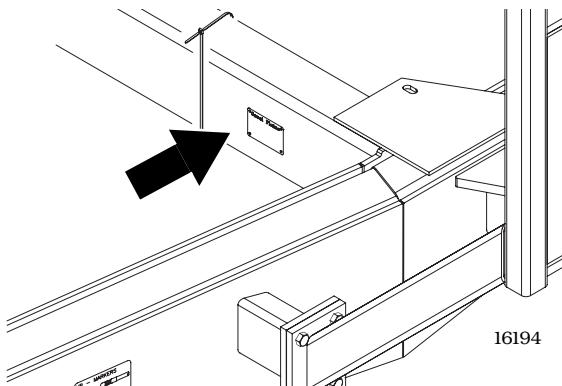
**ЭТО ВАЖНО:** Важные сведения, касающиеся предшествующей темы. Для безопасной и правильной эксплуатации прочтите и выполните указания, прежде чем продолжать работу.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Полезная информация, касающаяся данной темы.

### Послепродажное обслуживание

Если Вам необходимы послепродажное обслуживание или запасные части, обратитесь к своему представителю компании Great Plains. Он располагает квалифицированным персоналом и оборудованием для обслуживания изделий компании Great Plains.

Детали машины имеют особую конструкцию и подлежат замене только на детали производства компании Great Plains. При заказе запасных частей у представителя компании Great Plains всегда указывайте номер серии и модели. Табличка с серийным номером расположена на левой стороне рамы тележки, ниже переднего бака: см. Рисунок А.



**Рисунок А**  
**Табличка с серийным номером**

Для удобства запишите здесь номер серии и модели Вашей тележки.

Номер модели: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Представители компании Great Plains хотят, чтобы Вы были довольны своей новой машиной. Если Вам неясно что-либо в данном руководстве или если Вас не устраивает обслуживание, просим принять следующие меры.

1. Обсудите вопрос с начальником отдела обслуживания представительства нашей фирмы. Поставьте его в известность обо всех затруднениях, чтобы он смог вам помочь.
2. Если Вас по-прежнему не будет устраивать обслуживание, обратитесь к владельцу или директору представительства.
3. За дальнейшей помощью обращайтесь письменно по адресу:

### Product Support

**Great Plains Mfg. Inc.  
Service Department**

P.O. Box 5060  
Salina, KS 67402-5060 USA

## Раздел 1 Подготовка к работе

В данном разделе описано присоединение тележки к трактору. Присоединение тележки к орудию см. в руководстве по эксплуатации орудия.

### Приводная система тележки

Перед присоединением орудия убедитесь, что на тележке установлены правильные шестерни. При неправильно подобранных шестернях сеялка может неверно дозировать расход семян.

#### Размеры шестерен ADC2220

Расположение шестерен	Размер шестерен в зависимости от используемого орудия				
	NTA3010	NTA3510	СТА4000	ADI334	ADI345
A - Нижняя основная	17 Т	19 Т	17 Т	19 Т	19 Т
B - Сцепление	38 Т	38 Т	29 Т	38 Т	29 Т
C - Вход промежуточного вала	37 Т	45 Т	45 Т	45 Т	45 Т

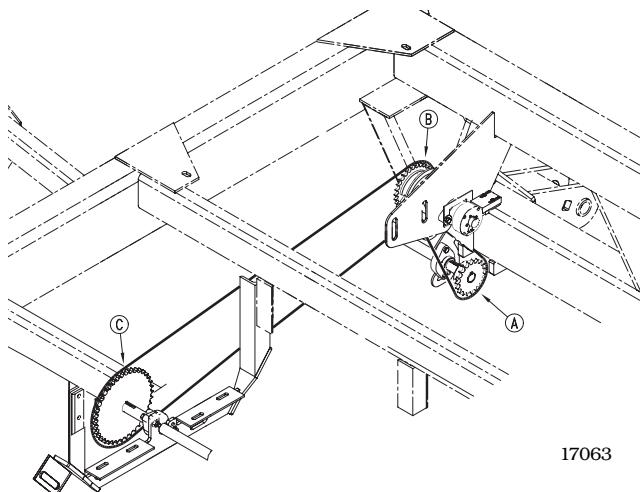


Рисунок 1-1  
Приводные шестерни

### Присоединение тележки к трактору

#### ⚠ ОСТОРОЖНО!

Попав между трактором и тележкой, можно получить тяжелые или смертельные травмы. Прежде чем заходить между трактором и тележкой, обязательно остановите трактор и выключите двигатель.

- Подавайте буксирное устройство трактора назад к тележке до совмещения отверстий в буксирных устройствах тележки и трактора. Регулировку по высоте производите при помощи домкрата.
- Установите блокирующий штифт

буксирного устройства. Уберите домкрат. Храните домкрат вдоль левого желобчатого рельса, закрепляя его на выступе для хранения.

- Прикрепите цепь безопасности тележки к элементу конструкции трактора, способному выдержать соответствующее тяговое усилие.
- Подключите электрический кабель машины к кабелю монитора. Для установки монитора в тракторе см. **Монтаж и настройка, Системный монитор**, страница 42.
- Подключите разъем освещения к гнезду на тракторе.

### Присоединение гидравлических шлангов

#### ⚠ ОСТОРОЖНО!

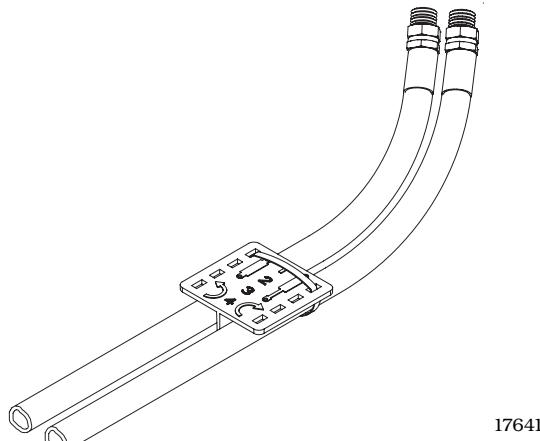
Жидкость, выброшенная под давлением, может попасть под кожу и нанести тяжелые травмы. Перед подачей давления проверьте все гидравлические шланги и фитинги. Проверяйте отсутствие утечки НЕ РУКАМИ, а при помощи бумаги или картона. При работе с гидравлическими системами пользуйтесь защитными перчатками и очками. В случае травмы немедленно обратитесь к врачу. Любая жидкость, попавшая под кожу, должна быть удалена хирургическим путем в течение нескольких часов во избежание гангрены.

Гидравлические шланги компании Great Plains имеют цветовые обозначения для облегчения их подключения к трактору. Цветовые обозначения шлангов следующие.

Цвет	Гидравлическая функция
Синий	Подъемные цилиндры
Оранжевый	Маркер-цилиндры и желоб
Желтый	Вентилятор пневматической сеялки и складывающиеся цилиндры

Для различия шлангов в одном и том же гидравлическом контуре см. пластмассовый чехол шлангов. См. Рисунок 1-2. Шланги с символом выдвинутого цилиндра питают цокольную сторону цилиндра. Шланги с символом втянутого цилиндра питают штоковую сторону цилиндра.

## Раздел 1 Подготовка к работе



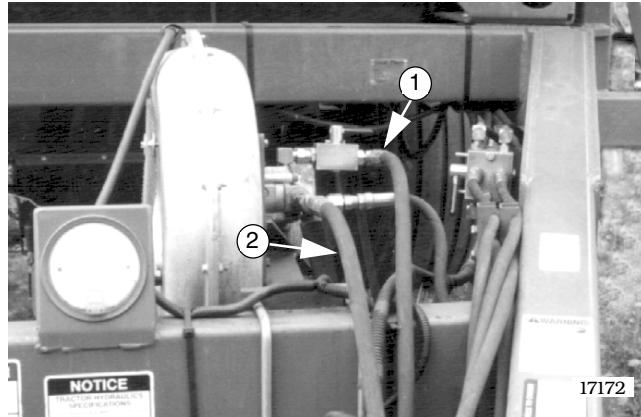
**Рисунок 1-2**  
Табличка гидравлического шланга

### Присоединение тележек модели Y1078 и последующих

**ЭТО ВАЖНО:** Для орудий типа СТА некоторым тракторам требуется вспомогательный комплект, предотвращающий повреждение гидравлического насоса. Перед присоединением тележки и орудия типа СТА обратитесь к специалисту, прошедшему заводское обучение по работе с Вашим трактором.

1. Присоедините подъемные шланги синего цвета к выпускным патрубкам трактора. Подъемные шланги – это шланги диаметром 3/8 дюйма, которые подходят непосредственно к соединительным патрубкам С и D на задней стенке тележки.
2. Присоедините оранжевые шланги желоба к выпускным патрубкам трактора. Шланги желоба присоединяются к отводному клапану на внутренней стороне левого желобчатого рельса.
3. Присоедините желтые шланги вентилятора к выпускным патрубкам трактора. Если Ваш трактор имеет приоритетный контур для гидравлических двигателей, присоедините шланги к этому контуру.
  - a. Присоедините шланг вентилятора под символом выдвинутого цилиндра к патрубку, который Вы выберете в качестве нагнетательного конца контура. Нагнетательный шланг (1) выходит из селекторного клапана. См. Рисунок 1-3.
  - b. Присоедините шланг вентилятора под символом втянутого цилиндра к другому выпускному патрубку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Шланги вентилятора имеют неодинаковый диаметр. Это спаренные шланги диаметром 1/2 дюйма и 3/8 дюйма.

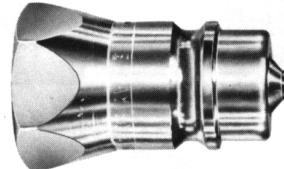


**Рисунок 1-3**  
Подключение гидравлического оборудования для тележек модели Y1078 и последующих

4. Присоедините приемный шланг с табличкой к гидравлическому резервуару трактора. См. указания в руководстве по эксплуатации трактора. Приемный шланг (2) проходит рядом с вентилятором тележки. См. Рисунок 1-3.

**ЭТО ВАЖНО:** Неправильное присоединение приемного шланга к гидравлическому резервуару трактора может вызвать повреждение трактора или сеялки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для правильного расхода жидкости присоединяйте приемный шланг к трактору при помощи дисковой соединительной муфты типа Pioneer. См. Рисунок 1-4.



**Рисунок 1-4**  
Дисковая соединительная муфта для приемного шланга

### Присоединение тележек модели Y1077 и предшествующих

#### Для использования с орудиями NTA

1. Присоедините подъемные шланги. Подъемные шланги – это шланги диаметром 3/8 дюйма, которые подходят непосредственно к подъемным соединительным патрубкам на задней стенке тележки.
2. Присоедините шланги желоба. Шланги желоба присоединяются к отводному клапану на внутренней стороне желобчатого рельса.

3. Присоедините шланги вентилятора. Если Ваш трактор имеет приоритетный контур для гидравлических двигателей, присоедините шланги к этому контуру.
  - a. Присоедините шланг 1/2 дюйма (1), показанный на Рисунке 1-5, к патрубку, который Вы выберете в качестве нагнетательного конца контура.
  - b. Присоедините шланг 3/8 дюйма к другому выпускному патрубку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Шланги вентилятора имеют неодинаковый диаметр. Это спаренные шланги 1/2 дюйма и 3/8 дюйма.

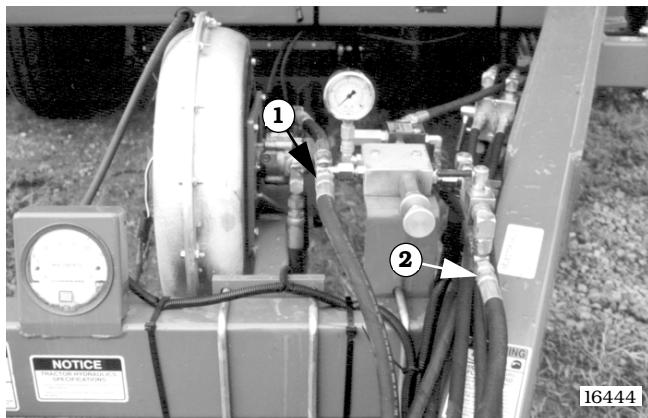


Рисунок 1-5

**Подключение гидравлического оборудования к тележкам более ранних моделей с NTA**

- c. Присоедините приемный шланг 1/2 дюйма (2), показанный на Рисунке 1-5, к гидравлическому резервуару трактора. Указания см. в руководстве по эксплуатации трактора.

**ЭТО ВАЖНО:** Неправильное присоединение приемного шланга к гидравлическому резервуару трактора может вызвать повреждение трактора или сеялки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для правильного расхода жидкости присоединяйте приемный шланг к трактору при помощи дисковой соединительной муфты типа Pioneer. См. Рисунок 1-4.

**Для использования с орудиями типа ADI**

1. Присоедините шланги желоба/складного рукава. Шланги желоба/складного рукава присоединяются к отводному клапану на внутренней стороне левого желобчатого рельса.
2. Присоедините подъемные шланги. Подъемные шланги – это шланги 3/8 дюйма, которые присоединяются непосредственно к подъемным соединительным муфтам на задней стенке тележки.

3. Присоедините шланги вентилятора. Если Ваш трактор имеет приоритетный контур для гидравлических двигателей, присоедините шланги к этому контуру.
  - a. Присоедините шланг 1/2 дюйма (1), показанный на Рисунке 1-6, к патрубку, который Вы выберете в качестве нагнетательного конца контура.
  - b. Присоедините шланг 3/8 дюйма к другому патрубку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Шланги вентилятора имеют неодинаковый диаметр. Это спаренные шланги 1/2 дюйма и 3/8 дюйма.

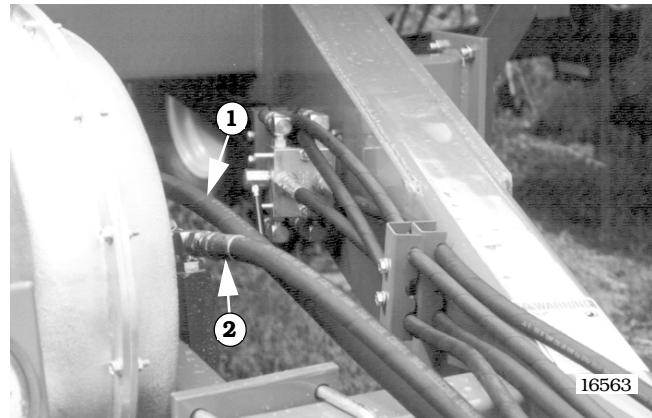


Рисунок 1-6

**Подключение гидравлического оборудования к тележкам более ранних моделей с ADI**

- c. Присоедините приемный шланг 1/2 дюйма (2), показанный на Рисунке 1-6, к гидравлическому резервуару трактора. Указания см. в руководстве по эксплуатации трактора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для правильного расхода жидкости присоединяйте приемный шланг к трактору при помощи дисковой соединительной муфты типа Pioneer. См. Рисунок 1-4.

**Соберите дозатор**

**См. Рисунки 1-7 и 1-8**

1. Убедитесь, что на орудие установлен дозатор. При необходимости добавьте в дозатор или лоток силикона для герметичности. Пластмассовые трубы должны быть установлены внутри лотков – по две в каждом лотке.
2. Убедитесь, что пластмассовые трубы проведены от задней части лотка к задней части дозирующего устройства в переднем лотке.
3. Пластмассовые трубы должны быть проведены от передней части лотка к задней части дозирующего устройства в заднем лотке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Правильная установка пластмассовых трубок важна для уравнивания давления воздуха. Их неправильная установка может нарушить правильность работы орудия.

Раздел 1 Подготовка к работе



**Рисунок 1-7**  
Вид переднего лотка сверху      23257



**Рисунок 1-8**  
Вид заднего лотка сверху      23256

## Раздел 2 Указания по эксплуатации

В данном разделе описан общий порядок эксплуатации. Опыт, хорошее знание машины и изложенные ниже сведения обеспечат эффективную эксплуатацию тележки и правильные навыки работы. Внимательно прочтите руководство по эксплуатации орудия, которое Вы будете использовать в сочетании с тележкой. При эксплуатации сельскохозяйственного оборудования всегда помните о безопасности.

### Общее описание

Дозировка семян приводится в действие колесом тележки и пропорциональна проходимому расстоянию. Каждый бак для семян является автономным и имеет собственный дозатор. Баки для семян герметично закрываются и в них поддерживается такое же давление, как в дозаторах, поэтому дозировка управляется механически, а не колебаниями потока воздуха. Дозируемые семена переносятся потоком воздуха по шлангам в распределительные башни орудия. Затем эти башни разделяют воздух и семена на отдельные потоки.

Дозирующие устройства приводятся в действие электромагнитным сцеплением. Сцепление приходит в действие только когда двигатель вентилятора работает с большой скоростью и когда орудие опущено ниже регулируемого переключателя высоты. Это предотвращает засорение первичных посевных шлангов семенами, дозируемыми в шланги при неработающем вентиляторе. Это также обеспечивает автоматическое выключение дозировки семян при подъеме сеялки на поворотах в конце поля.

### Проверка перед запуском

- Произведите смазку тележки, как описано в **Смазка, «Обслуживание и смазка»**, страница 51.
- Проверьте давление в шинах согласно **Таблице давления в шинах, «Приложение»**, страница 60.
- Проверьте правильное натяжение и расположение цепей, как показано в разделе **Регулировка приводной системы, «Регулировка»**, страница 40.
- Выполните все пункты предсезонного и ежедневного обслуживания, указанные в разделе **Общее обслуживание, «Обслуживание и смазка»**, страница 51.
- Проверьте детали на предмет износа и повреждений, отремонтируйте или замените необходимые детали перед выездом в поле.
- Проверьте все гайки, болты и винты. Затяните болты, как указано в **Таблице моментов затяжки, «Приложение»**, страница 60.

### Загрузка тележки

- Убедитесь в том, что тележка надежно сцеплена с трактором надлежащего веса и мощности. См. **Требования к трактору, «Технические характеристики и объемы»**, страница 57.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Статический вес нагруженной тележки составляет около 2495 кг (5500 фунтов) на ровной поверхности и более в случае наклона вперед.

- Убедитесь в том, что выгрузочный люк бака в нижней части дозатора надежно закрыт и заблокирован, как показано на Рисунке 2-1.



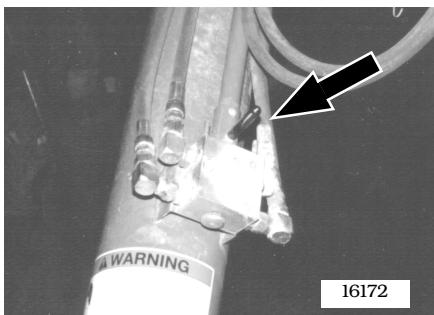
**Рисунок 2-1**  
Разгрузочный люк заблокирован

- При работающем вентиляторе тележки тщательно проверьте герметичность воздушных уплотнений крышек баков и дозаторов. Во избежание утечки отрегулируйте замки люков баков либо замените уплотнения.

**ЭТО ВАЖНО:** Проверяйте весь бак на предмет утечки перед первой загрузкой тележки и в начале каждого сезона. Даже небольшая утечка воздуха может вызывать значительные неточности в дозировке семян.

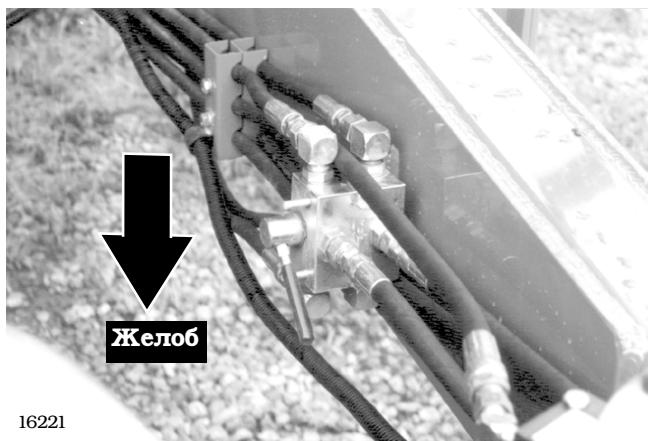
- Ставьте тележку на стоянку на твердом ровном грунте.
- Выключите все гидравлическое питание тележки.
- Убедитесь в том, что рукоятка управления двигателя желоба (на корпусе желоба) находится в центральном положении Off (Выкл.), как показано на Рисунке 2-2.

## Раздел 2 Указания по эксплуатации



**Рисунок 2-2**  
Выключенное (Off) положение рукоятки  
двигателя желоба

- Подайте гидравлический поток в желоб, переведя рукоятку гидравлического отвода вниз, в положение «желоб». Отводной регулятор показан на Рисунке 2-3. Отводной регулятор находится на внутренней стороне левого желобчатого рельса.



**Рисунок 2-3**  
Гидравлический отводной регулятор желоба

- Поднимитесь по лестнице к мостику тележки. Поднимите рукоятку замка люка и снимите замок с U-образного болтового захвата. Поднимите люк и полностью откройте его. Не бросайте люк; опускайте его плавно.
- Проверьте, что фильтрующая сетка находится на своем месте в верхней части бака. Удалите инородные тела из фильтрующей сетки.

## ⚠ ОСТОРОЖНО!

Руки, ноги, волосы, одежда и т.п., которые могут случайно попасть в желоб, должны находиться на безопасном расстоянии от входного отверстия. В случае засорения желоба выключите желоб и трактор перед прочисткой.

- Поверните лоток желоба отверстием вверх. Чтобы повернуть лоток, оттяните его стопорный шплинт вверх, как показано на Рисунке 2-4.



**Рисунок 2-4**  
Стопорный шплинт лотка

## ⚠ ОПАСНО!

При установке желоба в нужное положение не приближайтесь к ЛЭП.

- Рассстегните замок, который фиксирует желоб при транспортировке. См. Рисунок 2-5. Оттяните желоб от сеялки, стараясь не повредить трубу желоба на лестнице.



**Рисунок 2-5**  
Блокирующий замок желоба

- Поверните желоб так, чтобы выпускное отверстие оказалось над люком бака. Расположите контейнер с семенами соответствующим образом для выгрузки в лоток желоба.

## ⚠ ОПАСНО!

Вращающийся шнек. Во избежание тяжелых или смертельных травм:

- Перед эксплуатацией прочтите указания и сведения по безопасности.
- Руки, ноги, волосы и одежду должны находиться на безопасном расстоянии от врачающегося шнека.
- Не снимайте и не модифицируйте защитные ограждения.
- Не допускайте детей в рабочую зону.

13. Включите гидропривод желоба на тракторе. Возможно, понадобится закрепить рукоятку управления в нужном положении либо отрегулировать давление фиксатора на тракторе.
14. Запустите шнек, повернув рукоятку управления его двигателем влево или вправо. Эта рукоятка показана на Рисунке 2-6. Визуально убедитесь в правильном направлении вращения шнека. При необходимости переведите рукоятку в противоположное положение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Центральное положение рукоятки соответствует состоянию «Выключено». Поворот рукоятки в ту или иную сторону включает прямое или обратное вращение, в зависимости от направления гидравлического потока от трактора. Одна сторона будет соответствовать прямому вращению, другая – обратному.

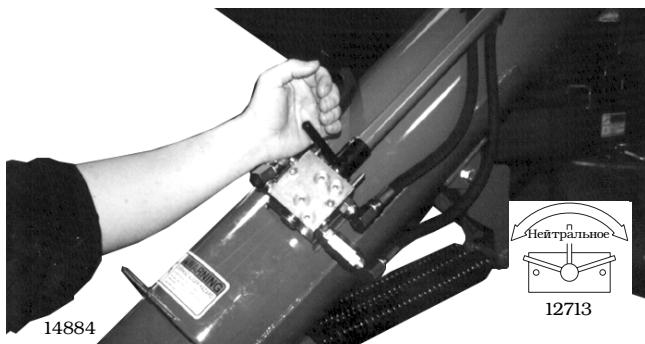


Рисунок 2-6

#### Рукоятка двигателя шнека – направление вращения

15. Медленно включите расход семян и заполните бак.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** На ровной поверхности около трети объема бака помещается в его верхний конус, около трети в центральную часть и около трети в нижний конус.
16. После заполнения бака выключите шнек, повернув рукоятку его двигателя в центральное положение.
17. Верните желоб в положение для хранения. Поверните желоб к тележке, уложите его выпускной конец в опорный рычаг и застегните замок.
18. Выключите гидропривод трактора.



#### ВНИМАНИЕ!

Не поворачивайте рукоятку гидроотвода желоба до выключения гидросистемы. Если рукоятку повернуть при включенной гидросистеме, маркеры сеялки начнут внезапно складываться.

19. Удалите инородные тела из фильтрующей сетки.
20. Очистите уплотнения верхних люков баков тележки от семян, грязи и т.п. Плотно

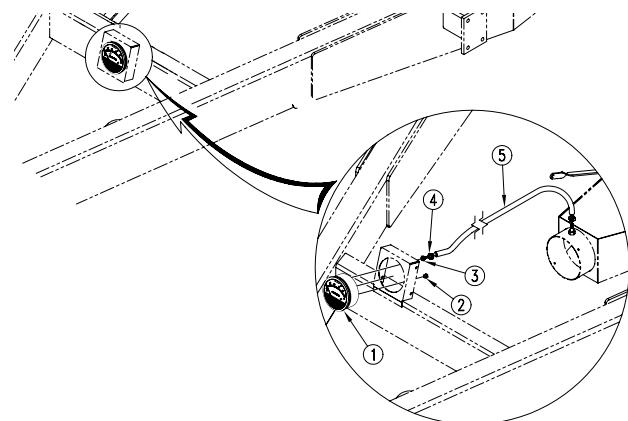
закройте люки на замки.

21. Перед перемещением тележки убедитесь, что люки баков закрыты на замки, двигатель желоба выключен и желоб надежно закреплен в положении для транспортировки.

#### Эксплуатация в поле

Для дозировки семян кулисный переключатель в кабине должен быть включен. Во время засева этот переключатель не обязательно включать и выключать. Переключатель на валу орудия автоматически выключает дозировку семян, когда орудие поднимается выше регулируемой высоты. Установку переключателя высоты см. в разделе *Регулировка электрического переключателя высоты сцепления, «Регулировка»*, страница 41.

**ЭТО ВАЖНО:** Показания воздушного дифференциального манометра (1) должны находиться в пределах от 30 до 63,5 см (от 12 до 25 дюймов водяного столба). Внезапное падение давления говорит о возможной утечке, что может ухудшить засев.



#### Воздушный дифференциальный манометр

Для прогона семян по системе при неработающем желобе необходимо использовать ручной механизм: см. Рисунок 2-8, страница 19.

Для осуществления обычного засева:

1. Проверьте давление в шинах тележки: см. Таблицу давления в шинах, «Приложение», страница 60.
2. Убедитесь в том, что все посевные шланги подключены и ничем не засорены. Убедитесь в том, что не закупорены открыватели.
3. Установите расход семян: см. Регулировка расхода дозатора, «Регулировка», страница 22.
4. Убедитесь в том, что кулисный переключатель внутри кабины, питающий электрическое сцепление, включен.

## Раздел 2 Указания по эксплуатации

5. На низких оборотах холостого хода трактора включите тракторное питание гидравлической системы вентилятора. Зафиксируйте гидравлический рычаг на месте для постоянной работы. Указания по эксплуатации гидравлического двигателя см. в руководстве по эксплуатации трактора.

**ЭТО ВАЖНО:** Всегда включайте вентилятор только на низких оборотах двигателя трактора. Включение вентилятора на высоких оборотах двигателя трактора может повредить вентилятор.

6. Убедитесь в том, что нижняя часть ротора вентилятора вращается по направлению к задней части тележки. Если это не так, измените направление гидравлического потока от трактора.

**ЭТО ВАЖНО:** Не меняйте направление гидравлического потока при работающем вентиляторе.

7. Перед посевом дайте вентилятору поработать не менее 15 минут. Для правильной работы вентилятора и нужного давления лопастей гидравлическая жидкость должна прогреться.
8. Проверьте уплотнения люков баков и дозаторов на предмет утечки воздуха. Отрегулируйте замки или замените уплотнения во избежание утечек.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Даже небольшая утечка воздуха может вызывать большие неточности в дозировке и распределении семян.
9. Следите за монитором пневматической сеялки и регулируйте скорость вентилятора, увеличивая или уменьшая гидравлический поток от трактора. Пользуйтесь следующими рекомендациями и таблицей скоростей вентилятора для правильной регулировки скорости вентилятора.

- Более высокая скорость вентилятора улучшает распределение семян, но в то же время увеличивает вероятность их повреждения и рикошета.
- Сначала отрегулируйте скорость вентилятора на верхний предел диапазона, рекомендуемого в приведенной ниже таблице. Проверьте семена на предмет чрезмерного растрескивания и рикошета от желоба, затем при необходимости уменьшите скорость вентилятора.
- Руководствуйтесь приведенной ниже таблицей. Фактическая скорость вентилятора будет зависеть от ширины орудия, расстояния между грядками, скорости засева, веса и размера семян. Для увеличения плотности засева и для более тяжелых семян рекомендуется увеличивать скорость вентилятора. Для уменьшения плотности засева и для более хрупких семян рекомендуется уменьшать скорость вентилятора.

Таблица скоростей вентилятора

Семена	Скорость вентилятора (об/мин)
Подсолнечник	2250-3000
Пшеница	3250-4000
Соевые бобы	2750-3500
Сорго	3250-4000

**ЭТО ВАЖНО:** Не превышайте скорость вентилятора 5000 об/мин. См. Монтаж и настройка, «Системный монитор», страница 42, где содержатся указания по настройке монитора в кабине на звуковую сигнализацию скорости вентилятора.



### ОСТОРОЖНО!

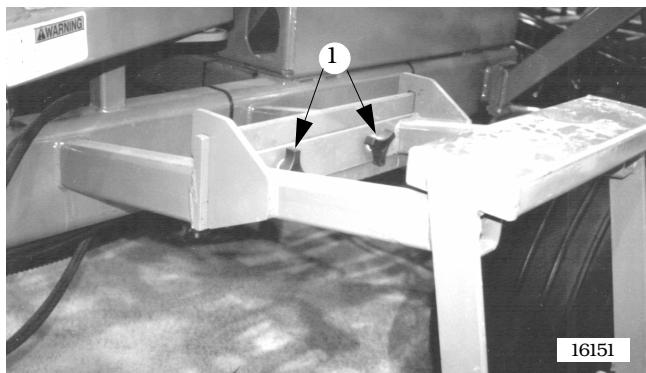
Перед началом работы убедитесь, что на пути движения сеялки нет людей. Не берите пассажиров во время работы.

10. Начните движение, опустите сеялку и начинайте засев.
11. Учтите, что семенам необходимо 1,5-3 метра (5-10 футов), чтобы дойти до отверстий. В случае остановки на поле поднимите сеялку, сдайте назад на 3 метра (10 футов) и продолжайте засев.
12. После окончания засева поверните рукоятку в кабине в положение **off** (выкл.).

## Разгрузка тележки

Семена из баков тележки можно выгружать при помощи ее желоба. Для того чтобы повернуть лоток желоба под тележку, необходимо снять левостороннюю нижнюю лестницу и вынуть стопорный шплинт складывающегося рукава.

- Убедитесь в том, что тележка надежно сцеплена с трактором надлежащей массы и мощности. См. Требования к трактору, «Технические характеристики и объемы», страница 57.
- Поставьте тележку на твердом ровном грунте.
- Выключите все гидропитание тележки.
- Убедитесь в том, что регулятор двигателя желоба на корпусе желоба находится в центральном положении «off» (выкл.); см. Рисунок 2-2, страница 16.
- Снимите левую нижнюю лестницу, отвинтив обе черные рукоятки (1); см. Рисунок 2-7. В безопасное место с тем, чтобы избежать случайного наезда трактором на лестницу. Вверните черные рукоятки на место для сохранности.



**Рисунок 2-7**  
Рукоятки крепления нижней лестницы

- Поворачивайте лоток желоба до тех пор, пока его отверстие не окажется направленным вверх. Для поворота лотка вытяните вверх его стопорный штифт.
- Расстегните замок, удерживающий желоб в положении транспортировки.

## ! ОПАСНО!

При установке желоба держитесь на безопасном расстоянии от ЛЭП.

- Выньте стопорный штифт, который крепит к тележке внутреннюю секцию поворотного рукава желоба.
- Отведите желоб от сеялки. Поворачивайте желоб до тех пор, пока лоток не будет расположен по центру под разгрузочным люком дозатора.

## ! ОПАСНО!

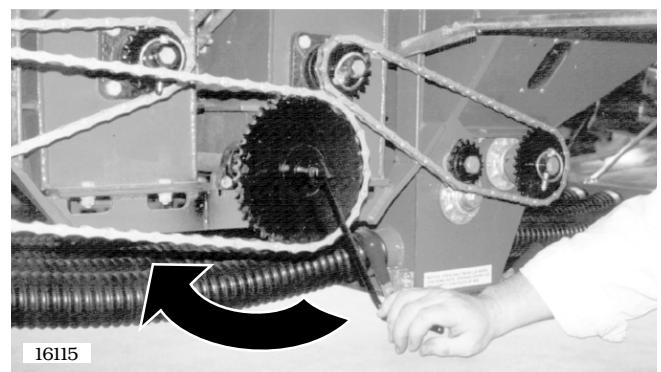
Держите руки, ноги, волосы, одежду и т.д. на безопасном расстоянии от входного отверстия желоба. В случае засорения желоба выключите желоб и трактор перед прочисткой.

- Переместите гидравлический отводник желоба вниз, в положение «желоб»: см. Рисунок 2-3, страница 16.
- Расположите контейнер с семенами под отверстием желоба.

## ! ОПАСНО!

Вращающийся шнек. Во избежание тяжелых или смертельных травм:

- Перед эксплуатацией прочтите указания и сведения по безопасности.
- Держите руки, ноги, волосы и одежду на безопасном расстоянии от вращающегося шнека.
- Не снимайте и не модифицируйте защитные ограждения.
- Не допускайте детей в рабочую зону.
- Включите гидропитание двигателя желоба на тракторе. Возможно, понадобится зафиксировать рычаг управления.
- Включите желоб, повернув рукоятку его двигателя влево или вправо: см. Рисунок 2-6, страница 17. Визуально проверьте правильное направление вращения шнека. При необходимости переведите рукоятку в противоположное положение.
- Медленно откройте разгрузочный люк на дне дозатора. Когда поток семян прекратится, откройте калибровочный люк для обеспечения полной разгрузки. Проверните приводной механизм дозатора с помощью рукоятки: см. Рисунок 2-8, чтобы убедиться, что дозатор пуст.



**Рисунок 2-8**  
Ручное проворачивание привода дозатора

## Раздел 2 Указания по эксплуатации

15. Выключите желоб, повернув рукоятку управления его двигателем в центральное положение (выкл.).
16. Выключите гидросистему трактора.

**ВНИМАНИЕ!**

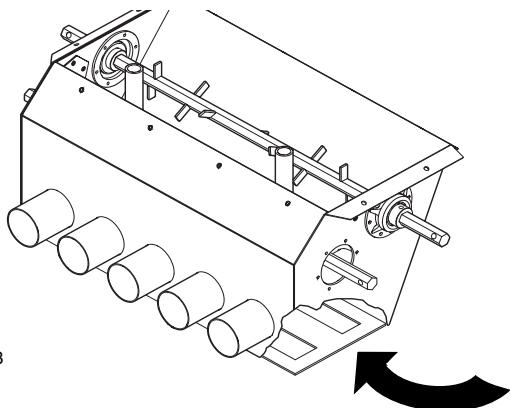
*Не поворачивайте гидравлический отводник желоба до выключения гидросистемы. Если отводник включить при включенной гидросистеме, маркеры сеялки внезапно начнут складываться.*

17. Очистите лоток желоба, вытянув вверх стопорный штифт лотка и отвернув лоток в сторону.
18. Поворачивайте желоб до тех пор, пока не удастся уложить его выпускной раструб в опорный рычаг и защелкнуть замок.
19. Установите стопорный штифт обратно во внутреннюю секцию поворотного рукава.
20. Установите на место нижнюю лестницу.

**ВНИМАНИЕ!**

*При использовании обработанных семян выполняйте рекомендации их производителя по поводу средств индивидуальной защиты.*

21. Вытряните верх и низ уплотнительных фланцев дозатора (см. Рисунок 2-9), убедившись в том, что с них удалены все остатки семян. Проверьте, не застряло ли ничего между уплотнением и фланцем.



**Рисунок 2-9**  
Фланцы люков дозаторов

22. Закройте и заприте на замки люки дозаторов.

**Транспортировка****ОПАСНО!**

*Опасность поражения электрическим током. Во избежание тяжелого или смертельного поражения электрическим током держитесь на безопасном расстоянии от ЛЭП при транспортировке, складывании, раскладывании и эксплуатации всех узлов сеялки. Машина не заземлена. Поражение электрическим током может произойти без непосредственного контакта.*

**ОСТОРОЖНО!**

*Буксировка сеялки на большой скорости или слишком легким транспортным средством чревата потерей управления. Потеря управления может привести к серьезным ДТП и тяжелым или смертельным травмам. Для уменьшения этого риска:*

- Не превышайте скорость 30 км/ч (20 миль в час).
- Не буксируйте сеялку, если ее вес при полной нагрузке более чем в 1,5 превышает вес буксирующего транспортного средства.

Перед перевозкой сеялки проверьте и отработайте следующее.

**Минимальный вес буксирующего транспортного средства**

При буксировке модели ADI345: 10795 кг (23800 фунтов)

При буксировке модели ADI334: 9593 кг (21150 фунтов)

При буксировке модели NTA3510: 11585 кг (25550 фунтов)

**Предупреждающие фонари.** Всегда включайте предупреждающие фонари орудия при транспортировке сеялки.

**Замок желоба.** Перед транспортировкой правильно прикрепите желоб к заднему опорному рычагу.

**Положение электрического переключателя в кабине.** Перед транспортировкой убедитесь в том, что электрический переключатель в кабине находится в положении «off» (выкл.).

**Фиксаторы для транспортировки.** Убедитесь в том, что все фиксаторы для транспортировки орудия надежно защелкнуты.

**Шины.** Проверьте давление во всех шинах: см. Таблицу давления в шинах, «Приложение», страница 60.

**Посторонние.** Перед началом движения убедитесь в отсутствии людей на пути следования. Не допускайте перевозки пассажиров на тележке или орудии.

**Снимите главную приводную цепь.** Если тележку предполагается буксировать дальше чем на 25 км (15 миль), снимите главную приводную цепь во избежание ее износа.

**Габаритные размеры.** Знайте максимальные габаритные размеры тележки и орудия в транспортном положении и выбирайте такой

маршрут движения, который обеспечивает безопасное удаление от всех препятствий, в том числе ЛЭП. См. «**Технические характеристики и объемы**», страница 57.

**Тормозной путь.** Обеспечивайте достаточный тормозной путь и снижайте скорость перед поворотами и маневрами. Если тележка перевозится с полными баками, делайте допуск на дополнительный тормозной путь.

**Правила дорожного движения.** Соблюдайте национальные и местные правила дорожного движения при перевозке изделия по дорогам общего пользования.

**Следите за движением транспорта.** Помните, что баки частично закрывают задний обзор. Будьте готовы к внезапным маневрам следующих за Вами транспортных средств.

## Парковка

При постановке сеялки на стоянку выполняйте следующие указания. См. *Хранение*, «**Обслуживание и смазка**», страница 51, где содержится информация о подготовке к долгосрочному хранению.

1. Поставьте тележку на твердую ровную поверхность.
2. Достаньте домкрат из места для хранения и надежно соедините его с подъемным бугорком на внешней стороне выступа тележки.
3. Если грунт мягкий, подложите под домкрат широкую плиту или пластины.
4. Надежно заблокируйте колеса тележки во избежание отката.
5. Поднимите домкрат до снятия нагрузки с буксирного устройства трактора.
6. Отсоедините электрические кабели и установите на их место заглушки, если имеются.
7. Стравите давление в гидравлической системе, затем отсоедините гидравлические шланги и уложите их обратно на выступ тележки. Убедитесь, что концы шлангов не лежат на земле.
8. Выньте шплинт из буксирного устройства.
9. Отсоедините цепь безопасности.

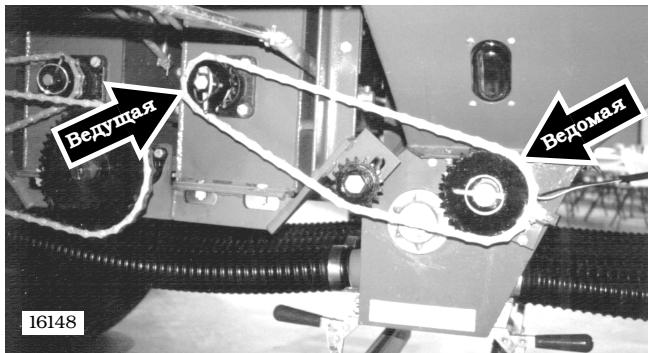
**Раздел 3 Регулировка****Раздел 3 Регулировка****Регулировка расхода дозатора**

Для регулировки расхода дозатора необходимо отрегулировать быстросменные шестерни, изменить установку редуктора дозатора, поставить редуктор на передачу и откалибровать расход.

При регулировке расхода вначале проверьте таблицы расходов, которые начинаются на странице 25, или бак тележки. Таблицы рассчитаны для очищенных необработанных семян среднего размера и веса. На расход дозаторов могут влиять многие факторы – инородные примеси, обработка семян, размер семян, полевые условия и контрольный вес семян. Для компенсации этих факторов требуется некоторая корректировка. Вначале устанавливайте расход согласно таблицам, затем регулируйте его по посевному материалу.

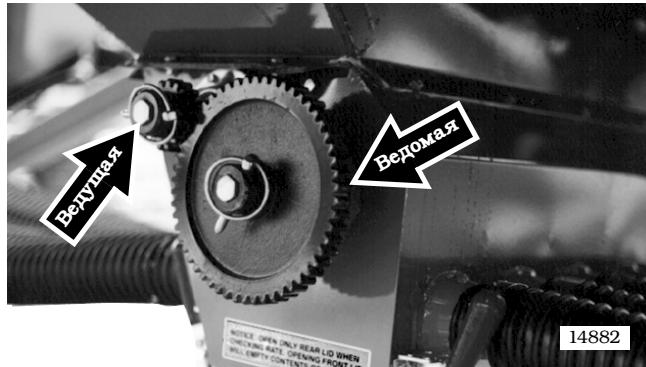
Каждый бак имеет свой собственный дозатор, регулируемый независимо от другого. В таблицах расхода семян приведен расход по каждому баку. Например, если у обоих баков установлен расход 45,36 кг на акр (100 фунтов на акр), то фактический расход составит 90,72 кг на акр (200 фунтов на акр). Для установки расхода дозатора каждого бака выполните следующие действия.

1. См. таблицы, начинающиеся на странице 25. Определите правильное расположение шестерни, комплект шестерен и скорость коробки передач для желаемого расхода. Если планируется дозировать один и тот же материал из обоих баков одновременно, определите правильные значения, исходя из половины желаемого расхода.
2. Отрегулируйте быстросменные шестерни на переднем баке. См. Рисунок 3-1.
  - a. Выньте линч-шифты из шестерен.
  - b. Выньте шестерни из цепей и установите их в обратное положение, как указано в таблице расхода семян.
  - c. Установите цепи обратно на шестерни.
  - d. Совместите отверстия в шестернях с отверстиями в валах. Задвиньте шестерни на место и установите на место линч-шифты.



**Рисунок 3-1**  
**Быстросменные шестерни**

3. Отрегулируйте шестерни дозатора переднего бака. См. Рисунок 3-2.
  - a. Выньте линч-шифты из шестерен. Шестерни находятся на дозаторах с левой стороны тележки.
  - b. Установите шестерни в обратное положение, как указано в таблице, затем установите линч-шифты на место.



**Рисунок 3-2**  
**Шестерни дозатора**

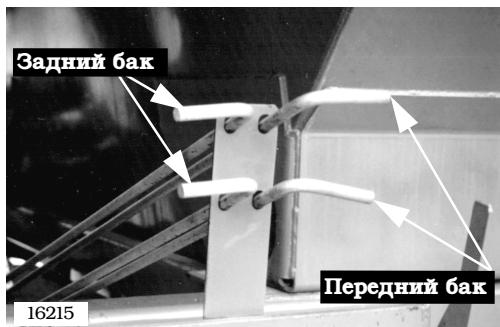
4. Включите передачу для переднего бака.
  - a. Выключите сцепление коробки передач, отпустив плунжерный штифт и передвинув рукоятку сцепления в направлении тележки: см. Рисунок 3-3. Рукоятка сцепления каждого бака находится со стороны нижней лестницы, ближайшей к баку.

**ЭТО ВАЖНО:** Во избежание повреждения коробки передач всегда выключайте ее сцепление, прежде чем переключать передачи.



**Рисунок 3-3**  
**Выключение сцепления коробки передач**

- b. Переместите рычаг переключения передач на номер и букву, указанные в таблице. См. Рисунок 3-4.



**Рисунок 3-4**  
**Рычаги переключения передач**

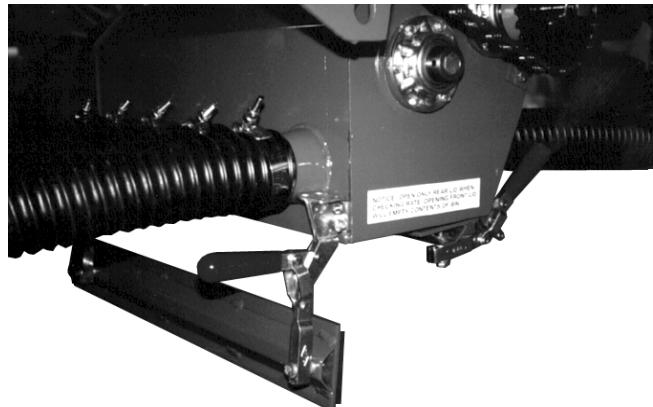
- c. Если рычаги тугие, проверьте, выключено ли сцепление, затем слегка проверните привод дозатора, чтобы вывести его из заблокированного состояния.
- d. Включите сцепление, отводя его рукоятку от тележки до тех пор, пока утапливаемый штифт не защелкнется в нужное положение. Если ощущается сопротивление, слегка проверните привод дозатора (см. Рисунок 3-8) во время включения сцепления. Это совместит зубцы шестерен и предотвратит их повреждение.

**ЭТО ВАЖНО:** Не применяйте силу для установки положения рукоятки сцепления.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для выключения дозировки семян оставьте рукоятку сцепления в выключенном положении.

5. Убедитесь в том, что в системе привода тележки установлены правильные шестерни. Несоответствующие шестерни повлияют на расход семян. См. Приводная система тележки, «**Подготовка к работе**», страница 11.
6. Отрегулируйте расход дозатора переднего бака.
- a. Выключите сцепление коробки передач заднего бака.

- b. Откройте калибровочный люк на коробке передач (см. Рисунок 3-5).



**Рисунок 3-5**  
**Калибровочный люк**

**ЭТО ВАЖНО:** Не открывайте разгрузочный люк. Калибровочные люки обоих баков расположены ближе к задней части тележки.

- c. Убедитесь в том, что в баке тележки достаточно семян или удобрений для заполнения дозатора во время калибровки. Засыпьте в бак достаточно материала, чтобы после засева одного акра в нем осталось около бушеля (35 литров). Необходимое количество будет зависеть от установленного расхода дозатора.
- d. Проверните ручной привод на несколько оборотов, чтобы заполнить механизм дозатора.

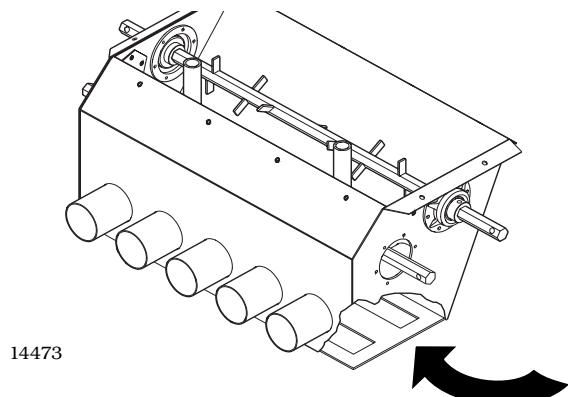


## **ВНИМАНИЕ!**

При использовании обработанных семян соблюдайте рекомендации их производителя по поводу защитного оборудования и средств индивидуальной защиты.

**Раздел 3 Регулировка**

- e. Удалите материал с фланцев вокруг люков дозатора (см. Рисунок 3-6).



**Рисунок 3-6**  
**Фланцы люков дозаторов**

- f. Точно взвесьте пустой контейнер достаточного объема для улавливания семян, выходящих из дозатора.  
g. Поместите контейнер под открытым калибровочным люком. Если Ваша тележка оборудована калибровочным комплектом, наденьте ручки мешка на рукоятки люка и подвесьте мешок на переднюю часть дозатора. См. Рисунок 3-7.



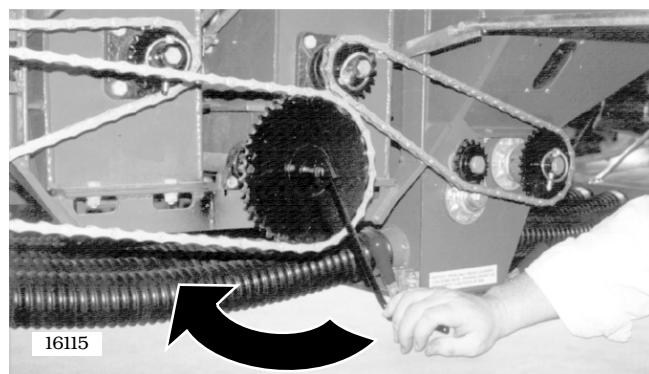
**Рисунок 3-7**  
**Калибровочный мешок**

- h. Найдите рукоятку ручного привода. При помощи рукоятки поверните привод по часовой стрелке: см. Рисунок 3-8.

- Для тележек с пятиметровыми шлангами: поверните рукоятку на 66 3/4 оборотов для расхода семян на один акр.

- Для тележек с четырехметровыми шлангами: поверните рукоятку на 83 1/4 оборотов для расхода семян на один акр.

Поворачивайте рукоятку со скоростью примерно 30 об/мин (один оборот за 2 секунды).



**Рисунок 3-8**  
**Поворачивание привода дозатора вручную**

**ЭТО ВАЖНО:** Поворачивайте рукоятку по часовой стрелке. При поворачивании рукоятки против часовой стрелки семена дозируются гораздо медленнее, чем при фактической работе на поле.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если Вы используете большие семян на акр, чем взвешивается на Ваших весах, рассчитывайте расход на половину акра. Для расхода на половину акра поворачивайте рукоятку на вдвое меньшее число оборотов. Для расхода на половину акра умножьте окончательный вес на 2.

- i. Вытряните весь материал с фланцев вокруг люков дозаторов и ссыпьте его в контейнер.
- j. Аккуратно взвесьте контейнер с семенами. Вычтите вес пустого контейнера для получения фактического посевного расхода. Отрегулируйте систему на новое значение, если полученное Вас не устраивает.
- k. После получения удовлетворительного посевного расхода закройте калибровочный люк, следя за тем, чтобы на уплотнения не попадали инородные тела. Уберите рукоятку ручного привода в место хранения.
7. Для заднего бака повторите этапы 1-6.

**Таблица расхода семян ячменя**

Крепкий сорт, 65 килограммов на гектар (52 фунта на бушель)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключе- ния передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
2,4	2,1	20	30	17	54	A1
2,7	2,4	20	30	17	54	A2
2,9	2,6	20	30	17	54	B1
3,1	2,8	20	30	17	54	A3
3,4	3,0	20	30	17	54	B2
3,6	3,2	20	30	17	54	C1
3,8	3,4	20	30	17	54	A4
4,0	3,6	20	30	17	54	B3
4,1	3,7	20	30	17	54	C2
4,3	3,8	20	30	17	54	D1
4,9	4,4	20	30	17	54	A5
4,9	4,4	20	30	17	54	B4
4,9	4,4	20	30	17	54	C3
4,9	4,4	20	30	17	54	D2
4,9	4,4	20	30	17	54	E1
5,6	5,0	20	30	17	54	E2
5,7	5,1	20	30	17	54	D3
5,9	5,3	20	30	17	54	C4
6,2	5,5	20	30	17	54	B5
6,6	5,9	20	30	17	54	E3
6,9	6,2	20	30	17	54	D4
7,5	6,7	20	30	17	54	C5
8,0	7,1	20	30	17	54	E4
8,7	7,8	20	30	17	54	D5
10,1	9,0	20	30	17	54	E5
5,5	4,9	30	20	17	54	A1
6,4	5,7	30	20	17	54	A2
6,9	6,2	30	20	17	54	B1
7,5	6,7	30	20	17	54	A3
8,1	7,2	30	20	17	54	B2
8,4	7,5	30	20	17	54	C1
9,0	8,0	30	20	17	54	A4
9,4	8,4	30	20	17	54	B3
9,6	8,6	30	20	17	54	C2
9,9	8,8	30	20	17	54	D1
11,3	10,1	30	20	17	54	A5
11,3	10,1	30	20	17	54	B4
11,3	10,1	30	20	17	54	C3
11,3	10,1	30	20	17	54	D2
11,3	10,1	30	20	17	54	E1
13,0	11,6	30	20	17	54	E2
13,2	11,8	30	20	17	54	D3
13,7	12,2	30	20	17	54	C4
14,2	12,7	30	20	17	54	B5
15,1	13,5	30	20	17	54	E3
15,9	14,2	30	20	17	54	D4
17,0	15,2	30	20	17	54	C5
18,3	16,3	30	20	17	54	E4
20,0	17,8	30	20	17	54	D5
22,9	20,4	30	20	17	54	E5

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переклю- чения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
25,7	22,9	20	30	54	17	A1
29,3	26,1	20	30	54	17	A2
32,1	28,6	20	30	54	17	B1
34,2	30,5	20	30	54	17	A3
36,5	32,6	20	30	54	17	B2
38,3	34,2	20	30	54	17	C1
40,9	36,5	20	30	54	17	A4
42,6	38,0	20	30	54	17	B3
43,8	39,1	20	30	54	17	C2
44,7	39,9	20	30	54	17	D1
51,0	45,5	20	30	54	17	A5
51,0	45,5	20	30	54	17	B4
51,0	45,5	20	30	54	17	C3
51,0	45,5	20	30	54	17	D2
51,0	45,5	20	30	54	17	E1
58,2	51,9	20	30	54	17	E2
59,4	53,0	20	30	54	17	D3
61,1	54,5	20	30	54	17	C4
63,6	56,7	20	30	54	17	B5
67,7	60,4	20	30	54	17	E3
70,9	63,3	20	30	54	17	D4
75,9	67,7	20	30	54	17	C5
80,7	72,0	20	30	54	17	E4
88,0	78,5	20	30	54	17	D5
100,1	89,3	20	30	54	17	E5
57,3	51,1	30	20	54	17	A1
65,3	58,3	30	20	54	17	A2
71,3	63,6	30	20	54	17	B1
75,9	67,7	30	20	54	17	A3
81,1	72,4	30	20	54	17	B2
85,0	75,8	30	20	54	17	C1
90,5	80,7	30	20	54	17	A4
94,0	83,9	30	20	54	17	B3
96,6	86,2	30	20	54	17	C2
98,5	87,9	30	20	54	17	D1
111,9	99,8	30	20	54	17	A5
111,9	99,8	30	20	54	17	B4
111,9	99,8	30	20	54	17	C3
111,9	99,8	30	20	54	17	D2
111,9	99,8	30	20	54	17	E1
126,8	113,1	30	20	54	17	E2
129,2	115,3	30	20	54	17	D3
132,6	118,3	30	20	54	17	C4
137,6	122,8	30	20	54	17	B5
146,0	130,3	30	20	54	17	E3
152,7	136,2	30	20	54	17	D4
162,3	144,8	30	20	54	17	C5
171,8	153,3	30	20	54	17	E4
185,7	165,7	30	20	54	17	D5
207,7	185,3	30	20	54	17	E5

## Раздел 3 Регулировка

**Таблица расхода канареечного семени**

Неизвестный сорт, 66,25 килограммов на гектар (53 фунта на бушель)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	
4,0	3,6	20	30	17	54	A1
4,4	3,9	20	30	17	54	A2
4,6	4,1	20	30	17	54	B1
4,8	4,3	20	30	17	54	A3
5,0	4,5	20	30	17	54	B2
5,3	4,7	20	30	17	54	C1
5,5	4,9	20	30	17	54	A4
5,6	5	20	30	17	54	B3
5,8	5,2	20	30	17	54	C2
5,8	5,2	20	30	17	54	D1
6,5	5,8	20	30	17	54	A5
6,5	5,8	20	30	17	54	B4
6,5	5,8	20	30	17	54	C3
6,5	5,8	20	30	17	54	D2
6,5	5,8	20	30	17	54	E1
7,2	6,4	20	30	17	54	E2
7,3	6,5	20	30	17	54	D3
7,5	6,7	20	30	17	54	C4
7,7	6,9	20	30	17	54	B5
8,1	7,2	20	30	17	54	E3
8,4	7,5	20	30	17	54	D4
9,0	8	20	30	17	54	C5
9,4	8,4	20	30	17	54	E4
10,2	9,1	20	30	17	54	D5
11,4	10,2	20	30	17	54	E5
7,1	6,3	30	20	17	54	A1
7,8	7	30	20	17	54	A2
8,5	7,6	30	20	17	54	B1
9,0	8	30	20	17	54	A3
9,4	8,4	30	20	17	54	B2
9,9	8,8	30	20	17	54	C1
10,4	9,3	30	20	17	54	A4
10,8	9,6	30	20	17	54	B3
11,1	9,9	30	20	17	54	C2
11,2	10	30	20	17	54	D1
12,7	11,3	30	20	17	54	A5
12,7	11,3	30	20	17	54	B4
12,7	11,3	30	20	17	54	C3
12,7	11,3	30	20	17	54	D2
12,7	11,3	30	20	17	54	E1
14,2	12,7	30	20	17	54	E2
14,5	12,9	30	20	17	54	D3
14,8	13,2	30	20	17	54	C4
15,4	13,7	30	20	17	54	B5
16,3	14,5	30	20	17	54	E3
17,0	15,2	30	20	17	54	D4
18,0	16,1	30	20	17	54	C5
19,2	17,1	30	20	17	54	E4
20,8	18,6	30	20	17	54	D5
23,5	21	30	20	17	54	E5

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	
26,1	23,3	20	30	54	17	A1
29,6	26,4	20	30	54	17	A2
32,2	28,7	20	30	54	17	B1
34,2	30,5	20	30	54	17	A3
36,4	32,5	20	30	54	17	B2
38,2	34,1	20	30	54	17	C1
40,6	36,2	20	30	54	17	A4
42,1	37,6	20	30	54	17	B3
43,3	38,6	20	30	54	17	C2
44,2	39,4	20	30	54	17	D1
50,0	44,6	20	30	54	17	A5
50,0	44,6	20	30	54	17	B4
50,0	44,6	20	30	54	17	C3
50,0	44,6	20	30	54	17	D2
50,0	44,6	20	30	54	17	E1
56,7	50,6	20	30	54	17	E2
57,8	51,6	20	30	54	17	D3
59,4	53	20	30	54	17	C4
61,8	55,1	20	30	54	17	B5
65,6	58,5	20	30	54	17	E3
68,7	61,3	20	30	54	17	D4
73,3	65,4	20	30	54	17	C5
77,9	69,5	20	30	54	17	E4
84,7	75,6	20	30	54	17	D5
96,1	85,7	20	30	54	17	E5
55,9	49,9	30	20	54	17	A1
63,3	56,5	30	20	54	17	A2
68,9	61,5	30	20	54	17	B1
73,3	65,4	30	20	54	17	A3
78,2	69,8	30	20	54	17	B2
81,8	73	30	20	54	17	C1
87,0	77,6	30	20	54	17	A4
90,5	80,7	30	20	54	17	B3
92,8	82,8	30	20	54	17	C2
94,7	84,5	30	20	54	17	D1
107,4	95,8	30	20	54	17	A5
107,4	95,8	30	20	54	17	B4
107,4	95,8	30	20	54	17	C3
107,4	95,8	30	20	54	17	D2
107,4	95,8	30	20	54	17	E1
121,8	108,7	30	20	54	17	E2
124,2	110,8	30	20	54	17	D3
127,6	113,8	30	20	54	17	C4
132,6	118,3	30	20	54	17	B5
140,9	125,7	30	20	54	17	E3
147,6	131,7	30	20	54	17	D4
157,7	140,7	30	20	54	17	C5
167,8	149,7	30	20	54	17	E4
183,0	163,3	30	20	54	17	D5
208,7	186,2	30	20	54	17	E5

**Таблица расхода семян канолы**

Сорт лирабон, 62,5 килограмма на гектар (50 фунтов на бушель)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
1,8	1,6	20	30	17	54	A1
2,1	1,9	20	30	17	54	A2
2,4	2,1	20	30	17	54	B1
2,6	2,3	20	30	17	54	A3
2,8	2,5	20	30	17	54	B2
3,0	2,7	20	30	17	54	C1
3,3	2,9	20	30	17	54	A4
3,5	3,1	20	30	17	54	B3
3,6	3,2	20	30	17	54	C2
3,6	3,2	20	30	17	54	D1
4,3	3,8	20	30	17	54	A5
4,3	3,8	20	30	17	54	B4
4,3	3,8	20	30	17	54	C3
4,3	3,8	20	30	17	54	D2
4,3	3,8	20	30	17	54	E1
4,9	4,4	20	30	17	54	E2
5,0	4,5	20	30	17	54	D3
5,3	4,7	20	30	17	54	C4
5,5	4,9	20	30	17	54	B5
5,9	5,3	20	30	17	54	E3
6,3	5,6	20	30	17	54	D4
6,7	6	20	30	17	54	C5
7,2	6,4	20	30	17	54	E4
8,0	7,1	20	30	17	54	D5
9,2	8,2	20	30	17	54	E5
4,9	4,4	30	20	17	54	A1
5,7	5,1	30	20	17	54	A2
6,3	5,6	30	20	17	54	B1
6,7	6	30	20	17	54	A3
7,3	6,5	30	20	17	54	B2
7,6	6,8	30	20	17	54	C1
8,2	7,3	30	20	17	54	A4
8,5	7,6	30	20	17	54	B3
8,9	7,9	30	20	17	54	C2
9,1	8,1	30	20	17	54	D1
10,4	9,3	30	20	17	54	A5
10,4	9,3	30	20	17	54	B4
10,4	9,3	30	20	17	54	C3
10,4	9,3	30	20	17	54	D2
10,4	9,3	30	20	17	54	E1
12,0	10,7	30	20	17	54	E2
12,2	10,9	30	20	17	54	D3
12,6	11,2	30	20	17	54	C4
13,1	11,7	30	20	17	54	B5
14,0	12,5	30	20	17	54	E3
14,8	13,2	30	20	17	54	D4
15,9	14,2	30	20	17	54	C5
16,9	15,1	30	20	17	54	E4
18,6	16,6	30	20	17	54	D5
21,3	19	30	20	17	54	E5

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
23,9	21,3	20	30	54	17	A1
27,2	24,3	20	30	54	17	A2
29,8	26,6	20	30	54	17	B1
31,7	28,3	20	30	54	17	A3
34,0	30,3	20	30	54	17	B2
35,6	31,8	20	30	54	17	C1
38,0	33,9	20	30	54	17	A4
39,6	35,3	20	30	54	17	B3
40,7	36,3	20	30	54	17	C2
41,5	37	20	30	54	17	D1
47,2	42,1	20	30	54	17	A5
47,2	42,1	20	30	54	17	B4
47,2	42,1	20	30	54	17	C3
47,2	42,1	20	30	54	17	D2
47,2	42,1	20	30	54	17	E1
53,7	47,9	20	30	54	17	E2
54,8	48,9	20	30	54	17	D3
56,3	50,2	20	30	54	17	C4
58,5	52,2	20	30	54	17	B5
62,2	55,5	20	30	54	17	E3
65,2	58,2	20	30	54	17	D4
69,6	62,1	20	30	54	17	C5
74,0	66	20	30	54	17	E4
80,5	71,8	20	30	54	17	D5
91,2	81,4	20	30	54	17	E5
52,9	47,2	30	20	54	17	A1
60,2	53,7	30	20	54	17	A2
65,5	58,4	30	20	54	17	B1
69,6	62,1	30	20	54	17	A3
74,3	66,3	30	20	54	17	B2
77,8	69,4	30	20	54	17	C1
82,6	73,7	30	20	54	17	A4
86,0	76,7	30	20	54	17	B3
88,1	78,6	30	20	54	17	C2
89,9	80,2	30	20	54	17	D1
101,8	90,8	30	20	54	17	A5
101,8	90,8	30	20	54	17	B4
101,8	90,8	30	20	54	17	C3
101,8	90,8	30	20	54	17	D2
101,8	90,8	30	20	54	17	E1
115,1	102,7	30	20	54	17	E2
117,2	104,6	30	20	54	17	D3
120,4	107,4	30	20	54	17	C4
125,0	111,5	30	20	54	17	B5
132,6	118,3	30	20	54	17	E3
138,8	123,8	30	20	54	17	D4
147,8	131,9	30	20	54	17	C5
156,9	140	30	20	54	17	E4
170,5	152,1	30	20	54	17	D5
193,2	172,4	30	20	54	17	E5

**Раздел 3 Регулировка****Таблица расхода семян дурума**

Сорт «пленти», 76,25 килограмма на гектар (61 фунтов на бушель)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	
2,2	2	20	30	17	54	A1
2,7	2,4	20	30	17	54	A2
3,0	2,7	20	30	17	54	B1
3,4	3	20	30	17	54	A3
3,6	3,2	20	30	17	54	B2
3,9	3,5	20	30	17	54	C1
4,3	3,8	20	30	17	54	A4
4,5	4	20	30	17	54	B3
4,6	4,1	20	30	17	54	C2
4,7	4,2	20	30	17	54	D1
5,5	4,9	20	30	17	54	A5
5,5	4,9	20	30	17	54	B4
5,5	4,9	20	30	17	54	C3
5,5	4,9	20	30	17	54	D2
5,5	4,9	20	30	17	54	E1
6,5	5,8	20	30	17	54	E2
6,6	5,9	20	30	17	54	D3
6,8	6,1	20	30	17	54	C4
7,2	6,4	20	30	17	54	B5
7,7	6,9	20	30	17	54	E3
8,2	7,3	20	30	17	54	D4
8,9	7,9	20	30	17	54	C5
9,5	8,5	20	30	17	54	E4
10,5	9,4	20	30	17	54	D5
12,2	10,9	20	30	17	54	E5
6,4	5,7	30	20	17	54	A1
7,4	6,6	30	20	17	54	A2
8,3	7,4	30	20	17	54	B1
8,9	7,9	30	20	17	54	A3
9,5	8,5	30	20	17	54	B2
10,1	9	30	20	17	54	C1
10,9	9,7	30	20	17	54	A4
11,3	10,1	30	20	17	54	B3
11,7	10,4	30	20	17	54	C2
12,0	10,7	30	20	17	54	D1
13,8	12,3	30	20	17	54	A5
13,8	12,3	30	20	17	54	B4
13,8	12,3	30	20	17	54	C3
13,8	12,3	30	20	17	54	D2
13,8	12,3	30	20	17	54	E1
15,9	14,2	30	20	17	54	E2
16,3	14,5	30	20	17	54	D3
16,8	15	30	20	17	54	C4
17,5	15,6	30	20	17	54	B5
18,7	16,7	30	20	17	54	E3
19,7	17,6	30	20	17	54	D4
21,2	18,9	30	20	17	54	C5
22,6	20,2	30	20	17	54	E4
24,8	22,1	30	20	17	54	D5
28,5	25,4	30	20	17	54	E5

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	
31,9	28,5	20	30	54	17	A1
36,5	32,6	20	30	54	17	A2
39,9	35,6	20	30	54	17	B1
42,6	38	20	30	54	17	A3
45,6	40,7	20	30	54	17	B2
47,9	42,7	20	30	54	17	C1
51,0	45,5	20	30	54	17	A4
53,1	47,4	20	30	54	17	B3
54,6	48,7	20	30	54	17	C2
55,7	49,7	20	30	54	17	D1
63,4	56,6	20	30	54	17	A5
63,4	56,6	20	30	54	17	B4
63,4	56,6	20	30	54	17	C3
63,4	56,6	20	30	54	17	D2
63,4	56,6	20	30	54	17	E1
72,1	64,3	20	30	54	17	E2
73,5	65,6	20	30	54	17	D3
75,5	67,4	20	30	54	17	C4
78,6	70,1	20	30	54	17	B5
83,6	74,6	20	30	54	17	E3
87,5	78,1	20	30	54	17	D4
93,5	83,4	20	30	54	17	C5
99,3	88,6	20	30	54	17	E4
107,9	96,3	20	30	54	17	D5
122,2	109	20	30	54	17	E5
71,1	63,4	30	20	54	17	A1
80,7	72	30	20	54	17	A2
87,9	78,4	30	20	54	17	B1
93,5	83,4	30	20	54	17	A3
99,6	88,9	30	20	54	17	B2
104,4	93,1	30	20	54	17	C1
110,9	98,9	30	20	54	17	A4
115,1	102,7	30	20	54	17	B3
118,1	105,4	30	20	54	17	C2
120,4	107,4	30	20	54	17	D1
136,1	121,4	30	20	54	17	A5
136,1	121,4	30	20	54	17	B4
136,1	121,4	30	20	54	17	C3
136,1	121,4	30	20	54	17	D2
136,1	121,4	30	20	54	17	E1
153,6	137	30	20	54	17	E2
156,4	139,5	30	20	54	17	D3
160,4	143,1	30	20	54	17	C4
166,3	148,4	30	20	54	17	B5
176,2	157,2	30	20	54	17	E3
183,9	164,1	30	20	54	17	D4
195,4	174,3	30	20	54	17	C5
206,8	184,5	30	20	54	17	E4
223,5	199,4	30	20	54	17	D5
250,7	223,7	30	20	54	17	E5

**Удобрение**

11520, 0,96 кг на литр (60 фунтов на кубический фут)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
2,5	2,2	20	30	17	54	A1
3,0	2,7	20	30	17	54	A2
3,5	3,1	20	30	17	54	B1
3,7	3,3	20	30	17	54	A3
4,0	3,6	20	30	17	54	B2
4,4	3,9	20	30	17	54	C1
4,7	4,2	20	30	17	54	A4
4,9	4,4	20	30	17	54	B3
5,2	4,6	20	30	17	54	C2
5,3	4,7	20	30	17	54	D1
6,2	5,5	20	30	17	54	A5
6,2	5,5	20	30	17	54	B4
6,2	5,5	20	30	17	54	C3
6,2	5,5	20	30	17	54	D2
6,2	5,5	20	30	17	54	E1
7,2	6,4	20	30	17	54	E2
7,4	6,6	20	30	17	54	D3
7,6	6,8	20	30	17	54	C4
8,0	7,1	20	30	17	54	B5
8,5	7,6	20	30	17	54	E3
9,1	8,1	20	30	17	54	D4
9,8	8,7	20	30	17	54	C5
10,4	9,3	20	30	17	54	E4
11,5	10,3	20	30	17	54	D5
13,3	11,9	20	30	17	54	E5
7,1	6,3	30	20	17	54	A1
8,2	7,3	30	20	17	54	A2
9,1	8,1	30	20	17	54	B1
9,8	8,7	30	20	17	54	A3
10,5	9,4	30	20	17	54	B2
11,1	9,9	30	20	17	54	C1
11,9	10,6	30	20	17	54	A4
12,4	11,1	30	20	17	54	B3
12,8	11,4	30	20	17	54	C2
13,1	11,7	30	20	17	54	D1
15,1	13,5	30	20	17	54	A5
15,1	13,5	30	20	17	54	B4
15,1	13,5	30	20	17	54	C3
15,1	13,5	30	20	17	54	D2
15,1	13,5	30	20	17	54	E1
17,4	15,5	30	20	17	54	E2
17,7	15,8	30	20	17	54	D3
18,3	16,3	30	20	17	54	C4
19,1	17	30	20	17	54	B5
20,4	18,2	30	20	17	54	E3
21,4	19,1	30	20	17	54	D4
23,0	20,5	30	20	17	54	C5
24,5	21,9	30	20	17	54	E4
26,9	24	30	20	17	54	D5
30,8	27,5	30	20	17	54	E5

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
34,5	30,8	20	30	54	17	A1
39,5	35,2	20	30	54	17	A2
43,0	38,4	20	30	54	17	B1
45,8	40,9	20	30	54	17	A3
49,1	43,8	20	30	54	17	B2
51,4	45,9	20	30	54	17	C1
54,7	48,8	20	30	54	17	A4
56,9	50,8	20	30	54	17	B3
58,5	52,2	20	30	54	17	C2
59,6	53,2	20	30	54	17	D1
67,7	60,4	20	30	54	17	A5
67,7	60,4	20	30	54	17	B4
67,7	60,4	20	30	54	17	C3
67,7	60,4	20	30	54	17	D2
67,7	60,4	20	30	54	17	E1
76,9	68,6	20	30	54	17	E2
78,3	69,9	20	30	54	17	D3
80,5	71,8	20	30	54	17	C4
83,5	74,5	20	30	54	17	B5
88,7	79,1	20	30	54	17	E3
92,8	82,8	20	30	54	17	D4
98,9	88,2	20	30	54	17	C5
104,8	93,5	20	30	54	17	E4
113,8	101,5	20	30	54	17	D5
128,2	114,4	20	30	54	17	E5
75,8	67,6	30	20	54	17	A1
85,7	76,5	30	20	54	17	A2
93,1	83,1	30	20	54	17	B1
98,9	88,2	30	20	54	17	A3
105,2	93,9	30	20	54	17	B2
110,1	98,2	30	20	54	17	C1
116,7	104,1	30	20	54	17	A4
121,1	108	30	20	54	17	B3
124,1	110,7	30	20	54	17	C2
126,4	112,8	30	20	54	17	D1
142,3	127	30	20	54	17	A5
142,3	127	30	20	54	17	B4
142,3	127	30	20	54	17	C3
142,3	127	30	20	54	17	D2
142,3	127	30	20	54	17	E1
160,1	142,8	30	20	54	17	E2
163,0	145,4	30	20	54	17	D3
167,0	149	30	20	54	17	C4
173,1	154,4	30	20	54	17	B5
183,0	163,3	30	20	54	17	E3
191,0	170,4	30	20	54	17	D4
202,8	180,9	30	20	54	17	C5
214,5	191,4	30	20	54	17	E4
231,9	206,9	30	20	54	17	D5
261,2	233	30	20	54	17	E5

**Раздел 3 Регулировка****Удобрение**

Мочевина, 0,77 кг на литр (48 фунтов на кубический фут)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян	*Расход семян	Быстроисменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
2,0	1,8	20	30	17	54	A1
2,4	2,1	20	30	17	54	A2
2,7	2,4	20	30	17	54	B1
2,9	2,6	20	30	17	54	A3
3,1	2,8	20	30	17	54	B2
3,4	3	20	30	17	54	C1
3,6	3,2	20	30	17	54	A4
3,8	3,4	20	30	17	54	B3
3,9	3,5	20	30	17	54	C2
4,0	3,6	20	30	17	54	D1
4,7	4,2	20	30	17	54	A5
4,7	4,2	20	30	17	54	B4
4,7	4,2	20	30	17	54	C3
4,7	4,2	20	30	17	54	D2
4,7	4,2	20	30	17	54	E1
5,5	4,9	20	30	17	54	E2
5,6	5	20	30	17	54	D3
5,8	5,2	20	30	17	54	C4
6,1	5,4	20	30	17	54	B5
6,5	5,8	20	30	17	54	E3
6,9	6,2	20	30	17	54	D4
7,5	6,7	20	30	17	54	C5
8,0	7,1	20	30	17	54	E4
8,9	7,9	20	30	17	54	D5
10,2	9,1	20	30	17	54	E5
5,4	4,8	30	20	17	54	A1
6,3	5,6	30	20	17	54	A2
6,9	6,2	30	20	17	54	B1
7,5	6,7	30	20	17	54	A3
8,1	7,2	30	20	17	54	B2
8,5	7,6	30	20	17	54	C1
9,1	8,1	30	20	17	54	A4
9,5	8,5	30	20	17	54	B3
9,8	8,7	30	20	17	54	C2
10,0	8,9	30	20	17	54	D1
11,5	10,3	30	20	17	54	A5
11,5	10,3	30	20	17	54	B4
11,5	10,3	30	20	17	54	C3
11,5	10,3	30	20	17	54	D2
11,5	10,3	30	20	17	54	E1
13,2	11,8	30	20	17	54	E2
13,6	12,1	30	20	17	54	D3
14,0	12,5	30	20	17	54	C4
14,6	13	30	20	17	54	B5
15,6	13,9	30	20	17	54	E3
16,4	14,6	30	20	17	54	D4
17,6	15,7	30	20	17	54	C5
18,8	16,8	30	20	17	54	E4
20,6	18,4	30	20	17	54	D5
23,5	21	30	20	17	54	E5

*Расход семян	*Расход семян	Быстроисменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
26,5	23,6	20	30	54	17	A1
30,3	27	20	30	54	17	A2
33,1	29,5	20	30	54	17	B1
35,2	31,4	20	30	54	17	A3
37,7	33,6	20	30	54	17	B2
39,6	35,3	20	30	54	17	C1
42,1	37,6	20	30	54	17	A4
43,8	39,1	20	30	54	17	B3
45,1	40,2	20	30	54	17	C2
46,0	41	20	30	54	17	D1
52,3	46,7	20	30	54	17	A5
52,3	46,7	20	30	54	17	B4
52,3	46,7	20	30	54	17	C3
52,3	46,7	20	30	54	17	D2
52,3	46,7	20	30	54	17	E1
59,5	53,1	20	30	54	17	E2
60,6	54,1	20	30	54	17	D3
62,3	55,6	20	30	54	17	C4
64,8	57,8	20	30	54	17	B5
68,8	61,4	20	30	54	17	E3
72,1	64,3	20	30	54	17	D4
76,9	68,6	20	30	54	17	C5
81,7	72,9	20	30	54	17	E4
88,8	79,2	20	30	54	17	D5
100,3	89,5	20	30	54	17	E5
58,6	52,3	30	20	54	17	A1
66,5	59,3	30	20	54	17	A2
72,4	64,6	30	20	54	17	B1
76,9	68,6	30	20	54	17	A3
82,0	73,2	30	20	54	17	B2
85,7	76,5	30	20	54	17	C1
91,0	81,2	30	20	54	17	A4
94,5	84,3	30	20	54	17	B3
97,0	86,5	30	20	54	17	C2
98,9	88,2	30	20	54	17	D1
111,5	99,5	30	20	54	17	A5
111,5	99,5	30	20	54	17	B4
111,5	99,5	30	20	54	17	C3
111,5	99,5	30	20	54	17	D2
111,5	99,5	30	20	54	17	E1
125,6	112,1	30	20	54	17	E2
127,9	114,1	30	20	54	17	D3
131,1	117	30	20	54	17	C4
136,0	121,3	30	20	54	17	B5
143,7	128,2	30	20	54	17	E3
150,0	133,8	30	20	54	17	D4
159,0	141,9	30	20	54	17	C5
168,0	149,9	30	20	54	17	E4
181,0	161,5	30	20	54	17	D5
202,1	180,3	30	20	54	17	E5

**Таблица расхода льняного семени**

Неизвестный сорт, 61,875 килограммов на гектар (49,5 фунтов на бушель)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключе- ния передач
		кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	
1,7	1,5	20	30	17	54	A1
2,0	1,8	20	30	17	54	A2
2,4	2,1	20	30	17	54	B1
2,6	2,3	20	30	17	54	A3
2,8	2,5	20	30	17	54	B2
3,0	2,7	20	30	17	54	C1
3,3	2,9	20	30	17	54	A4
3,5	3,1	20	30	17	54	B3
3,6	3,2	20	30	17	54	C2
3,7	3,3	20	30	17	54	D1
4,4	3,9	20	30	17	54	A5
4,4	3,9	20	30	17	54	B4
4,4	3,9	20	30	17	54	C3
4,4	3,9	20	30	17	54	D2
4,4	3,9	20	30	17	54	E1
5,0	4,5	20	30	17	54	E2
5,2	4,6	20	30	17	54	D3
5,4	4,8	20	30	17	54	C4
5,6	5	20	30	17	54	B5
6,1	5,4	20	30	17	54	E3
6,4	5,7	20	30	17	54	D4
6,9	6,2	20	30	17	54	C5
7,5	6,7	20	30	17	54	E4
8,3	7,4	20	30	17	54	D5
9,5	8,5	20	30	17	54	E5
4,9	4,4	30	20	17	54	A1
5,8	5,2	30	20	17	54	A2
6,5	5,8	30	20	17	54	B1
6,9	6,2	30	20	17	54	A3
7,5	6,7	30	20	17	54	B2
8,0	7,1	30	20	17	54	C1
8,5	7,6	30	20	17	54	A4
9,0	8	30	20	17	54	B3
9,2	8,2	30	20	17	54	C2
9,4	8,4	30	20	17	54	D1
10,9	9,7	30	20	17	54	A5
10,9	9,7	30	20	17	54	B4
10,9	9,7	30	20	17	54	C3
10,9	9,7	30	20	17	54	D2
10,9	9,7	30	20	17	54	E1
12,6	11,2	30	20	17	54	E2
12,8	11,4	30	20	17	54	D3
13,2	11,8	30	20	17	54	C4
13,8	12,3	30	20	17	54	B5
14,7	13,1	30	20	17	54	E3
15,5	13,8	30	20	17	54	D4
16,6	14,8	30	20	17	54	C5
17,8	15,9	30	20	17	54	E4
19,5	17,4	30	20	17	54	D5
22,3	19,9	30	20	17	54	E5

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключе- ния передач
		кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	
25,0	22,3	20	30	54	17	A1
28,6	25,5	20	30	54	17	A2
31,2	27,8	20	30	54	17	B1
33,2	29,6	20	30	54	17	A3
35,5	31,7	20	30	54	17	B2
37,2	33,2	20	30	54	17	C1
39,6	35,3	20	30	54	17	A4
41,1	36,7	20	30	54	17	B3
42,3	37,7	20	30	54	17	C2
43,2	38,5	20	30	54	17	D1
48,9	43,6	20	30	54	17	A5
48,9	43,6	20	30	54	17	B4
48,9	43,6	20	30	54	17	C3
48,9	43,6	20	30	54	17	D2
48,9	43,6	20	30	54	17	E1
55,4	49,4	20	30	54	17	E2
56,5	50,4	20	30	54	17	D3
57,9	51,7	20	30	54	17	C4
60,2	53,7	20	30	54	17	B5
63,9	57	20	30	54	17	E3
66,8	59,6	20	30	54	17	D4
71,1	63,4	20	30	54	17	C5
75,3	67,2	20	30	54	17	E4
81,7	72,9	20	30	54	17	D5
91,9	82	20	30	54	17	E5
54,6	48,7	30	20	54	17	A1
61,8	55,1	30	20	54	17	A2
67,0	59,8	30	20	54	17	B1
71,1	63,4	30	20	54	17	A3
75,7	67,5	30	20	54	17	B2
79,0	70,5	30	20	54	17	C1
83,7	74,7	30	20	54	17	A4
86,9	77,5	30	20	54	17	B3
89,0	79,4	30	20	54	17	C2
90,7	80,9	30	20	54	17	D1
101,9	90,9	30	20	54	17	A5
101,9	90,9	30	20	54	17	B4
101,9	90,9	30	20	54	17	C3
101,9	90,9	30	20	54	17	D2
101,9	90,9	30	20	54	17	E1
114,4	102,1	30	20	54	17	E2
116,5	103,9	30	20	54	17	D3
119,4	106,5	30	20	54	17	C4
123,6	110,3	30	20	54	17	B5
130,7	116,6	30	20	54	17	E3
136,4	121,7	30	20	54	17	D4
144,8	129,2	30	20	54	17	C5
153,2	136,7	30	20	54	17	E4
165,9	148	30	20	54	17	D5
187,3	167,1	30	20	54	17	E5

**Раздел 3 Регулировка****Таблица расхода гибридного американского проса**

38864 семян на килограмм (855000 семян на фунт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян	*Расход семян	Быстроисменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
2,2	2	20	30	17	54	A1
2,6	2,3	20	30	17	54	A2
2,9	2,6	20	30	17	54	B1
3,1	2,8	20	30	17	54	A3
3,5	3,1	20	30	17	54	B2
3,6	3,2	20	30	17	54	C1
3,9	3,5	20	30	17	54	A4
4,0	3,6	20	30	17	54	B3
4,3	3,8	20	30	17	54	C2
4,4	3,9	20	30	17	54	D1
5,0	4,5	20	30	17	54	A5
5,0	4,5	20	30	17	54	B4
5,0	4,5	20	30	17	54	C3
5,0	4,5	20	30	17	54	D2
5,0	4,5	20	30	17	54	E1
5,8	5,2	20	30	17	54	E2
5,9	5,3	20	30	17	54	D3
6,2	5,5	20	30	17	54	C4
6,4	5,7	20	30	17	54	B5
6,8	6,1	20	30	17	54	E3
7,2	6,4	20	30	17	54	D4
7,7	6,9	20	30	17	54	C5
8,3	7,4	20	30	17	54	E4
9,2	8,2	20	30	17	54	D5
10,5	9,4	20	30	17	54	E5
5,7	5,1	30	20	17	54	A1
6,6	5,9	30	20	17	54	A2
7,3	6,5	30	20	17	54	B1
7,7	6,9	30	20	17	54	A3
8,4	7,5	30	20	17	54	B2
8,9	7,9	30	20	17	54	C1
9,4	8,4	30	20	17	54	A4
9,9	8,8	30	20	17	54	B3
10,1	9	30	20	17	54	C2
10,3	9,2	30	20	17	54	D1
11,9	10,6	30	20	17	54	A5
11,9	10,6	30	20	17	54	B4
11,9	10,6	30	20	17	54	C3
11,9	10,6	30	20	17	54	D2
11,9	10,6	30	20	17	54	E1
13,7	12,2	30	20	17	54	E2
13,9	12,4	30	20	17	54	D3
14,3	12,8	30	20	17	54	C4
15,0	13,4	30	20	17	54	B5
16,0	14,3	30	20	17	54	E3
16,8	15	30	20	17	54	D4
18,0	16,1	30	20	17	54	C5
19,3	17,2	30	20	17	54	E4
21,1	18,8	30	20	17	54	D5
24,1	21,5	30	20	17	54	E5

*Расход семян	*Расход семян	Быстроисменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
26,9	24	20	30	54	17	A1
30,7	27,4	20	30	54	17	A2
33,6	30	20	30	54	17	B1
35,8	31,9	20	30	54	17	A3
38,2	34,1	20	30	54	17	B2
40,1	35,8	20	30	54	17	C1
42,7	38,1	20	30	54	17	A4
44,5	39,7	20	30	54	17	B3
45,7	40,8	20	30	54	17	C2
46,6	41,6	20	30	54	17	D1
53,0	47,3	20	30	54	17	A5
53,0	47,3	20	30	54	17	B4
53,0	47,3	20	30	54	17	C3
53,0	47,3	20	30	54	17	D2
53,0	47,3	20	30	54	17	E1
60,2	53,7	20	30	54	17	E2
61,4	54,8	20	30	54	17	D3
63,1	56,3	20	30	54	17	C4
65,6	58,5	20	30	54	17	B5
69,7	62,2	20	30	54	17	E3
73,0	65,1	20	30	54	17	D4
77,9	69,5	20	30	54	17	C5
82,8	73,9	20	30	54	17	E4
90,1	80,4	20	30	54	17	D5
102,1	91,1	20	30	54	17	E5
59,3	52,9	30	20	54	17	A1
67,4	60,1	30	20	54	17	A2
73,3	65,4	30	20	54	17	B1
77,9	69,5	30	20	54	17	A3
83,2	74,2	30	20	54	17	B2
87,1	77,7	30	20	54	17	C1
92,5	82,5	30	20	54	17	A4
96,1	85,7	30	20	54	17	B3
98,6	88	30	20	54	17	C2
100,5	89,7	30	20	54	17	D1
114,0	101,7	30	20	54	17	A5
114,0	101,7	30	20	54	17	B4
114,0	101,7	30	20	54	17	C3
114,0	101,7	30	20	54	17	D2
114,0	101,7	30	20	54	17	E1
129,2	115,3	30	20	54	17	E2
131,8	117,6	30	20	54	17	D3
135,3	120,7	30	20	54	17	C4
140,7	125,5	30	20	54	17	B5
149,6	133,5	30	20	54	17	E3
156,8	139,9	30	20	54	17	D4
167,6	149,5	30	20	54	17	C5
178,6	159,3	30	20	54	17	E4
195,3	174,2	30	20	54	17	D5
224,3	200,1	30	20	54	17	E5

**Таблица расхода семян овса**

Сорт «дон», 52,5 килограмма на гектар (42 фунта на бушель)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

кг/га	фунтов на акр	Быстроисменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
1,6	1,4	20	30	17	54	A1
1,8	1,6	20	30	17	54	A2
2,0	1,8	20	30	17	54	B1
2,2	2	20	30	17	54	A3
2,4	2,1	20	30	17	54	B2
2,6	2,3	20	30	17	54	C1
2,7	2,4	20	30	17	54	A4
2,9	2,6	20	30	17	54	B3
2,9	2,6	20	30	17	54	C2
3,0	2,7	20	30	17	54	D1
3,6	3,2	20	30	17	54	A5
3,6	3,2	20	30	17	54	B4
3,6	3,2	20	30	17	54	C3
3,6	3,2	20	30	17	54	D2
3,6	3,2	20	30	17	54	E1
4,1	3,7	20	30	17	54	E2
4,1	3,7	20	30	17	54	D3
4,4	3,9	20	30	17	54	C4
4,5	4	20	30	17	54	B5
4,8	4,3	20	30	17	54	E3
5,2	4,6	20	30	17	54	D4
5,5	4,9	20	30	17	54	C5
5,9	5,3	20	30	17	54	E4
6,5	5,6	20	30	17	54	D5
7,5	6,7	20	30	17	54	E5
4,0	3,6	30	20	17	54	A1
4,7	4,2	30	20	17	54	A2
5,2	4,6	30	20	17	54	B1
5,5	4,9	30	20	17	54	A3
5,9	5,3	30	20	17	54	B2
6,3	5,6	30	20	17	54	C1
6,7	6	30	20	17	54	A4
6,9	6,2	30	20	17	54	B3
7,2	6,4	30	20	17	54	C2
7,4	6,6	30	20	17	54	D1
8,5	7,6	30	20	17	54	A5
8,5	7,6	30	20	17	54	B4
8,5	7,6	30	20	17	54	C3
8,5	7,6	30	20	17	54	D2
8,5	7,6	30	20	17	54	E1
9,8	8,7	30	20	17	54	E2
10,0	8,9	30	20	17	54	D3
10,2	9,1	30	20	17	54	C4
10,6	9,5	30	20	17	54	B5
11,4	10,2	30	20	17	54	E3
12,0	10,7	30	20	17	54	D4
12,9	11,5	30	20	17	54	C5
13,7	12,2	30	20	17	54	E4
15,0	13,4	30	20	17	54	D5
17,1	15,3	30	20	17	54	E5

кг/га	фунтов на акр	Быстроисменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
19,3	17,2	20	30	54	17	A1
22,0	19,6	20	30	54	17	A2
24,0	21,4	20	30	54	17	B1
25,6	22,8	20	30	54	17	A3
27,3	24,4	20	30	54	17	B2
28,7	25,6	20	30	54	17	C1
30,5	27,2	20	30	54	17	A4
31,7	28,3	20	30	54	17	B3
32,6	29,1	20	30	54	17	C2
33,3	29,7	20	30	54	17	D1
37,9	33,8	20	30	54	17	A5
37,9	33,8	20	30	54	17	B4
37,9	33,8	20	30	54	17	C3
37,9	33,8	20	30	54	17	D2
37,9	33,8	20	30	54	17	E1
42,9	38,3	20	30	54	17	E2
43,8	39,1	20	30	54	17	D3
45,1	40,2	20	30	54	17	C4
46,7	41,7	20	30	54	17	B5
49,7	44,3	20	30	54	17	E3
52,0	46,4	20	30	54	17	D4
55,5	49,5	20	30	54	17	C5
59,0	52,6	20	30	54	17	E4
64,0	57,1	20	30	54	17	D5
72,4	64,6	20	30	54	17	E5
42,4	37,8	30	20	54	17	A1
48,1	42,9	30	20	54	17	A2
52,2	46,6	30	20	54	17	B1
55,5	49,5	30	20	54	17	A3
59,2	52,8	30	20	54	17	B2
61,9	55,2	30	20	54	17	C1
65,7	58,6	30	20	54	17	A4
68,3	60,9	30	20	54	17	B3
70,1	62,5	30	20	54	17	C2
71,4	63,7	30	20	54	17	D1
80,7	72	30	20	54	17	A5
80,7	72	30	20	54	17	B4
80,7	72	30	20	54	17	C3
80,7	72	30	20	54	17	D2
80,7	72	30	20	54	17	E1
91,1	81,3	30	20	54	17	E2
92,8	82,8	30	20	54	17	D3
95,3	85	30	20	54	17	C4
98,9	88,2	30	20	54	17	B5
104,9	93,6	30	20	54	17	E3
109,6	97,8	30	20	54	17	D4
116,8	104,2	30	20	54	17	C5
124,0	110,6	30	20	54	17	E4
134,7	120,2	30	20	54	17	D5
153,1	136,6	30	20	54	17	E5

**Раздел 3 Регулировка****Таблица расхода семян гороха**

Сорт ранний 999 семян на килограмм (680, 2198 семян на фунт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
1,9	1,7	20	30	17	54	A1
2,2	2	20	30	17	54	A2
2,5	2,2	20	30	17	54	B1
2,7	2,4	20	30	17	54	A3
2,9	2,6	20	30	17	54	B2
3,0	2,7	20	30	17	54	C1
3,3	2,9	20	30	17	54	A4
3,5	3,1	20	30	17	54	B3
3,6	3,2	20	30	17	54	C2
3,6	3,2	20	30	17	54	D1
4,1	3,7	20	30	17	54	A5
4,1	3,7	20	30	17	54	B4
4,1	3,7	20	30	17	54	C3
4,1	3,7	20	30	17	54	D2
4,1	3,7	20	30	17	54	E1
4,8	4,3	20	30	17	54	E2
4,9	4,4	20	30	17	54	D3
5,0	4,5	20	30	17	54	C4
5,3	4,7	20	30	17	54	B5
5,7	5,1	20	30	17	54	E3
5,9	5,3	20	30	17	54	D4
6,4	5,7	20	30	17	54	C5
6,8	6,1	20	30	17	54	E4
7,5	6,7	20	30	17	54	D5
8,6	7,7	20	30	17	54	E5
4,7	4,2	30	20	17	54	A1
5,5	4,9	30	20	17	54	A2
6,1	5,4	30	20	17	54	B1
6,4	5,7	30	20	17	54	A3
6,9	6,2	30	20	17	54	B2
7,3	6,5	30	20	17	54	C1
7,7	6,9	30	20	17	54	A4
8,1	7,2	30	20	17	54	B3
8,3	7,4	30	20	17	54	C2
8,5	7,6	30	20	17	54	D1
9,8	8,7	30	20	17	54	A5
9,8	8,7	30	20	17	54	B4
9,8	8,7	30	20	17	54	C3
9,8	8,7	30	20	17	54	D2
9,8	8,7	30	20	17	54	E1
11,2	10	30	20	17	54	E2
11,4	10,2	30	20	17	54	D3
11,8	10,5	30	20	17	54	C4
12,2	10,9	30	20	17	54	B5
13,0	11,6	30	20	17	54	E3
13,7	12,2	30	20	17	54	D4
14,7	13,1	30	20	17	54	C5
15,7	14	30	20	17	54	E4
17,1	15,3	30	20	17	54	D5
19,5	17,4	30	20	17	54	E5

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
21,9	19,5	20	30	54	17	A1
24,9	22,2	20	30	54	17	A2
27,1	24,2	20	30	54	17	B1
28,9	25,8	20	30	54	17	A3
30,9	27,6	20	30	54	17	B2
32,4	28,9	20	30	54	17	C1
34,5	30,8	20	30	54	17	A4
35,9	32	20	30	54	17	B3
36,9	32,9	20	30	54	17	C2
37,5	33,5	20	30	54	17	D1
42,6	38	20	30	54	17	A5
42,6	38	20	30	54	17	B4
42,6	38	20	30	54	17	C3
42,6	38	20	30	54	17	D2
42,6	38	20	30	54	17	E1
48,3	43,1	20	30	54	17	E2
49,2	43,9	20	30	54	17	D3
50,6	45,1	20	30	54	17	C4
52,5	46,8	20	30	54	17	B5
55,7	49,7	20	30	54	17	E3
58,3	52	20	30	54	17	D4
62,0	55,3	20	30	54	17	C5
65,8	58,7	20	30	54	17	E4
71,2	63,5	20	30	54	17	D5
80,0	71,4	20	30	54	17	E5
47,6	42,5	30	20	54	17	A1
53,9	48,1	30	20	54	17	A2
58,5	52,2	30	20	54	17	B1
62,0	55,3	30	20	54	17	A3
66,0	58,9	30	20	54	17	B2
68,9	61,5	30	20	54	17	C1
73,0	65,1	30	20	54	17	A4
75,7	67,5	30	20	54	17	B3
77,6	69,2	30	20	54	17	C2
78,9	70,4	30	20	54	17	D1
88,4	78,9	30	20	54	17	A5
88,4	78,9	30	20	54	17	B4
88,4	78,9	30	20	54	17	C3
88,4	78,9	30	20	54	17	D2
88,4	78,9	30	20	54	17	E1
98,7	88,1	30	20	54	17	E2
100,3	89,5	30	20	54	17	D3
102,7	91,6	30	20	54	17	C4
106,0	94,6	30	20	54	17	B5
111,4	99,4	30	20	54	17	E3
115,6	103,1	30	20	54	17	D4
121,6	108,5	30	20	54	17	C5
127,2	113,5	30	20	54	17	E4
135,1	120,5	30	20	54	17	D5
146,5	130,7	30	20	54	17	E5

**Таблица расхода семян сорго**

Сорт «пионер 8601», 6364 семян на килограмм (14000 семян на фунт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
1,8	1,6	20	30	17	54	A1
2,2	2	20	30	17	54	A2
2,7	2,4	20	30	17	54	B1
2,9	2,6	20	30	17	54	A3
3,3	2,9	20	30	17	54	B2
3,5	3,1	20	30	17	54	C1
3,7	3,3	20	30	17	54	A4
3,9	3,5	20	30	17	54	B3
4,1	3,7	20	30	17	54	C2
4,3	3,8	20	30	17	54	D1
5,0	4,5	20	30	17	54	A5
5,0	4,5	20	30	17	54	B4
5,0	4,5	20	30	17	54	C3
5,0	4,5	20	30	17	54	D2
5,0	4,5	20	30	17	54	E1
5,9	5,3	20	30	17	54	E2
6,1	5,4	20	30	17	54	D3
6,3	5,6	20	30	17	54	C4
6,6	5,9	20	30	17	54	B5
7,2	6,4	20	30	17	54	E3
7,5	6,7	20	30	17	54	D4
8,2	7,3	20	30	17	54	C5
8,9	7,9	20	30	17	54	E4
9,8	8,7	20	30	17	54	D5
11,3	10,1	20	30	17	54	E5
5,8	5,2	30	20	17	54	A1
6,8	6,1	30	20	17	54	A2
7,6	6,8	30	20	17	54	B1
8,2	7,3	30	20	17	54	A3
8,9	7,9	30	20	17	54	B2
9,3	8,3	30	20	17	54	C1
10,1	9	30	20	17	54	A4
10,5	9,4	30	20	17	54	B3
10,9	9,7	30	20	17	54	C2
11,1	9,9	30	20	17	54	D1
12,9	11,5	30	20	17	54	A5
12,9	11,5	30	20	17	54	B4
12,9	11,5	30	20	17	54	C3
12,9	11,5	30	20	17	54	D2
12,9	11,5	30	20	17	54	E1
14,9	13,3	30	20	17	54	E2
15,1	13,5	30	20	17	54	D3
15,7	14	30	20	17	54	C4
16,4	14,6	30	20	17	54	B5
17,5	15,6	30	20	17	54	E3
18,4	16,4	30	20	17	54	D4
19,7	17,6	30	20	17	54	C5
21,2	18,9	30	20	17	54	E4
23,2	20,7	30	20	17	54	D5
26,6	23,7	30	20	17	54	E5

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
29,8	26,6	20	30	54	17	A1
34,0	30,3	20	30	54	17	A2
37,1	33,1	20	30	54	17	B1
39,6	35,3	20	30	54	17	A3
42,4	37,8	20	30	54	17	B2
44,4	39,6	20	30	54	17	C1
47,2	42,1	20	30	54	17	A4
49,1	43,8	20	30	54	17	B3
50,4	45	20	30	54	17	C2
51,4	45,9	20	30	54	17	D1
58,4	52,1	20	30	54	17	A5
58,4	52,1	20	30	54	17	B4
58,4	52,1	20	30	54	17	C3
58,4	52,1	20	30	54	17	D2
58,4	52,1	20	30	54	17	E1
66,1	59	20	30	54	17	E2
67,4	60,1	20	30	54	17	D3
69,2	61,7	20	30	54	17	C4
71,8	64,1	20	30	54	17	B5
76,2	68	20	30	54	17	E3
79,6	71	20	30	54	17	D4
84,7	75,6	20	30	54	17	C5
89,8	80,1	20	30	54	17	E4
97,3	86,8	20	30	54	17	D5
109,4	97,6	20	30	54	17	E5
65,1	58,1	30	20	54	17	A1
73,6	65,7	30	20	54	17	A2
79,9	71,3	30	20	54	17	B1
84,7	75,6	30	20	54	17	A3
90,2	80,5	30	20	54	17	B2
94,2	84	30	20	54	17	C1
99,8	89	30	20	54	17	A4
103,3	92,2	30	20	54	17	B3
105,9	94,5	30	20	54	17	C2
107,9	96,3	30	20	54	17	D1
121,2	108,1	30	20	54	17	A5
121,2	108,1	30	20	54	17	B4
121,2	108,1	30	20	54	17	C3
121,2	108,1	30	20	54	17	D2
121,2	108,1	30	20	54	17	E1
136,0	121,3	30	20	54	17	E2
138,3	123,4	30	20	54	17	D3
141,7	126,4	30	20	54	17	C4
146,7	130,9	30	20	54	17	B5
155,0	138,3	30	20	54	17	E3
161,6	144,2	30	20	54	17	D4
171,4	152,9	30	20	54	17	C5
181,1	161,6	30	20	54	17	E4
195,8	174,7	30	20	54	17	D5
220,6	196,8	30	20	54	17	E5

## Раздел 3 Регулировка

**Таблица расхода семян соевых бобов**

Сорт «вильямс 82», 1364 семян на килограмм (3000 семян на фунт)

**На один лоток**

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
2,8	2,5	20	30	17	54	A1
3,1	2,8	20	30	17	54	A2
3,4	3	20	30	17	54	B1
3,6	3,2	20	30	17	54	A3
3,9	3,5	20	30	17	54	B2
4,0	3,6	20	30	17	54	C1
4,4	3,9	20	30	17	54	A4
4,5	4	20	30	17	54	B3
4,6	4,1	20	30	17	54	C2
4,7	4,2	20	30	17	54	D1
5,4	4,8	20	30	17	54	A5
5,4	4,8	20	30	17	54	B4
5,4	4,8	20	30	17	54	C3
5,4	4,8	20	30	17	54	D2
5,4	4,8	20	30	17	54	E1
6,2	5,5	20	30	17	54	E2
6,3	5,6	20	30	17	54	D3
6,5	5,8	20	30	17	54	C4
6,7	6	20	30	17	54	B5
7,2	6,4	20	30	17	54	E3
7,5	6,7	20	30	17	54	D4
8,1	7,2	20	30	17	54	C5
8,5	7,6	20	30	17	54	E4
9,3	8,3	20	30	17	54	D5
10,6	9,5	20	30	17	54	E5
6,1	5,4	30	20	17	54	A1
6,9	6,2	30	20	17	54	A2
7,5	6,7	30	20	17	54	B1
8,1	7,2	30	20	17	54	A3
8,6	7,7	30	20	17	54	B2
9,0	8	30	20	17	54	C1
9,6	8,6	30	20	17	54	A4
10,0	8,9	30	20	17	54	B3
10,3	9,2	30	20	17	54	C2
10,5	9,4	30	20	17	54	D1
12,0	10,7	30	20	17	54	A5
12,0	10,7	30	20	17	54	B4
12,0	10,7	30	20	17	54	C3
12,0	10,7	30	20	17	54	D2
12,0	10,7	30	20	17	54	E1
13,7	12,2	30	20	17	54	E2
14,0	12,5	30	20	17	54	D3
14,3	12,8	30	20	17	54	C4
14,9	13,3	30	20	17	54	B5
15,9	14,2	30	20	17	54	E3
16,7	14,9	30	20	17	54	D4
17,9	16	30	20	17	54	C5
19,1	17	30	20	17	54	E4
20,8	18,6	30	20	17	54	D5
23,9	21,3	30	20	17	54	E5

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
26,7	23,8	20	30	54	17	A1
30,5	27,2	20	30	54	17	A2
33,4	29,8	20	30	54	17	B1
35,5	31,7	20	30	54	17	A3
38,1	34	20	30	54	17	B2
40,0	35,7	20	30	54	17	C1
42,6	38	20	30	54	17	A4
44,4	39,6	20	30	54	17	B3
45,6	40,7	20	30	54	17	C2
46,6	41,6	20	30	54	17	D1
53,2	47,5	20	30	54	17	A5
53,2	47,5	20	30	54	17	B4
53,2	47,5	20	30	54	17	C3
53,2	47,5	20	30	54	17	D2
53,2	47,5	20	30	54	17	E1
60,8	54,2	20	30	54	17	E2
62,0	55,3	20	30	54	17	D3
63,8	56,9	20	30	54	17	C4
66,4	59,2	20	30	54	17	B5
70,7	63,1	20	30	54	17	E3
74,2	66,2	20	30	54	17	D4
79,5	70,9	20	30	54	17	C5
84,6	75,5	20	30	54	17	E4
92,4	82,4	20	30	54	17	D5
105,1	93,8	20	30	54	17	E5
59,9	53,4	30	20	54	17	A1
68,3	60,9	30	20	54	17	A2
74,5	66,5	30	20	54	17	B1
79,5	70,9	30	20	54	17	A3
85,0	75,8	30	20	54	17	B2
89,1	79,5	30	20	54	17	C1
94,9	84,7	30	20	54	17	A4
98,7	88,1	30	20	54	17	B3
101,5	90,6	30	20	54	17	C2
103,6	92,4	30	20	54	17	D1
117,7	105	30	20	54	17	A5
117,7	105	30	20	54	17	B4
117,7	105	30	20	54	17	C3
117,7	105	30	20	54	17	D2
117,7	105	30	20	54	17	E1
133,5	119,1	30	20	54	17	E2
136,2	121,5	30	20	54	17	D3
139,8	124,7	30	20	54	17	C4
145,2	129,5	30	20	54	17	B5
154,0	137,4	30	20	54	17	E3
161,0	143,6	30	20	54	17	D4
171,2	152,7	30	20	54	17	C5
181,0	161,5	30	20	54	17	E4
195,4	174,3	30	20	54	17	D5
217,4	194	30	20	54	17	E5

**Таблица расхода семян подсолнечника**

«Трайсан 848», размер 3, 2591 семян на килограмм (5700 семян на фунт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстроисменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
1,1	1	20	30	17	54	A1
1,3	1,2	20	30	17	54	A2
1,5	1,3	20	30	17	54	B1
1,7	1,5	20	30	17	54	A3
1,8	1,6	20	30	17	54	B2
1,9	1,7	20	30	17	54	C1
2,0	1,8	20	30	17	54	A4
2,1	1,9	20	30	17	54	B3
2,1	1,9	20	30	17	54	C2
2,2	2	20	30	17	54	D1
2,6	2,3	20	30	17	54	A5
2,6	2,3	20	30	17	54	B4
2,6	2,3	20	30	17	54	C3
2,6	2,3	20	30	17	54	D2
2,6	2,3	20	30	17	54	E1
3,0	2,7	20	30	17	54	E2
3,0	2,7	20	30	17	54	D3
3,1	2,8	20	30	17	54	C4
3,3	2,9	20	30	17	54	B5
3,5	3,1	20	30	17	54	E3
3,7	3,3	20	30	17	54	D4
3,9	3,5	20	30	17	54	C5
4,3	3,8	20	30	17	54	E4
4,7	4,2	20	30	17	54	D5
5,4	4,8	20	30	17	54	E5
2,9	2,6	30	20	17	54	A1
3,4	3	30	20	17	54	A2
3,7	3,3	30	20	17	54	B1
3,9	3,5	30	20	17	54	A3
4,3	3,8	30	20	17	54	B2
4,5	4	30	20	17	54	C1
4,8	4,3	30	20	17	54	A4
5,0	4,5	30	20	17	54	B3
5,2	4,6	30	20	17	54	C2
5,3	4,7	30	20	17	54	D1
6,1	5,4	30	20	17	54	A5
6,1	5,4	30	20	17	54	B4
6,1	5,4	30	20	17	54	C3
6,1	5,4	30	20	17	54	D2
6,1	5,4	30	20	17	54	E1
6,9	6,2	30	20	17	54	E2
7,2	6,4	30	20	17	54	D3
7,3	6,5	30	20	17	54	C4
7,6	6,8	30	20	17	54	B5
8,2	7,3	30	20	17	54	E3
8,6	7,7	30	20	17	54	D4
9,2	8,2	30	20	17	54	C5
9,9	8,8	30	20	17	54	E4
10,8	9,6	30	20	17	54	D5
12,3	11	30	20	17	54	E5

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстроисменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
13,8	12,3	20	30	54	17	A1
15,8	14,1	20	30	54	17	A2
17,3	15,4	20	30	54	17	B1
18,4	16,4	20	30	54	17	A3
19,6	17,5	20	30	54	17	B2
20,6	18,4	20	30	54	17	C1
22,0	19,6	20	30	54	17	A4
22,9	20,4	20	30	54	17	B3
23,4	20,9	20	30	54	17	C2
24,0	21,4	20	30	54	17	D1
27,2	24,3	20	30	54	17	A5
27,2	24,3	20	30	54	17	B4
27,2	24,3	20	30	54	17	C3
27,2	24,3	20	30	54	17	D2
27,2	24,3	20	30	54	17	E1
30,9	27,6	20	30	54	17	E2
31,6	28,2	20	30	54	17	D3
32,5	29	20	30	54	17	C4
33,7	30,1	20	30	54	17	B5
35,9	32	20	30	54	17	E3
37,5	33,5	20	30	54	17	D4
40,1	35,8	20	30	54	17	C5
42,6	38	20	30	54	17	E4
46,3	41,3	20	30	54	17	D5
52,2	46,6	20	30	54	17	E5
30,5	27,2	30	20	54	17	A1
34,6	30,9	30	20	54	17	A2
37,8	33,7	30	20	54	17	B1
40,1	35,8	30	20	54	17	A3
42,7	38,1	30	20	54	17	B2
44,7	39,9	30	20	54	17	C1
47,4	42,3	30	20	54	17	A4
49,2	43,9	30	20	54	17	B3
50,6	45,1	30	20	54	17	C2
51,4	45,9	30	20	54	17	D1
58,1	51,8	30	20	54	17	A5
58,1	51,8	30	20	54	17	B4
58,1	51,8	30	20	54	17	C3
58,1	51,8	30	20	54	17	D2
58,1	51,8	30	20	54	17	E1
65,1	58,1	30	20	54	17	E2
66,4	59,2	30	20	54	17	D3
67,9	60,6	30	20	54	17	C4
70,3	62,7	30	20	54	17	B5
74,2	66,2	30	20	54	17	E3
77,2	68,9	30	20	54	17	D4
81,6	72,8	30	20	54	17	C5
85,7	76,5	30	20	54	17	E4
91,7	81,8	30	20	54	17	D5
100,7	89,8	30	20	54	17	E5

## Раздел 3 Регулировка

**Таблица расхода семян твердой пшеницы**

Сорт «томагавк», 77,5 килограмма на гектар (62 фунта на бушель)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	
3,1	2,8	20	30	17	54	A1
3,6	3,2	20	30	17	54	A2
3,9	3,5	20	30	17	54	B1
4,1	3,7	20	30	17	54	A3
4,5	4	20	30	17	54	B2
4,7	4,2	20	30	17	54	C1
5,0	4,5	20	30	17	54	A4
5,3	4,7	20	30	17	54	B3
5,4	4,8	20	30	17	54	C2
5,5	4,9	20	30	17	54	D1
6,4	5,7	20	30	17	54	A5
6,4	5,7	20	30	17	54	B4
6,4	5,7	20	30	17	54	C3
6,4	5,7	20	30	17	54	D2
6,4	5,7	20	30	17	54	E1
7,3	6,5	20	30	17	54	E2
7,4	6,6	20	30	17	54	D3
7,6	6,8	20	30	17	54	C4
8,0	7,1	20	30	17	54	B5
8,5	7,6	20	30	17	54	E3
9,0	8	20	30	17	54	D4
9,6	8,6	20	30	17	54	C5
10,2	9,1	20	30	17	54	E4
11,2	10	20	30	17	54	D5
12,8	11,4	20	30	17	54	E5
7,2	6,4	30	20	17	54	A1
8,2	7,3	30	20	17	54	A2
9,0	8	30	20	17	54	B1
9,6	8,6	30	20	17	54	A3
10,3	9,2	30	20	17	54	B2
10,8	9,6	30	20	17	54	C1
11,5	10,3	30	20	17	54	A4
12,0	10,7	30	20	17	54	B3
12,3	11	30	20	17	54	C2
12,7	11,3	30	20	17	54	D1
14,5	12,9	30	20	17	54	A5
14,5	12,9	30	20	17	54	B4
14,5	12,9	30	20	17	54	C3
14,5	12,9	30	20	17	54	D2
14,5	12,9	30	20	17	54	E1
16,5	14,7	30	20	17	54	E2
16,8	15	30	20	17	54	D3
17,4	15,5	30	20	17	54	C4
18,0	16,1	30	20	17	54	B5
19,3	17,2	30	20	17	54	E3
20,2	18	30	20	17	54	D4
21,6	19,3	30	20	17	54	C5
23,1	20,6	30	20	17	54	E4
25,3	22,6	30	20	17	54	D5
28,9	25,8	30	20	17	54	E5

*Расход семян	*Расход семян	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		кг/га	фунтов на акр	Ведущие	Ведомые	
32,4	28,9	20	30	54	17	A1
37,0	33	20	30	54	17	A2
40,4	36	20	30	54	17	B1
43,0	38,4	20	30	54	17	A3
46,1	41,1	20	30	54	17	B2
48,3	43,1	20	30	54	17	C1
51,6	46	20	30	54	17	A4
53,6	47,8	20	30	54	17	B3
55,1	49,2	20	30	54	17	C2
56,3	50,2	20	30	54	17	D1
64,1	57,2	20	30	54	17	A5
64,1	57,2	20	30	54	17	B4
64,1	57,2	20	30	54	17	C3
64,1	57,2	20	30	54	17	D2
64,1	57,2	20	30	54	17	E1
73,1	65,2	20	30	54	17	E2
74,5	66,5	20	30	54	17	D3
76,7	68,4	20	30	54	17	C4
79,7	71,1	20	30	54	17	B5
84,8	75,7	20	30	54	17	E3
89,0	79,4	20	30	54	17	D4
95,2	84,9	20	30	54	17	C5
101,2	90,3	20	30	54	17	E4
110,3	98,4	20	30	54	17	D5
125,2	111,7	20	30	54	17	E5
72,0	64,2	30	20	54	17	A1
81,9	73,1	30	20	54	17	A2
89,3	79,7	30	20	54	17	B1
95,2	84,9	30	20	54	17	A3
101,7	90,7	30	20	54	17	B2
106,5	95	30	20	54	17	C1
113,3	101,1	30	20	54	17	A4
117,8	105,1	30	20	54	17	B3
120,9	107,9	30	20	54	17	C2
123,4	110,1	30	20	54	17	D1
139,9	124,8	30	20	54	17	A5
139,9	124,8	30	20	54	17	B4
139,9	124,8	30	20	54	17	C3
139,9	124,8	30	20	54	17	D2
139,9	124,8	30	20	54	17	E1
158,5	141,4	30	20	54	17	E2
161,5	144,1	30	20	54	17	D3
165,8	147,9	30	20	54	17	C4
172,1	153,5	30	20	54	17	B5
182,5	162,8	30	20	54	17	E3
190,8	170,2	30	20	54	17	D4
202,9	181	30	20	54	17	C5
214,9	191,7	30	20	54	17	E4
232,4	207,3	30	20	54	17	D5
260,1	232,1	30	20	54	17	E5

**Таблица расхода семян мягкой пшеницы**

«Пионер» 2548, 73,75 килограмма на гектар (59 фунта на бушель)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для засева используются оба лотка, скорость должна быть вдвое меньше.

Пример: Если общее соотношение кг/га = 102 кг/га, бак 1 должен быть настроен на 51 кг/га, и бак 2 – тоже на 51 кг/га.

**\*Скорость засева на каждый лоток**

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
1,1	1	20	30	17	54	A1
1,6	1,4	20	30	17	54	A2
1,9	1,7	20	30	17	54	B1
2,1	1,9	20	30	17	54	A3
2,4	2,1	20	30	17	54	B2
2,6	2,3	20	30	17	54	C1
2,9	2,6	20	30	17	54	A4
3,1	2,8	20	30	17	54	B3
3,3	2,9	20	30	17	54	C2
3,4	3	20	30	17	54	D1
4,1	3,7	20	30	17	54	A5
4,1	3,7	20	30	17	54	B4
4,1	3,7	20	30	17	54	C3
4,1	3,7	20	30	17	54	D2
4,1	3,7	20	30	17	54	E1
5,0	4,5	20	30	17	54	E2
5,2	4,6	20	30	17	54	D3
5,4	4,8	20	30	17	54	C4
5,6	5	20	30	17	54	B5
6,2	5,5	20	30	17	54	E3
6,5	5,8	20	30	17	54	D4
7,2	6,4	20	30	17	54	C5
7,7	6,9	20	30	17	54	E4
8,6	7,7	20	30	17	54	D5
10,1	9	20	30	17	54	E5
4,9	4,4	30	20	17	54	A1
5,8	5,2	30	20	17	54	A2
6,6	5,9	30	20	17	54	B1
7,2	6,4	30	20	17	54	A3
7,7	6,9	30	20	17	54	B2
8,3	7,4	30	20	17	54	C1
9,0	8	30	20	17	54	A4
9,4	8,4	30	20	17	54	B3
9,6	8,6	30	20	17	54	C2
10,0	8,9	30	20	17	54	D1
11,5	10,3	30	20	17	54	A5
11,5	10,3	30	20	17	54	B4
11,5	10,3	30	20	17	54	C3
11,5	10,3	30	20	17	54	D2
11,5	10,3	30	20	17	54	E1
13,5	12	30	20	17	54	E2
13,8	12,3	30	20	17	54	D3
14,2	12,7	30	20	17	54	C4
14,9	13,3	30	20	17	54	B5
15,9	14,2	30	20	17	54	E3
16,8	15	30	20	17	54	D4
18,2	16,2	30	20	17	54	C5
19,4	17,3	30	20	17	54	E4
21,3	19	30	20	17	54	D5
24,4	21,8	30	20	17	54	E5

*Расход семян кг/га	*Расход семян фунтов на акр	Быстросменные шестерни		Шестерни дозатора		Рычаги переключения передач
		Ведущие	Ведомые	Ведущие	Ведомые	
27,5	24,5	20	30	54	17	A1
31,4	28	20	30	54	17	A2
34,3	30,6	20	30	54	17	B1
36,5	32,6	20	30	54	17	A3
39,1	34,9	20	30	54	17	B2
41,0	36,6	20	30	54	17	C1
43,6	38,9	20	30	54	17	A4
45,4	40,5	20	30	54	17	B3
46,6	41,6	20	30	54	17	C2
47,5	42,4	20	30	54	17	D1
53,8	48	20	30	54	17	A5
53,8	48	20	30	54	17	B4
53,8	48	20	30	54	17	C3
53,8	48	20	30	54	17	D2
53,8	48	20	30	54	17	E1
60,9	54,3	20	30	54	17	E2
62,0	55,3	20	30	54	17	D3
63,6	56,7	20	30	54	17	C4
66,0	58,9	20	30	54	17	B5
69,9	62,4	20	30	54	17	E3
73,0	65,1	20	30	54	17	D4
77,6	69,2	20	30	54	17	C5
82,0	73,2	20	30	54	17	E4
88,5	79	20	30	54	17	D5
99,1	88,4	20	30	54	17	E5
60,0	53,5	30	20	54	17	A1
67,7	60,4	30	20	54	17	A2
73,3	65,4	30	20	54	17	B1
77,6	69,2	30	20	54	17	A3
82,3	73,4	30	20	54	17	B2
85,9	76,6	30	20	54	17	C1
90,7	80,9	30	20	54	17	A4
93,9	83,8	30	20	54	17	B3
96,2	85,8	30	20	54	17	C2
97,9	87,3	30	20	54	17	D1
109,3	97,5	30	20	54	17	A5
109,3	97,5	30	20	54	17	B4
109,3	97,5	30	20	54	17	C3
109,3	97,5	30	20	54	17	D2
109,3	97,5	30	20	54	17	E1
121,7	108,6	30	20	54	17	E2
123,7	110,4	30	20	54	17	D3
126,7	113	30	20	54	17	C4
130,8	116,7	30	20	54	17	B5
137,8	122,9	30	20	54	17	E3
143,2	127,8	30	20	54	17	D4
151,3	135	30	20	54	17	C5
159,4	142,2	30	20	54	17	E4
171,5	153	30	20	54	17	D5
192,0	171,3	30	20	54	17	E5

## Раздел 3 Регулировка

### Регулировка приводной системы

Проверьте цепи приводов после первых 10 часов эксплуатации сеялки. В дальнейшем проверяйте цепи после каждого 100 часов эксплуатации.

#### Цепь ступицы

См. Рисунок 3-9.

Проверьте натяжение цепи. Провисание цепи должно составлять 0,32 см (1/8 дюйма). Для регулировки ослабьте болты крепления подшипников основного вала и передвиньте основной вал. Вновь затяните болты.

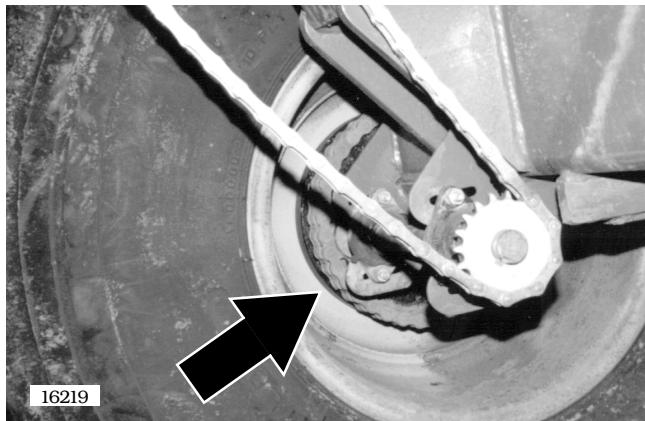


Рисунок 3-9  
Цепь ступицы

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если Вы производили какую-либо регулировку цепи ступицы, проверьте натяжение цепи между основным валом и валом сцепления.

#### Входная цепь сцепления

- Проверьте линейность обеих шестерен. Если она неправильна, ослабьте установочные винты крепления шестерни привода и переместите шестерню привода до достижения линейности. Вновь затяните установочные болты.
- Проверьте натяжение цепи. Задний участок должен иметь в середине провисание 0,64 см (1/4 дюйма). Для регулировки ослабьте болты крепления подшипников вала сцепления (см. Рисунок 3-10) и передвиньте вал сцепления вверх или вниз. Вал сцепления должен быть параллелен основному валу. Вновь затяните болты.

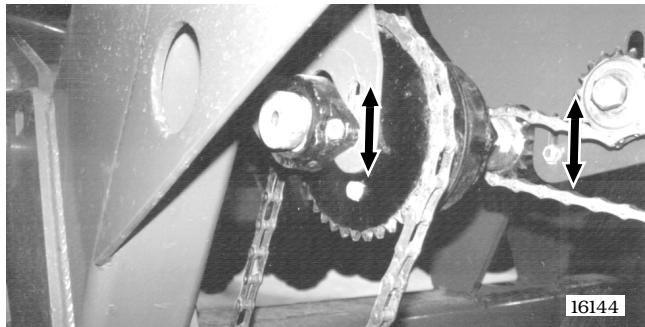


Рисунок 3-10  
Входная цепь сцепления

- Если вал сцепления был сдвинут с места, проверьте антиротационный выступ и стопорный болт электрического сцепления. См. Рисунок 3-11. Этот выступ должен свободно надеваться на стопорный болт. При необходимости передвиньте стопорный болт в его пазу для обеспечения свободного прилегания или для дальнейшей регулировки цепи.

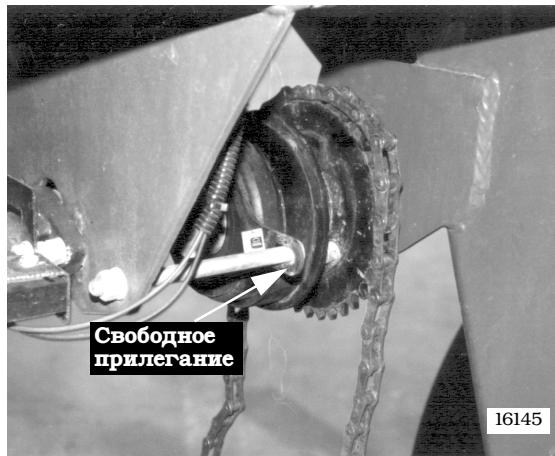


Рисунок 3-11  
Антиротационный выступ и стопорный болт  
электрического сцепления

**ЭТО ВАЖНО:** Для продления срока службы сцепления очень важно, чтобы болт не был туго прижат к той или иной стороне паза в выступе сцепления.

#### Входные цепи коробки передач

См. Рисунок 3-12.

Проверьте натяжение цепей. Задние участки должны иметь в середине провисание 0,95 см (3/8 дюйма). Для регулировки ослабьте болты крепления подшипников промежуточного вала и переместите промежуточный вал. (На Рисунке 3-12 показаны только подшипники левой стороны промежуточного вала). Промежуточный вал должен располагаться ровно. Вновь затяните болты.

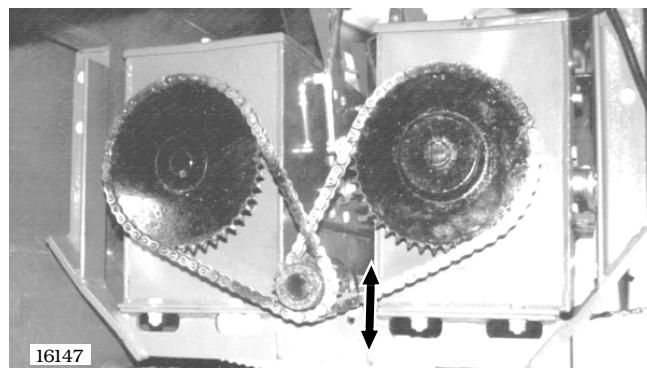
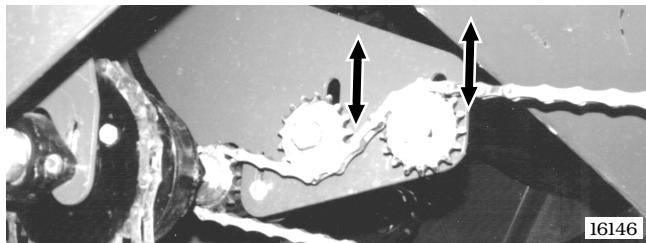


Рисунок 3-12  
Входные цепи коробки передач

**Выходная цепь сцепления**

См. Рисунок 3-13.

Проверьте натяжение. Цепь должна иметь провисание в середине от 2,54 до 4,76 см (1 до 1 7/8 дюйма). Для регулировки ослабьте болты крепления промежуточных зубчатых колес и передвиньте эти колеса. Вновь затяните болты.



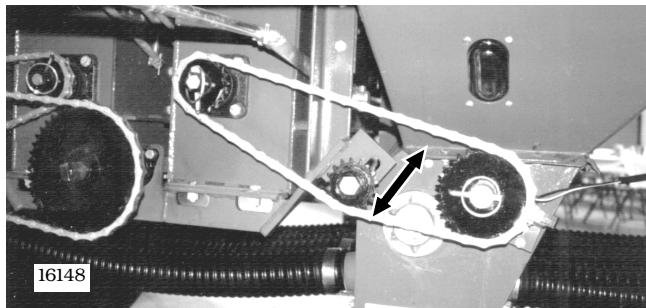
16146

**Рисунок 3-13**  
**Выходная цепь сцепления**

**Выходные цепи коробки передач**

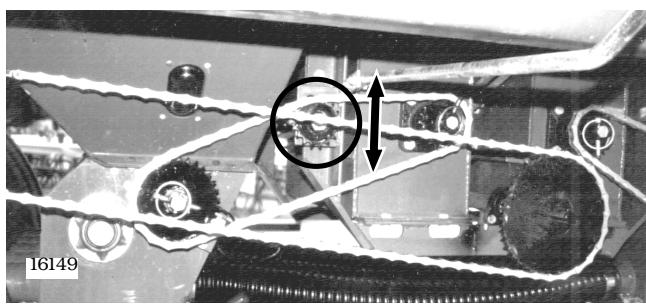
См. Рисунок 3-14 и Рисунок 3-15.

Проверьте натяжение цепей. Цепи должны иметь провисание 3,18 см (1 1/4 дюйма) в середине самого длинного участка. Для регулировки ослабьте болты крепления промежуточных зубчатых колес и передвиньте эти колеса. Вновь затяните болты.



16148

**Рисунок 3-14**  
**Выходная цепь коробки передач, передний бак**



16149

**Рисунок 3-15**  
**Выходная цепь коробки передач, задний бак**

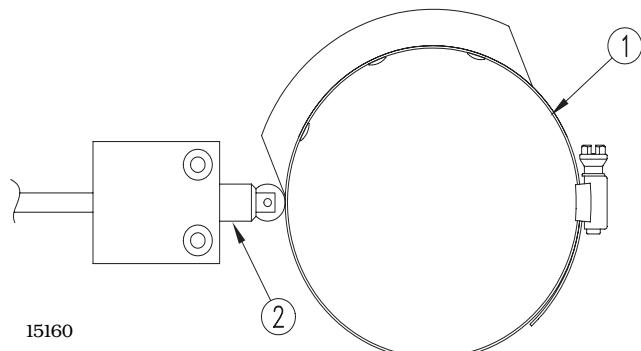
**Регулировка электрического переключателя высоты сцепления**

Переключатель высоты на валу орудия выключает дозировку семян при поднятии орудия. Для регулировки высоты выключения дозировки семян выполните следующие действия.

## ОСТОРОЖНО!

Во время регулировки никакие части тела не должны находиться под орудием.

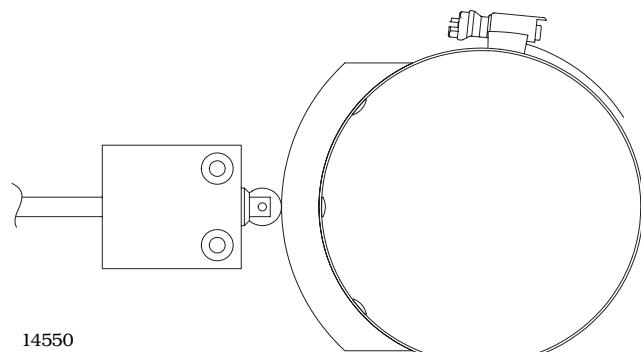
- Найдите переключатель высоты с левой стороны вала.
- Опустите орудие до высоты начала посева (обычно прямо над землей). Надежно закрепите раму орудия на этой высоте прочными подпорками.
- Выключите трактор и выньте ключ зажигания из замка.
- См. Рисунок 3-16. Ослабьте эксцентриковый зажим (1) на валу и поворачивайте его до тех пор, пока ролик переключателя не начнет слегка соприкасаться с поверхностью наклонного выступа (2).



15160

**Рисунок 3-16**  
**Регулировка электрического переключателя сцепления**

- Поднимите орудие до отказа и убедитесь в том, что выключатель сжат (см. Рисунок 3-17).



14550

**Рисунок 3-17**  
**Положение выключенной дозировки**

## Раздел 4 Системный монитор

Для пневматических сеялок компании Great Plains предназначен электронный монитор компании Loup Electronics. Монитор имеет черный алюминиевый кожух с монтажной скобой для установки на тракторе.

Система способна непрерывно отслеживать скорость движения, скорость вращения вентилятора и валов дозатора, площадь поля, общую площадь и уровень материала в баках. При помощи факультативных модулей и датчиков система может также отслеживать закупорку дюймовых посевных шлангов.

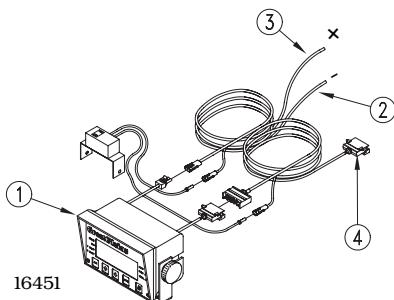
Система предупреждает оператора при нарушении указанных функций. Оператор может регулировать точки срабатывания аварийной сигнализации и различные настройки системы, в том числе точки срабатывания сигнализации слишком низкой и слишком высокой скорости вентилятора, ширину орудия, выбор британских или метрических единиц измерения, количество и тип датчиков блокировки, подключенных к системе.

### Монтаж и настройка

См. Рисунок 4-1 и Рисунок 4-2.

#### 1. Установка блока управления монитора

- Установите блок управления (1) в удобном месте в кабине трактора. Блок управления должен быть установлен в месте, защищенном от пыли и осадков. Для облегчения установки можно снять монтажную скобу.
- Подключите черный провод (2) к массе аккумулятора, а красный провод (3) к клемме +12V.



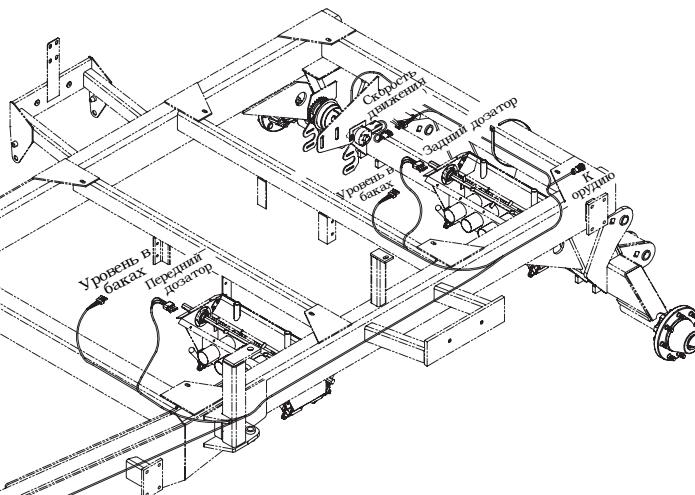
**Рисунок 4-1**  
Монитор и кабели

- Подключите 12-контактный разъем (4) к разъему тележки (5). Смотайте и закрепите лишний провод. Оставьте достаточное провисание для поворотов и неровной местности. Проследите за достаточной длиной провисания провода в случае установки на трактор с шарнирно сочененной рамой.

**ЭТО ВАЖНО:** После установки блока управления немедленно установите датчики орудия: см. Установка датчиков орудия ниже. Для правильной работы датчики должны быть установлены в правильном порядке.

#### 2. Установка датчиков орудия

- Отсоедините все датчики от пучка проводки. Места расположения датчиков показаны на Рисунке 4-2.
- Перезагрузите систему: для этого включите монитор, одновременно удерживая в нажатом состоянии кнопки ACK, MODE и кнопку со стрелкой вниз.



**Рисунок 4-2**  
Места расположения датчиков

16206

**Раздел 4 Системный монитор**

- c. Подключите датчики к разъему пучка проводки в нужном порядке. На экране монитора будет мигать надпись MISSING и будет указан датчик, который необходимо подключить. После подключения необходимого датчика к разъему монитор издаст два звуковых сигнала, подтверждающих обнаружение датчика. Затем монитор запросит следующий датчик. Места расположения датчиков показаны на Рисунке 4-2. Монитор будет запрашивать датчики в следующем порядке:

- Скорость вентилятора
- Передний дозирующий вал
- Передний бак
- Задний дозирующий вал
- Задний бак
- Скорость движения
- Расход 1-7

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Факультативные блокирующие датчики выпускаются 2-х видов: контактные датчики и оптические датчики. Тип Вашего датчика указан в документации блокирующего модуля, входящего в комплект поставки Вашей системы.

Контактные датчики блокировки не обязательно отсоединять, и система не запрашивает их при первоначальной настройке монитора. Если система оборудована контактными датчиками блокировки, нажмите кнопку ACK (подтвердить), чтобы пропустить этапы FLOW (РАСХОД) 1-7. В комплект модуля блокировки входят указания по монтажу.

Если система оборудована оптическими датчиками блокировки, необходимо подключить 3-контактный разъем модуля блокировки в порядке, указанном модулем: FLOW 1-7. Оптические датчики блокировки могут подключаться к надлежащему 2-контактному разъему блокировки во время первоначальной настройки.

- a. После окончания установки датчиков см. Установка уровней параметров ниже. Все параметры должны быть установлены до начала работы.

**3. Установка уровней параметров**

Регулировке подлежат границы срабатывания сигнализации, конфигурация датчиков и другие системные функции. Эти параметры подлежат обязательному сбросу при первоначальной настройке системы. Эти параметры можно повторно отрегулировать позднее. Настройки параметров хранятся в памяти монитора, даже когда он выключен.

- a. Выберите функцию, которую желаете запрограммировать, нажимая кнопки со стрелками вверх и вниз до появления нужной функции на экране монитора.
- b. Для ввода режима программирования

- удерживайте кнопку MODE.
- c. Для переключения между параметрами используйте кнопку MODE. Каждая функция имеет несколько параметров, подлежащих регулировке. Верхний экран показывает, какой параметр регулируется. Нижний экран показывает текущую установку этого параметра.
- d. Для программирования параметров используйте приведенную ниже таблицу. В этой таблице указаны параметры каждой функции и их правильные настройки.
- e. Для увеличения или уменьшения уровня параметра до нужного значения используйте кнопки со стрелками вверх и вниз.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для отключения функции установите уровень пульсации (pulse) на ноль. Отключенные функции система не отслеживает.

- f. После установки всех параметров нужной функции нажмите кнопку MODE, пока на верхнем экране не появится надпись «SAVE» (сохранить).
- g. Если вы желаете сохранить настройки, нажмите кнопку со стрелкой вверх, чтобы выбрать «Да» (Y). Чтобы выбрать «Нет» (N), нажмите кнопку со стрелкой вниз.
- h. Удерживайте кнопку ACK в нажатом положении. Если было выбрано «Да», система издаст пять звуковых сигналов перед сохранением настроек.
- i. Повторяйте пункты a-h. Для каждой функции до тех пор, пока не будут установлены все параметры.

## Раздел 4 Системный монитор

## Настройки параметров

Отслеживаемая функция	Параметры Как показано на мониторе	Правильная настройка	Описание параметра	Диапазон параметра
Скорость движения	PPM	30-футовая сеялка: 2986 34-футовая сеялка: 3337 35-футовая сеялка: 3337 40-футовая сеялка: 3912 45-футовая сеялка: 4372	Толчков за милю	500-9999
Скорость вентилятора	ТОЛЧКОВ	3	Ударов за оборот	1-10
	ВЕНТ. МЕДЛ.	2000	Граница сигнализации медленной скорости	1000-9900
	ВЕНТ. БЫСТ.	5000	Граница сигнализации высокой скорости	нижняя граница сигнализации до 9900
Валы дозатора Повторить для передних и задних валов.	ТОЛЧКИ	2	Ударов за оборот	1-4
Уровень в баках	УРОВЕНЬ	20%	Нижняя граница сигнализации уровня бака	0-100%
Участок поля и общий участок Установить ШИРИНУ и ЕДИНИЦЫ для обеих функций.	ШИРИНА	10 М (35 футов)	Ширина орудия	0-30,18 М (0-99 футов)
	ЕДИНИЦЫ	Предпочтение оператора	Значения выводятся на экран в	Британской или метрической системе
Расход	БЛОКИ	Правильное значение представляет собой количество подключенных модулей	Количество модулей блокировки – нередко не равно одному на башню.	0-16
	ТИП	Ноль		0-63
Расход (оптические датчики)	Установить "У"	Правильное значение - количество датчиков, подключенных к каждому модулю.	Количество датчиков на один модуль	0-16
	Установить "N"	Предпочтение оператора	Включает и выключает ("on" и "off") датчики рядов	ON (ВКЛ) или OFF (ВЫКЛ)

## Указания по эксплуатации – Основной монитор

Система одновременно отслеживает несколько функций сеялки, но на экран функции выводятся по одной. Верхняя строка экрана указывает функцию. Нижняя строка указывает текущий уровень функции. Между этими строками указаны единицы измерения. Для просмотра текущего уровня другой функции нажмите кнопки со стрелками вверх и вниз (переключение между функциями).

### Сигнализация

Сигнализация выводится на экран, когда настройки параметров, указанные в Установке уровней параметров, стр. 43, нарушаются. Когда уровень параметра нарушается, монитор издает ритмичные звуковые сигналы, мигает треугольный индикатор, и в верхней строке экрана указывается характер ошибки.

Для выключения звуковых сигналов нажмите кнопку ACK (подтверждение). Треугольный индикатор будет продолжать мигать до устранения проблемы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Когда система находится в режиме настройки параметров, сигнализация не срабатывает.

**Множественная сигнализация.** Если срабатывает несколько видов сигнализации одновременно, нажмите кнопку ACK для подтверждения каждого из них в порядке важности. Экран не вернется в нормальное состояние до тех пор, пока не будут подтверждены все виды сигнализации. Приоритет видов сигнализации следующий:

1. Высокие обороты вентилятора
2. Низкие обороты вентилятора
3. Обороты переднего вала
4. Обороты заднего вала
5. Остановка потока семян
6. Низкий уровень в переднем баке
7. Низкий уровень в заднем баке

**Сигнализация движения по грунту.** После включения электрического сцепления тележки система издает два коротких звуковых сигналов каждый раз, когда скорость движения становится больше или меньше 3 км/ч (двух миль в час). Визуального индикатора у этой функции нет. Она предназначена для информирования оператора о том, что сцепление тележки работает normally.

**Сигнализация расхода.** Если сеялка не оборудована факультативными датчиками блокировки потока семян, функция расхода должна быть установлена на ноль. Если датчики блокировки не установить на ноль, монитор будет показывать ошибку связи. Выполните указания по отключению функций: см. Установка уровней параметров, страница 43.

Если Ваша сеялка оборудована датчиками блокировки, сообщение об ошибке «FLOW» (расход) появляется в верхней строке, когда а) происходит закупоривание потока, или б) нарушена связь между датчиками и монитором. См. Режим эксплуатации, страница 46, где содержится более подробная информация о сигнализации расхода.

### Уровень в баке

Уровень в баке всегда показан на столбцовых индикаторах в правом нижнем углу монитора. Уровень в баке показан как полный до тех пор, пока датчик бака не оголится на уровне около 20% емкости бака. После этого монитор будет показывать 20%-е заполнение на столбцовых индикаторах и издавать звуковой сигнал.

### Расход на участке

Для участка существует две функциональные позиции.

- Участок поля. Когда горит треугольный индикатор участка поля, монитор показывает участок поля, обработанный с момента последнего сброса функции участка поля. Участок поля будет показан в акрах или гектарах с точностью до десятых.
- Общий участок. Когда горит треугольный индикатор общего участка, монитор показывает общий участок, обработанный с момента последнего сброса функции. Общий участок будет показан в акрах или гектарах, округленных до ближайшего целого числа.

Для сброса показателя участка поля или общего участка на ноль нажмите кнопки со стрелкой вверх или вниз до выведения на экран того участка, который требуется обнулить; затем удерживайте кнопку ACK в нажатом положении в течение пяти секунд. Система будет издавать звуковой сигнал каждую секунду, а затем издаст один долгий звуковой сигнал, означающий, что показатель участка сброшен на ноль.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Обнуление общего участка обнуляет также и участок поля.

## Указания по эксплуатации – Опция блокировки

Система отслеживания блокировки имеет три режима: тест, калибровка и эксплуатация. Обычно система находится в режиме эксплуатации. «Тест» и «калибровка» – особые режимы, используемые для проверки датчиков блокировки и для калибровки датчиков согласно виду семян. В данном разделе поясняется, когда и как следует использовать каждый из этих режимов.

## Раздел 4 Системный монитор

### Режим «тест»

После установки системы отслеживания блокировки следует использовать режим «тест» для проверки правильного подключения всех датчиков и модулей. Для тестирования модулей и датчиков блокировки:

1. Поставьте сеялку на стоянку. Включить режим «тест» можно только при скорости движения менее 3км/ч (двух миль в час) или при выключенном сцеплении.
2. Установите индикацию функции «FLOW» (расход) нажатием кнопок со стрелкой вверх или вниз.
3. Нажмите и удерживайте кнопку АСК. Монитор издаст четыре коротких звуковых сигнала и один длинный. Отпустите кнопку.
4. После этого в верхней строке экрана появится надпись «TEST» или «TST OK». Это означает, что система находится в режиме «тест».

В нижней строке будет показан по порядку номер каждого модуля и количество датчиков, на отслеживание которых настроен модуль. Например, если на экране показано «4.11», это означает, что модуль блокировки по адресу «4» настроен на отслеживание 11 посевных шлангов. По мере продолжения теста:

- Если монитор продолжает попытки связаться с каждым модулем, верхняя строка будет гласить «TEST».
- Если монитор успешно связывается со всеми датчиками каждого модуля, верхняя строка экрана будет гласить «TST OK».
- Если монитор не сможет связаться с модулем блокировки, на экране будет показан номер этого модуля, но номера его датчиков будут отсутствовать.
- Если монитор не сможет связаться с модулем за несколько попыток, сработает звуковая сигнализация. Выключите звуковую сигнализацию нажатием кнопки АСК. Каждые несколько секунд будут кратковременно мигать надпись «BLKERR» (ошибка блокировки) и номер не отвечающего модуля. Проверьте правильность подключения проводов модулей и монитора. Проверьте правильность установки переключателя адреса каждого модуля. См. указания по установке в комплекте поставки факультативного устройства.

### Режим калибровки

Перед использованием мониторов блокировки необходимо откалибровать датчики согласно виду и расходу семян. В режиме калибровки модули блокировки измеряют и записывают расход семян в каждом дюймовом посевном

шланге. Это записанное значение используется в режиме эксплуатации для выявления засоренных шлангов. Система подлежит обязательной калибровке каждый раз при установке нового расхода семян или при изменении вида семян.

Для калибровки мониторов блокировки:

1. Установите на экране функцию «FLOW» (расход) нажатием кнопок со стрелками вверх или вниз.
2. Нажмите и удерживайте кнопку АСК. Монитор издаст четыре коротких звуковых сигнала и один длинный. Отпустите кнопку. После этого в верхней строке экрана появится надпись «TEST» или «TST OK».
3. Опустите сеялку, начните движение вперед и приступайте к засеву. Когда монитор уловит движение, он издаст два звуковых сигнала, и в верхней строке экрана появится надпись «CAL». Это означает, что система находится в режиме калибровки.
4. Во время калибровки экран монитора будет по очереди показывать номера модулей и циклов по мере записи информации о расходе. Показанные на экране номера модулей и циклов соответствуют тем шлангам, которые еще не откалиброваны.
5. Калибровка будет завершена за две-три минуты непрерывного засева. Все шланги, не откалиброванные за это время, вероятно, засорены. Остановите сеялку и прочистите закупоренные шланги, затем продолжите засев для завершения калибровки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Остановка сеялки для прочистки закупоренных каналов не нарушает процесс калибровки. При остановке монитора он приостанавливает калибровку и возобновляет ее через 30 секунд после продолжения движения.

6. После калибровки всех каналов модуля номер канала меняется на два прочерка. Например, «3.--» означает, что все каналы модуля 3 откалиброваны. После калибровки всех каналов всех модулей в верхней строке экрана появляется надпись «CAL OK» и монитор издает несколько быстрых звуковых сигналов.
7. Нажмите АСК для завершения режима калибровки и возобновления обычной работы монитора, в том числе отслеживания расхода.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы желаете преждевременно выйти в режим калибровки, удерживайте кнопку АСК до пяти звуковых сигналов. Все еще не откалиброванные датчики выдадут ошибку расхода.

### Режим эксплуатации

Во время обычной эксплуатации модули блокировки непрерывно контролируют посевные шланги на предмет закупорки – даже когда монитор показывает другую функцию, например, скорость вентилятора.

## Раздел 4 Системный монитор

Когда монитор выявляет закупорку, раздается звуковой сигнал и в верхней строке экрана монитора появляется надпись «FLOW» (расход). Для коррекции сигнализации расхода:

1. Выключите звуковую сигнализацию нажатием кнопки ACK. Треугольный индикатор будет продолжать мигать до устранения проблемы.
2. Если в момент срабатывания сигнализации расхода на экране была показана какая-либо иная функция, вызовите на экран функцию расхода кнопками со стрелками вверх или вниз. На экране будет показана одна из двух проблем.

*Закупорка посевного шланга.* Если двигатель обнаружит закупорку посевного шланга, монитор включит сигнализацию и покажет место закупорки на экране.

Система, оборудованная контактными датчиками, покажет на экране номер модуля и шланга. Например, если на экране надпись «M4 R9», закупорен девятый шланг четвертого модуля.

Система, оборудованная оптическими датчиками, покажет на экране только номер ряда. Например, если на экране надпись «Blk 25», закупорен шланг 25 орудия.

*Ошибка связи.* Если монитор обнаруживает нарушение связи между монитором и каким-либо модулем блокировки, на экране появится надпись «BLCKERR» и номер этого модуля.

3. Проверьте указанный шланг или модуль на предмет закупорки или неправильного соединения. Если монитор обнаруживает проблемы в нескольких модулях или шлангах, он будет показывать их по очереди при нажатии кнопки ACK. После прочистки всех каналов монитор выведет на экран надпись «OPEN» (открыто).

**Раздел 5 Устранение неисправностей****Раздел 5 Устранение неисправностей**

Проблема	Возможные решения
<b>Фактический расход семян отличается от желаемого.</b>	<p>Проверьте отсутствие утечек воздуха из дозаторов и люков баков. Даже незначительная утечка воздуха может существенно уменьшить плотность засева.</p> <p>Проверьте правильность настройки коробки передач, быстросменных шестерен и шестерен дозаторов. См. <i>Регулировка расхода дозатора</i>, «<b>Регулировка</b>», страница 22.</p> <p>Проверьте давление в шинах тележки. См. <i>Таблицу давления в шинах</i>, «<b>Приложение</b>», страница 60.</p> <p>Проверьте дозатор на предмет скопления материала. Разгрузите бак и очистите дозатор.</p> <p>Убедитесь, что дозатор ничем не засорен. Следите, чтобы фильтрующая сетка была на месте и чтобы в бак не попадали инородные тела.</p> <p>Проверьте исправность работы электрического сцепления. Отрегулируйте переключатель (см. <i>Регулировка электрического переключателя высоты сцепления</i>), «<b>Регулировка</b>», страница 41.</p> <p>Проверьте жгут проводов электросцепления на предмет повреждения или коррозии контактов. Очистите или замените клеммы.</p> <p>Задайте вентилятору повышенные обороты. См. <i>Эксплуатация в поле</i>, «<b>Указания по эксплуатации</b>», страница 17.</p> <p>Следите за тем, чтобы уровень семян в тележке был выше вала мешалки. Не допускайте работы дозатора без семян.</p> <p>Проверьте, что установлена нужная шестерня сцепления. Для 45-футового орудия используйте шестерню 29t (номер детали 168-123D); для 34- и 35-футовых орудий используйте шестернию 38t (номер детали 168-183D). Шестерня крепится болтами на правой стороне электрического сцепления.</p> <p>Убедитесь, что рычаги переключения передач установлены в нужное положение. Переключение передач при включенной рукоятке сцепления вытолкнет вилку переключения передач из нужного положения. Всегда выключайте сцепление коробки передач перед переключением передач. См. <i>Регулировка расхода дозатора</i>, «<b>Регулировка</b>», страница 22.</p> <p>Убедитесь в отсутствии инородных тел в семенах. Таблицы расхода семян составлены в расчете на чистые необработанные семена.</p>

Проблема	Возможные решения
<b>Неравномерный или неправильный засев</b>	<p>Проверьте, не закупорены ли дюймовые посевные шланги. Остановите и поднимите сеялку при работающем вентиляторе. Проверните дозатор вручную, чтобы проверить шланги на предмет закупорки.</p> <p>Внимательно проверьте, нет ли утечек воздуха, и при необходимости отрегулируйте замки люков или замените уплотнения. Утечки воздуха могут вызывать мелкие пробелы в засеве в разных местах по всей ширине сеялки.</p> <p>Проверьте проводку электрического сцепления на предмет повреждений и коррозии. Очистите или замените клеммы.</p> <p>Убедитесь в отсутствии в башнях мусора, засоряющего шланги. Мусор может перемещаться от одного патрубка к другому.</p> <p>Снизьте скорость движения. Слишком высокая скорость может привести к неравномерному засеву.</p> <p>На сеялках с анкерными сошниками проверьте совмещенность открывателей с прижимными валиками.</p>
<b>Чрезмерное растрескивание семян</b>	<p>Уменьшите скорость вентилятора. См. Эксплуатация в поле, «<b>Указания по эксплуатации</b>», страница 17.</p> <p>Проверьте, что в башне установлены разделители.</p>
<b>Засоряются вторичные 1-дюймовые шланги.</b>	<p>Увеличьте скорость вентилятора. См. Эксплуатация в поле, «<b>Указания по эксплуатации</b>», страница 17.</p> <p>Проверьте шланги на предмет повреждений и при необходимости замените их.</p> <p>Проверьте, нет ли в семенах мусора, слишком крупного для шлангов.</p> <p>Уберите излишнюю слабину шлангов. Оставьте достаточную слабину для сгибания крыльев вниз.</p> <p>Переставьте шланги таким образом, чтобы устранить резкие перегибы.</p>
<b>Засоряются основные шланги диаметром 2 1/2 дюйма.</b>	<p>Увеличьте скорость вентилятора. См. Эксплуатация в поле, «<b>Указания по эксплуатации</b>», страница 17.</p> <p>Проверьте шланги на предмет повреждений и при необходимости замените их.</p> <p>Переставьте шланги таким образом, чтобы устранить резкие перегибы.</p> <p>Убедитесь в том, что дозирующая система не выключается при выключении вентилятора, заполняя основные шланги семенами. Если это так, возможно неисправен переключатель давления гидросистемы.</p>

**Раздел 5 Устранение неисправностей****Вентилятор не развивает достаточную скорость.**

Убедитесь, что гидросистема трактора подает достаточно масла. Она должна быть в состоянии подавать 68,13 (18 галлонов) в минуту при давлении 13789,51 кПа (2000 psi.)

Проверьте, не слишком ли низкий уровень масла трактора.

Проверьте правильность направления вращения вентилятора. Нижний край лопасти должен вращаться в направлении к задней части сеялки. Если вентилятор вращается неправильно, измените направление гидропотока от трактора.

Обследуйте обратный гидроклапан вентилятора (номер детали 810-037C). Возможно, он установлен задом наперед. Местоположение этого клапана см. в списке запчастей тележки.

**Неточные показания акрометра**

Проверьте давление в шинах. Накачайте шины: см. *Таблицу давления в шинах*, «**Приложение**», страница 60.

Убедитесь в отсутствии накладок или пробелов в засеве.

Учитывайте состояние почвы. Рыхлая почва может вызвать отклонения в подсчете акров.

Убедитесь, что установлена нужная шестерня сцепления. Для 45-футовых орудий используйте шестерню 29t (номер детали 168-123D); для 34- и 35-футовых орудий используйте шестернию 38t (номер детали 168-183D). Шестерня крепится болтами на правой стороне электрического сцепления.

**Семена не дозируются.**

Проверьте наличие питания в цепи электрического сцепления.

Проверьте регулировку переключателя сцепления. См. *Регулировка электрического переключателя высоты сцепления*, «**Регулировка**», страница 41.

Убедитесь, что сцепление коробки передач включено.

Убедитесь, что шестерни надежно закреплены на приводных валах.

Проверьте исправность и правильность регулировки переключателя давления вентилятора. Переключатель должен закрываться при давлении 5515,81 кПа (800 psi) и выше.

Убедитесь в том, что вентилятор работает и орудие опущено, чтобы переключатель высоты был выдвинут.

## Раздел 6 Обслуживание и смазка

### Общее обслуживание

Правильное обслуживание и регулировка – залог долгого срока службы любой сельхозтехники. Тщательные и систематические осмотр и смазка позволят избежать дорогостоящего ремонта и простоя.

- Перед любой регулировкой и обслуживанием всегда выключайте трактор и вынимайте из замка ключ зажигания.
- Надежно зафиксируйте поднятую машину на подпорках, прежде чем работать под ней или около нее. Пользуйтесь фиксаторами для транспортировки.
- Читайте и соблюдайте все предупреждающие таблички на сеялке.
- После первых нескольких часов эксплуатации проверьте надежность затяжки всех болтов: см. Таблицу моментов затяжки, «**Приложение**», страница 60. Поврежденные и утерянные болты заменяйте точно такими же.
- Очищайте или заменяйте все масленки, не подлежащие смазке.
- Смазку тележки следует производить согласно разделу Смазка на этой странице.
- Отрегулируйте вспомогательные шестерни таким образом, чтобы устраниТЬ излишнее провисание цепей: см. Регулировка приводной системы, «**Регулировка**», страница 40. Не перетягивайте цепи.
- Накачивайте шины согласно разделу Таблица давления в шинах, «**Приложение**», страница 60.
- Немедленно заменяйте все стертые, поврежденные или неразборчивые предупреждающие таблички. См. Предупреждающие таблички, «**Важные сведения по безопасности**», страница 4. Обратитесь к представителю Great Plains за новыми табличками.
- Выявите и устраните все утечки воздуха и повреждения в уплотнениях люков баков и дозаторов.

### Хранение

- Храните тележку в таком месте, где не играют дети. По возможности храните тележку в помещении – это продлит срок ее службы.
- Откройте замки крышек люков, чтобы сбросить давление на уплотнения.
- Полностью опустошите баки. Проверните дозатор вручную на несколько оборотов, чтобы полностью опорожнить его. Продуйте дозаторы воздухом, чтобы полностью очистить их от материала.
- Поднимите желоб и запустите двигатель в обратном направлении до полного опустошения желоба. Верните его в положение хранения.
- Снимите приводные цепи и храните их в масле.
- Смажьте тележку во всех точках, указанных в разделе Смазка на этой странице.
- Проверьте все болты, штифты, фитинги и шланги. При необходимости подтяните, отремонтируйте или замените детали.
- Обследуйте все движущиеся и соприкасающиеся с землей детали на предмет износа и повреждений. Запишите, какие детали требуют ремонта до начала следующего сезона.
- Тщательно промойте баки водой внутри и снаружи во избежание коррозии.
- Откройте люки дозаторов, чтобы уплотнения не находились под давлением. Не открывайте люки слишком широко, чтобы в дозатор не могли проникнуть животные. При необходимости закрепите люки проволокой. Не храните тележку со сжатыми уплотнениями.
- Поверните лоток желоба таким образом, чтобы в него не попадали дождь и мусор.
- Если для хранения тележка отсоединенна от орудия, закупорьте все отверстия диаметром 6,35 см (2 1/2 дюйма), чтобы в них не гнездились птицы.
- Закрасьте все царапины, сколы и изношенные поверхности во избежание появления ржавчины.

### Смазка

#### Карта смазки



Универсальная аэрозольная смазка



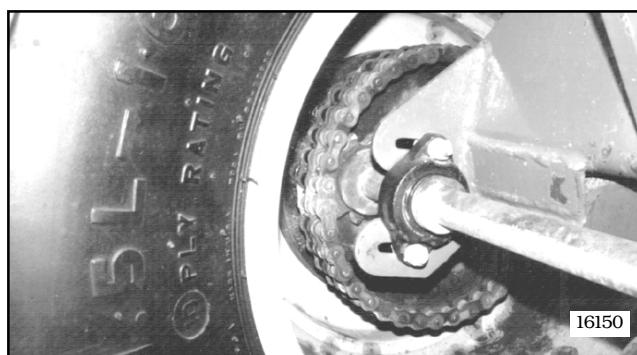
Универсальная густая смазка



Универсальная жидккая смазка



Интервалы времени между смазками



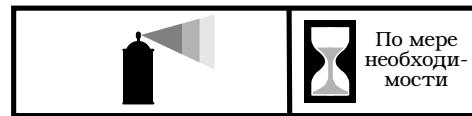
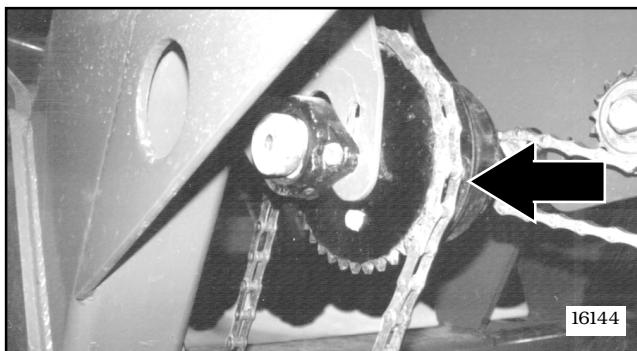
#### Цепь ступицы

Тип смазки: Аэрозоль

Количество = Покрыть всю цепь

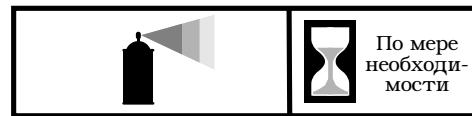
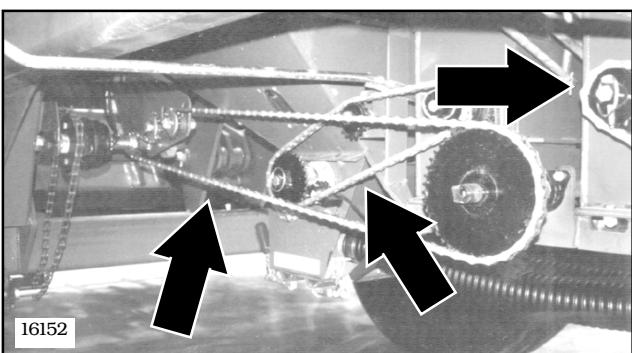


Раздел 6 Обслуживание и смазка



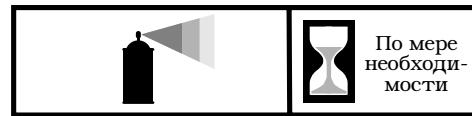
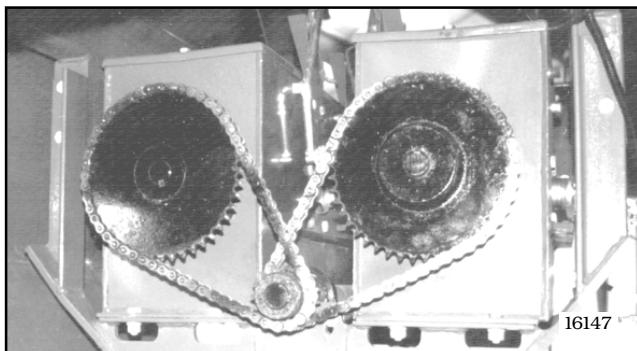
**Входная цепь сцепления**

Тип смазки: Аэрозоль  
Количество = Покрыть всю цепь



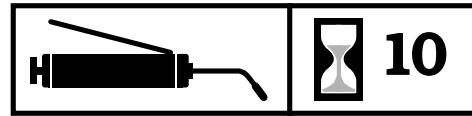
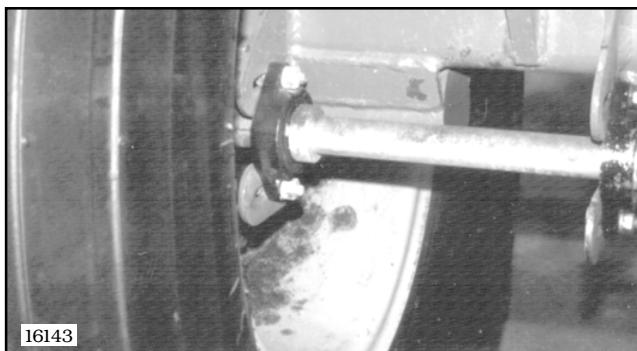
**Выходные цепи сцепления и коробки передач**

Тип смазки: Аэрозоль  
Количество = Покрыть всю цепь



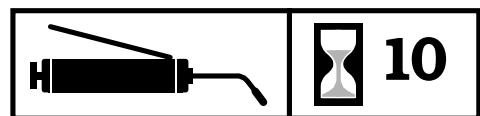
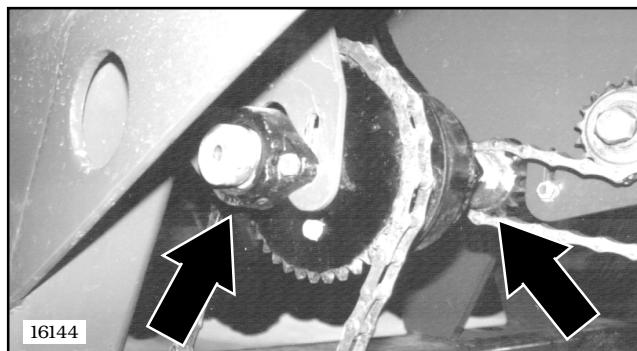
**Входные цепи коробки передач**

Тип смазки: Аэрозоль  
Количество = Покрыть всю цепь



**Подшипники основного вала**

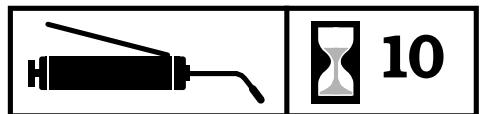
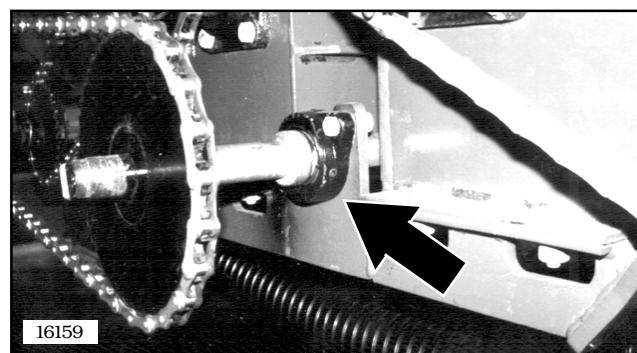
Тип смазки: Густая  
Количество = До ощущения сопротивления



#### **Подшипники вала сцепления**

Тип смазки: Густая

Количество = До ощущения сопротивления

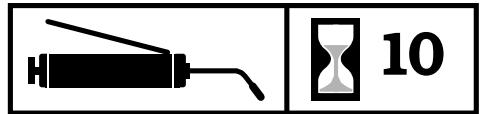
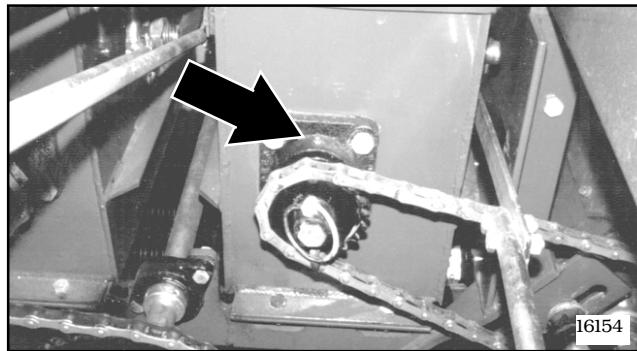


#### **Подшипники промежуточного вала коробки передач**

Смазка обоих концов вала. Здесь показана правая сторона.

Тип смазки: Густая

Количество = До ощущения сопротивления

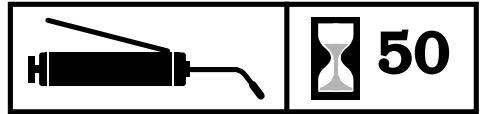
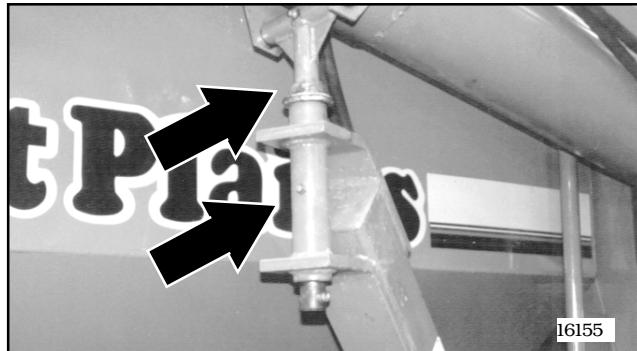


#### **Подшипники выходного вала коробки передач**

Масленки находятся на обоих концах валов на обеих коробках передач.

Тип смазки: Густая

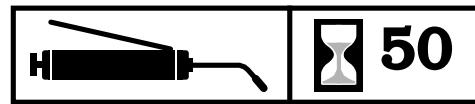
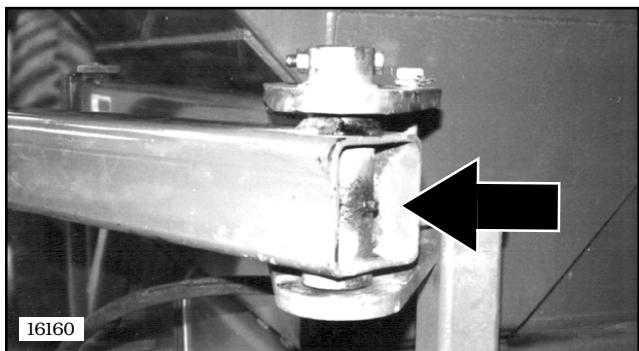
Количество = До ощущения сопротивления



#### **Складной рукав желоба, внешняя секция**

Тип смазки: Густая

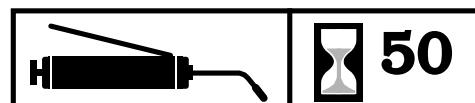
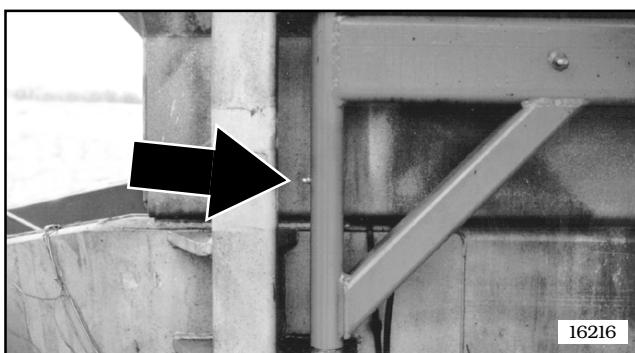
Количество = Пока смазка не покажется на концах шарниров

**Раздел 6 Обслуживание и смазка**

**Складной рукав желоба, шарнир внутренней и внешней секции**

Тип смазки: Густая

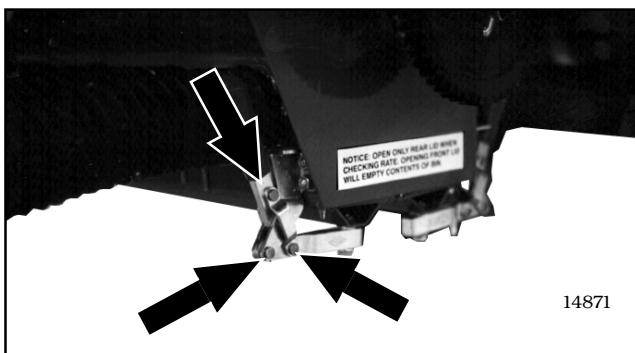
Количество = Пока смазка не покажется на концах шарниров



**Складной рукав желоба, шарнир внутренней секции**

Тип смазки: Густая

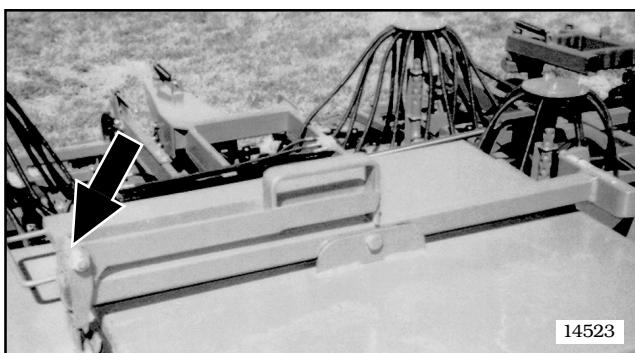
Количество = Пока смазка не появится на концах шарниров



**Шарниры замка люка дозатора**

Тип смазки: Аэрозоль

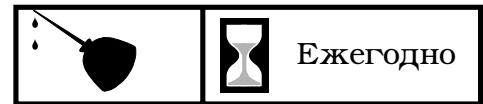
Количество = Покрыть шарниры



**Шарнирный стержень и замок люка бака**

Тип смазки: Аэрозоль

Количество = Покрыть шарниры



### Коробки передач

Тип смазки: SAE 140

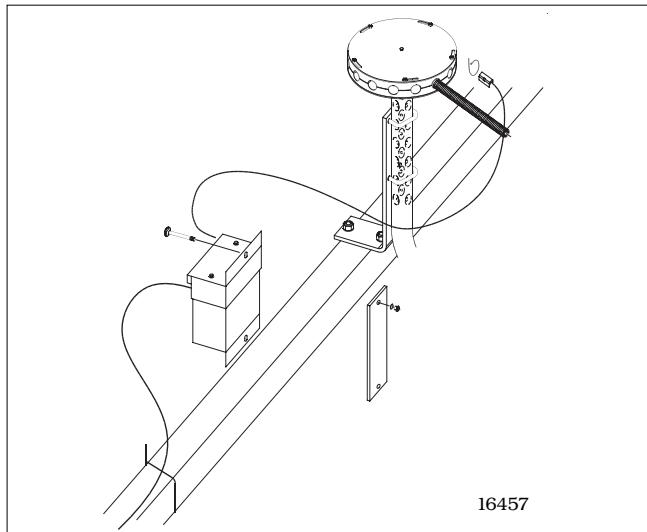
Количество = 6,35 см (2 1/2 дюйма) глубиной



### Подшипники колес

Тип смазки: Смазка для подшипников колес

Количество = Заполнить до отказа

**Раздел 7 Опции****Раздел 7 Опции****Опция блокировки потока семян**

Электронный монитор Loup Electronics может быть оснащен датчиками, которые отслеживают закупорку вторичных (дюймовых) шлангов. В этот комплект входят программируемые модули блокировки для каждой башни и датчики расхода для каждого вторичного посевного шланга. Модули блокировки подают монитору сигнал, когда датчик регистрирует остановку потока. После этого монитор издает звуковой сигнал и находит проблемный шланг.

Информация о пользовании монитором с факультативными датчиками блокировки содержится в разделе Указания по эксплуатации – Опция блокировки, «**Системный монитор**», страница 45.

Для заказа датчиков блокировки обратитесь к представителю Great Plains.

Орудие и расстояние между рядами	Номера деталей
NTA3010, 19 см (7,5 дюйма)	168-260A
NTA3010, 25 см (10 дюймов)	168-261A
NTA3510, 19 см (7,5 дюйма)	168-256A
NTA3510, 25 см (10 дюймов)	168-257A
ADI334, 18 см (7 дюймов)	168-256A
ADI334, 25 см (10 дюймов)	168-257A
ADI334, 30 см (12 дюймов)	168-261A
ADI345, 18 см (7 дюймов)	168-267A
ADI345, 25 см (10 дюймов)	168-256A
ADI345, 30 см (12 дюймов)	168-260A
СТА4000, 15 см (6 дюймов)	168-318A
СТА4000, 19 см (7,5 дюймов)	168-319A
СТА4000, 25 см (10 дюймов)	168-320A

**Раздел 8 Технические характеристики и объемы**

<b>Вместимость</b>	Передний бак: 3876,30 л Задний бак: 3876,30 л Итого: 7752,60 л	Передний бак: 110 буш. Задний бак: 110 буш. Итого: 220 буш.
<b>Общая ширина</b>	3,71 м	12 футов 2 дюйма
<b>Общая высота</b>	3,20 м	10 футов 6 дюймов
<b>Общая длина с желобом</b>	5,74 м	18 футов 10 дюймов
<b>Вес без загрузки</b>	2431,25 кг	5360 фунтов
<b>Вес с полной нагрузкой</b>	8817,83 кг	19440 фунтов
<b>Размер шин</b>	21,5L - 16SL 10-Ply	
<b>Расстояние от дозаторов до земли</b>	58,42 см	23 дюйма
<b>Максимальная скорость вентилятора</b>	5000 об/мин	
<b>Расход семян (каждый дозатор)</b>	22,40-257,80 кг на гектар	2-230 фунтов на акр
<b>Привод</b>	Электрическое сцепление с автоматическим переключателем высоты	
<b>Требования к мощности трактора</b>		
с ADI334	180 л/с	
с ADI345	240 л/с	
с NTA3010	250 л/с	
с NTA3510	275 л/с (требования к мощности разные для разной почвы, грунта и расстояния между рядами).	
<b>Требования к гидросистеме трактора</b>		
с ADI334 или ADI345	Три комплекта гидравлических выпускных патрубков Гидросистема, реагирующая на нагрузку, или с закрытым центром Расход 57-114 литров в минуту при давлении 13789,51 кПа (15-30 галлонов в минуту при давлении 2000 фунтов на квадратный дюйм)	
с NTA3010 или NTA3510	Три комплекта гидравлических выпускных патрубков Гидросистема, реагирующая на нагрузку, или с закрытым центром Расход 57-114 литров в минуту при давлении 13789,51 кПа (15-30 галлонов в минуту при давлении 2000 фунтов на квадратный дюйм) Возможность подключения обратного шланга непосредственно к гидравлическому баку трактора	

**Раздел 8 Технические характеристики и объемы****Технические характеристики электронного монитора Loup Electronics**

<b>Скорость вентилятора</b>	Скорость вентилятора выводится на экран при выборе функции FAN (вентилятор). Входной сигнал поступает от интеллектуального датчика высоких скоростей (Vansco, деталь 291000). Диапазон составляет 0-9990 об/мин с разрешающей способностью 10 об/мин. Число импульсов на один оборот вентилятора может быть установлено от нуля (функция выключена) до четырех. Нижняя граница срабатывания сигнализации подлежит регулировке пользователем между нулем и границей срабатывания сигнализации высоких оборотов. Верхняя граница срабатывания сигнализации подлежит регулировке пользователем между нижней границей срабатывания сигнализации и 9900 об/мин. Время реагирования на аварийное состояние – максимум 1 секунда.
<b>Скорость вращения вала</b>	Отслеживается скорость трех валов (переднего, заднего и вспомогательного). Скорость валов появляется на экране при выборе соответствующей функции. Входной сигнал поступает от интеллектуального датчика вала (Vansco, деталь 278000). Количество импульсов на оборот вала может быть установлено от нуля (функция отключена) до 10. Срабатывание сигнализации вала будет замедлено на 30 секунд при скорости движения менее 3 км/ч (2 миль в час).
<b>Индикация уровня в баках</b>	Отслеживается три уровня баков: передний, задний и вспомогательный. Уровень в баках показан в виде 10-сегментного столбца отдельно для каждого бака. Входной сигнал поступает от интеллектуального оптического датчика уровня бака Vansco серии 294000. Сигнализация уровня бака выводится на экран с 15-секундной задержкой. Когда вход вала отключен, соответствующий вход уровня бака тоже отключен.
<b>Скорость движения</b>	Скорость движения показана в милях в час или км/ч, когда выбрана функция SPEED (скорость). Показатели скорости поступают от интеллектуального датчика вала (Vansco, деталь 278000), на выходном валу сцепления. Калибровка скорости движения может производиться путем изменения настройки количества импульсов за милю. Нормальная скорость составляет от 4 до 40 км/ч (2,5 до 25 миль в час). Показатель скорости на экране имеет точность до одной десятой. При выводе на экран км/ч десятичный знак будет мигать. Два коротких звуковых сигнала возвещают о том, что монитор обнаружил потерю или восстановление сигнала скорости движения. Потеря сигнала скорости движения определяется как 3 км/ч (2 мили в час). Количество импульсов за милю изменяется от 500 до 9999. Когда частота импульсов установлена на низкие значения, точность подсчета участка и скорости движения уменьшится, и частота обновления значений участка и скорости снизится.
<b>Счетчик участка</b>	На мониторе имеются два счетчика участка. Они выводятся на экран при выборе соответствующей функции. Участок выводится на экран в акрах или гектарах. УЧАСТОК ПОЛЯ выводится на экран частями по 0,1 акра или 0,1 гектара. ОБЩИЙ УЧАСТОК выводится на экран до ближайшего акра или гектара. При показе гектаров десятичный знак будет мигать. Значения участка поля и общего участка хранятся в долговременной памяти максимум до 999,9 и 9999 акров соответственно. По достижении этих значений экран сбрасывается и вновь начинает подсчет с 000,000 (0000). При выводе на экран площади в гектарах экран сбрасывается после 4046,9 (40469).
<b>Ширина орудия</b>	Ширина орудия выводится на экран только при программировании параметров. Эта ширина может устанавливаться между 0 и 100 футов этапами по 0,1 фута. В метрическом режиме установка по умолчанию составляет 12,1 метров, а диапазон составляет от 0 до 30,4 м с делениями по 0,1 м.
<b>Опция контроля расхода зерна</b>	Устройство отслеживает до 192 контактных или до 112 оптических датчиков расхода при помощи внешних модулей блокировки. Оптические модули оповещают монитор о прекращении потока в том или ином канале. О закупорке возвещает номер модуля и номер канала, либо только номер канала, в зависимости от вида датчиков, которыми оборудована система.

## Общие электрические характеристики электронного монитора Loup Electronics

Питание монитора: источник постоянного тока 12В (номинал), 8В (минимум) или 18В (максимум).

Он выдерживает колебания 24В в течение максимум одной минуты и обратную полярность до перегорания предохранителя. Используйте правильный предохранитель (3 ампера F.B).

**ЭТО ВАЖНО:** Установка неправильного предохранителя может привести к необратимому повреждению монитора и отменить гарантию.

Рабочий диапазон температур: от -10 °C до 40 °C.

## Общие механические характеристики электронного монитора Loup Electronics

Кожух монитора – черный, из пластмассы ABS, с металлической крепежной скобой. Покрытие передней панели – из поликарбоната.

Сигнальный кабель: длина 1,2 м (4 фута), тип SJTW 18-3. Он установлен в задней части устройства, имеет круговой механизм ослабления натяжения и оканчивается 2-проводным герметичным разъемом Packard WeatherPak.

Кабель питания: длина 1,2 м (4 фута), тип SJTW 18-2. Он установлен в задней части устройства, имеет круговой механизм ослабления натяжения и оканчивается 2-проводным герметичным разъемом Packard WeatherPak.

На печатной плате установлен внутренний предохранитель. Для доступа к предохранителю необходимо вывинтить два винта за передней панелью.

Печатные платы обработаны водоотталкивающим раствором.

На задней панели имеется выключатель ON/OFF (вкл./выкл.).

**Приложение****Приложение****Таблица моментов затяжки болтов стандартных размеров**

Размер болта (дюймовый) дюймов-шагов на дюйм <sup>1</sup>	Идентификация головок болтов					
	Марка 2		Марка 5		Марка 8	
	Нм <sup>2</sup>	футов-фунт <sup>3</sup>	Нм	футов-фунт	Нм	футов-фунт
1/4"-20	7,4	5,6	11	8	16	12
1/4"-28	8,5	6	13	10	18	14
5/16"-18	15	11	24	17	33	25
5/16"-24	17	13	26	19	37	27
3/8"-16	27	20	42	31	59	44
3/8"-24	31	22	47	35	67	49
7/16"-14	43	32	67	49	95	70
7/16"-20	49	36	75	55	105	78
1/2"-13	66	49	105	76	145	105
1/2"-20	75	55	115	85	165	120
9/16"-12	95	70	150	110	210	155
9/16"-18	105	79	165	120	235	170
5/8"-11	130	97	205	150	285	210
5/8"-18	150	110	230	170	325	240
3/4"-10	235	170	360	265	510	375
3/4"-16	260	190	405	295	570	420
7/8"-9	225	165	585	430	820	605
7/8"-14	250	185	640	475	905	670
1"-8	340	250	875	645	1230	910
1"-12	370	275	955	705	1350	995
1 1/8"-7	480	355	1080	795	1750	1290
1 1/8"-12	540	395	1210	890	1960	1440
1 1/4"-7	680	500	1520	1120	2460	1820
1 1/4"-12	750	555	1680	1240	2730	2010
1 3/8"-6	890	655	1990	1470	3230	2380
1 3/8"-12	1010	745	2270	1670	3680	2710
1 1/2"-6	1180	870	2640	1950	4290	3160
1 1/2"-12	1330	980	2970	2190	4820	3560

Допуск момента затяжки + 0%, -15% значений моментов затяжки. Если не оговорено иное, следует использовать моменты затяжки, указанные выше.

Размер болта (метрический) мм x шаг <sup>4</sup>	Идентификация головок болтов					
	5.8		8.8		10.9	
	Нм	футов-фунт	Нм	футов-фунт	Нм	футов-фунт
M 5 X 0,8	4	3	6	5	9	7
M 6 X 1	7	5	11	8	15	11
M 8 X 1,25	17	12	26	19	36	27
M 8 X 1	18	13	28	21	39	29
M10 X 1,5	33	24	52	39	72	53
M10 X 0,75	39	29	61	45	85	62
M12 X 1,75	58	42	91	67	125	93
M12 X 1,5	60	44	95	70	130	97
M12 X 1	90	66	105	77	145	105
M14 X 2	92	68	145	105	200	150
M14 X 1,5	99	73	155	115	215	160
M16 X 2	145	105	225	165	315	230
M16 X 1,5	155	115	240	180	335	245
M18 X 2,5	195	145	310	230	405	300
M18 X 1,5	220	165	350	260	485	355
M20 X 2,5	280	205	440	325	610	450
M20 X 1,5	310	230	650	480	900	665
M24 X 3	480	355	760	560	1050	780
M24 X 2	525	390	830	610	1150	845
M30 X 3,5	960	705	1510	1120	2100	1550
M30 X 2	1060	785	1680	1240	2320	1710
M36 X 3,5	1730	1270	2650	1950	3660	2700
M36 X 2	1880	1380	2960	2190	4100	3220

<sup>1</sup> дюймов-шагов/дюйм = номинальный диаметр резьбы в дюймах-шагах на дюйм

<sup>2</sup> Нм = ньютон-метров

<sup>3</sup> ф-ф= футов на фунт

<sup>4</sup> мм x шаг = номинальный диаметр резьбы в миллиметрах x шаг резьбы

**Таблица давления в шинах**

Размер шины	Давление в PSI
21,5L – 16,1SL 10-Ply	28

Размер шины	Давление в PSI
11L – 15SL 12-Ply	52

Производитель

Titan  
Goodyear  
Firestone

Веб-сайт

www.titan-intl.com  
www.goodyearag.com  
www.firestoneag.com

## Гарантия

Great Plains Manufacturing, Incorporated гарантирует изначальному покупателю, что данное посевное оборудование не будет иметь дефектов материала и качества изготовления в течение одного года с даты изначальной покупки при условии использования по назначению и в обычных условиях эксплуатации; и в течение 90 дней при коммерческом использовании и сдаче в аренду. Данная гарантия лимитирована заменой любой бракованной детали компанией Great Plains Manufacturing, Incorporated и установкой таких деталей дилером. Great Plains оставляет за собой право обследовать все оборудование или детали, которые пользователь сочтёт бракованными в плане материала или качества изготовления.

Данная гарантия не распространяется на детали или изделия, которые, по мнению компании Great Plains, использовались неправильно, были повреждены в результате аварии или не осуществления обычного обслуживания или ухода, либо ремонтировались или модифицировались таким способом, который негативно повлиял на их работу или надежность, либо использовались не по назначению. Данная гарантия не действует, если изделие буксировалось со скоростью более 30 км/ч.

Претензии по данной гарантии необходимо предъявлять дилеру, который изначально продал изделие, и все гарантийное обслуживание должно осуществляться через этого дилера. Компания Great Plains оставляет за собой право вносить изменения в материалы или конструкцию изделия в любое время без предварительного уведомления.

Данная гарантия не должна интерпретироваться таким образом, который возлагал бы на компанию Great Plains ответственность за какое-либо повреждение имущества – прямое, косвенное или непредвиденное. Кроме того, компания Great Plains не несет ответственности за повреждение имущества по причинам, находящимся вне ее обоснованного контроля. Данная гарантия не распространяется на потерю урожая, потери, вызванные задержками в сборе урожая, и на расходы или убытки на рабочую силу, расходные материалы, арендное оборудование или какие-либо иные факторы.

**Применительно к данной продаже не дается никаких иных гарантий никакого вида, прямых или косвенных; кроме того, настоящим отводятся и исключаются из данной продажи все косвенные гарантии коммерческого качества и пригодности для той или иной цели, превышающие обязательства данной письменной гарантии.**

Данная гарантия действительна только при ее регистрации в компании Great Plains Manufacturing, Incorporated в течение 10 дней с даты изначальной покупки.

*Приложение*